

De nouveaux champions au Tournoi provincial de curling senior



— PAGE 53

CARPETTES
CHOIX DE COULEURS
 Enlève facilement la saleté et le sable des semelles

DE PORTES POUR
 PLANCHERS DE BOIS ET
 COUVRE-PLANCHERS
 SANS CIRAGE

Erald Fortin
 418 662-9902
 MAGASIN ENTREPOT

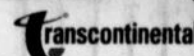
**ANNONCES
 CLASSÉES**

1.866.637.5236
 .MERKADO

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU MICROFILM
 H2Y COMP AB000001
 464, ST-JEAN BUREAU 110
 MONTREAL (QUE)
 H2Y 2S1

ST-JEAN

www.lacstjean.com



Vol 70, no 24 • Mercredi 27 octobre 2010

22 910 exemplaires

Ecole secondaire Jean-Gauthier

On inaugure la Piste France-Gagné

PAGE 53

ACTUALITÉS

**Le Groupe CODERR
 vise la pointe de Mistouk**
 Le Groupe CODERR vise un ambitieux
 projet de quelque 10 M \$ pour la mise
 en place d'un Complexe écotouristique
 international sur la pointe de Mistouk,
 dans le secteur St-Cœur-de-Marie
PAGE 3



SPORTS

Aiglons « junior AA »
 Les Aiglons d'Alma roulent à
 un train d'enfer. La troupe de
 l'entraîneur-chef Jean-
 François Bouchard a remporté
 deux autres gains, portant à
 six le nombre de victoires
 consécutives
PAGE 52

DERNIÈRE CHANCE 2010
 LA VENTE DE FIN D'ANNÉE
Honda

Taux de location
 et de financement
 à partir de **0,9%**
 sur les modèles 2010 sélectionnés*

Accord 2010
 Une des 10 meilleures voitures
 Car and Driver 24 années sur 28

Civic 2010
 La voiture la plus vendue
 au Canada pour
 une 12e année de suite.

2625, AV. DU PONT SUD,
 ALMA **ALMA HONDA** 418 480-4776

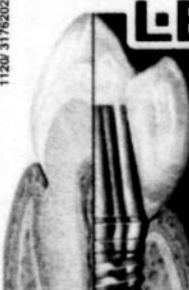
11200 3176202

LES IMPLANTS DENTAIRES

Une solution
 durable & confortable.

Clinique Dentaire
 Kathleen Murray D.M.D.

668-DENT (3368)





Faites un **CHOIX GAGNANT...**

**Formation de base
CONDUITE CAMION PORTEUR
CLASSE 3 MENTION F ET M**

Le soir et la fin de semaine

Partie théorique : 8 h - Partie pratique 26 h

Coût : 1 995 \$

À Alma



Cours débutant à l'automne 2010!

- LANCEMENT D'UNE ENTREPRISE ASP - 330 h
- INFORMATIQUE, FRANÇAIS ET COMPTABILITÉ Individus et entreprises, adapté à vos besoins (acomba et simple comptable, suite Office)
- DE SUPERVISEUR À COACH - 15 h
- ANGLAIS DES AFFAIRES - 30 h
- ESPAGNOL DES AFFAIRES - 15 h
- FORMATION SUR LES MÉDIAS SOCIAUX - 15 h
- SIGNALÉUR DE CHANTIERS ROUTIERS 4 h - 13 novembre 2010
- RÉALISATION D'AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS - 1 035 h
- AUTOCAD 2010
- INITIATION À L'ÉBÉNISTERIE - 45 h (de soir)

Pour information et inscription :
418 669-6040 poste 4000

Services d'accueil, de référence, de conseil et d'accompagnement

Confidentiels et gratuits



Pour tous les adultes!

On vous rend visite!

**à l'École secondaire Jean-Gauthier
Jeudi le 4 novembre 2010
de 13 h à 18 h 30**

Si vous voulez explorer les possibilités de formation?

Si vous réfléchissez à un éventuel changement d'emploi?

Si vous désirez améliorer votre situation?

Venez discuter de votre projet, nous pouvons vous aider!



SARCA du Lac-Saint-Jean
418 669-6043
www.sarca02.com



Centre de formation générale des adultes

Nouveau!!

La FGA

invite informe reconnaît célèbre permet incite témoigne développe souligne



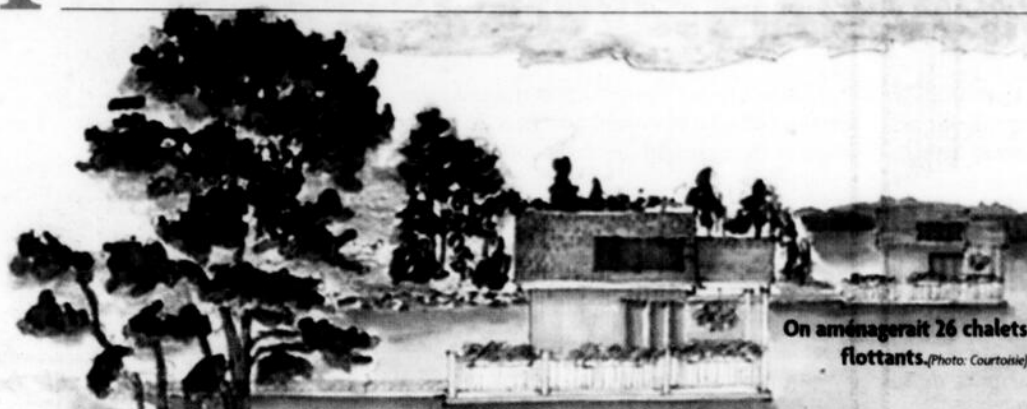
Intégration socioprofessionnelle - Trouver un emploi, ça se travaille!

Formation à la carte, vous pouvez choisir un ou plusieurs cours parmi les suivants :

- ✓ **Projet professionnel (75 h)** - Bilan professionnel, exploration de métiers et perspectives d'emploi, validation d'un choix de métier, etc.
- ✓ **Communication et relations professionnelles (30 h)** - Techniques de communication au travail, résolution de conflits, travail d'équipe, etc.
- ✓ **Outils personnalisés de recherche d'emploi (30 h)** - Curriculum vitae, lettres de motivation et de relance, portfolio d'emploi, etc.
- ✓ **Recherche d'emploi stratégique (60 h)** - Marché caché de l'emploi, planification d'une recherche d'emploi efficace, offre de service aux employeurs, technologies informatisées, etc.
- ✓ **Entrevues d'emploi (45 h)** - Préparation d'une entrevue sur le plan psychologique et sur le plan du contenu, techniques d'entrevue individuelle et de groupe, etc.
- ✓ **Stage de soutien au placement (durée variable)** - Ce stage vise le développement de compétences reliées à l'exercice d'un nouvel emploi dans une entreprise offrant des possibilités d'emploi.
- ✓ **Stage de formation à un métier semi-spécialisé (375 h)** - La réussite de ce stage mène à l'obtention d'un certificat de formation délivré par le Ministère de l'Éducation, du Loisir et du sport. Le métier semi-spécialisé est au choix de l'adulte.
- ✓ **Stage d'actualisation professionnelle (durée variable)** - Ce stage permet à l'adulte de mettre à jour les compétences professionnelles liées à sa spécialité et d'acquérir une expérience récente dans son domaine d'études.

Inscription immédiate - Programmes offerts en groupe ou en individualisé par des enseignants spécialisés en employabilité
Possibilité d'allocation par Emploi-Québec - Pour information et inscription communiquez au 418 669-6044 poste 4443

ACTUALITÉS



Le Groupe CODERR a un œil sur la pointe de Mistouk

Un complexe écotouristique international

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

Le Groupe CODERR a présenté à la presse les premiers éléments d'un ambitieux projet de quelque 10 millions \$ pour la mise en place d'un

Complexe écotouristique international sur la pointe de Mistouk, dans le secteur St-Cœur-de-Marie. Ce complexe serait notamment doté de différents plateaux de travail pour la réinsertion sociale de personnes éloignées du marché du travail.



Le président de CODERR Patrice Gobeil; le directeur général, Gérald Tremblay et la chargée de projet, Hélène Fillion. (Photo: France Paradis)

Lors d'une rencontre formelle à laquelle participaient le président de CODERR, Patrice Gobeil; le directeur général, Gérald Tremblay et la chargée de projet Hélène Fillion, on a présenté les grandes lignes de ce complexe écotouristique quatre saisons qui prendrait place sur des terrains qui appartiennent à Ville d'Alma.

La pointe de Mistouk est cette bande de terrains derrière la marina de St-Cœur-de-Marie, en bordure de la rivière Mistouk. Elle comporte également deux terres agricoles, à l'Ouest du site qui ont été acquises par Ville d'Alma ces derniers mois.

D'ailleurs, la nouvelle piste cyclable haut de gamme (un mètre plus large que normale) traverse tout le secteur et offre une qualité d'installation pour les cyclistes et piétons.

Ville d'Alma avec sa créature des Collines du terroir, avait amorcé le travail pour un complexe relié au monde de l'agroalimentaire. Avec la dissolution de cet organisme, le projet a naturellement été abandonné.

Plateau de travail

« CODERR est très présente dans le domaine du recyclage et de l'environnement. Je vous rappelle cependant qu'une des grandes missions de CODERR est la réinsertion socioprofessionnelle à travers nos plateaux de travail », souligne Gérald Tremblay.

Notamment, selon les études réalisées, le Québec se dirige vers une pénurie de main-d'œuvre évaluée à un manque de 348 000 employés d'ici 2025.

Le Groupe CODERR voit donc là une

DÉGÂT D'EAU - FEU
Qualinet
Leader en nettoyage

Alma
418 668.0022

St-Jean
418 679.2000

1.888.662.0911

2521/3590472

opportunité d'affaires majeure pour mettre en place un imposant plateau de travail via ce complexe écotouristique.

Il s'agirait d'une infrastructure majeure nécessitant des investissements de 10 M \$ et qui permettrait de créer 25 emplois à plein temps et 10 emplois additionnels en haute saison hivernale et estivale.

Le complexe pourrait ainsi accueillir de 50 à 75 stagiaires qui recevraient en temps réel une formation dans le domaine de l'accueil et des services touristiques.

« Les retombées économiques et sociales directes et indirectes seront majeures pour la région et le complexe développerait un chiffre d'affaires de quelque 3 millions \$ par année », précise Gérald Tremblay.

Le complexe reposerait sur une offre d'unités d'hébergement haut de gamme et quatre saisons. Il s'agirait notamment de 26 chalets qui seraient flottants en période estivale et disposés sur la glace du lac Saint-Jean, en hiver.

On concentrerait sur le site une série d'activités d'aventure (kayac et ski de traction), culturelles et ludiques.

Derrière ce concept écotourisme international qui vise une clientèle spécifique, se cache tout le volet formation des métiers reliés au monde du tourisme.

La Commission scolaire du Lac-St-Jean a déjà identifié une dizaine de formations débouchant sur un diplôme et des discussions sont en cours avec les niveaux collégial et universitaire.

Selon Hélène Fillion, chargée de projet, jusqu'à maintenant, l'accueil est très favorable partout où le dossier a été présenté. Naturellement, on est présentement à attacher le financement pour ce dossier dont certaines parties sont normées mais d'autres hors normes.

L'objectif est de mettre en place ce complexe pour 2012 mais déjà, en 2011, on disposera d'un chalet expérimental qui permettra de tester en temps réel le marché.

GROUPES DÉPART DE LA RÉGION

CARTAGÈNE 28 FÉVRIER - 2 SEMAINES Royal decameron Baru Autocar inclus 1 999\$ /pers. Occ. double	PANAMA 24 JANVIER - 2 SEMAINES Royal Decameron De Montréal, autocar inclus 1 949\$ /pers. Occ. double	PUNTA CANA 14 FÉVRIER - 2 SEMAINES Ifa Bavaro Village De Québec, autocar inclus 1 799\$ /pers. Occ. double	HOLGUIN 14 MARS - 2 SEMAINES Hôtel Club Amigo Atlantico De Québec, autocar inclus 1 279\$ /pers. Occ. double Réservez et payez avant le 8 décembre	PUERTO VALLARTA 24 MARS - 2 SEMAINES Royal decameron complex Autocar inclus 1 799\$ /pers. Occ. double	CROISIÈRE Costa Mediterranea et Belive Canoa 22 MARS - 2 SEMAINES Autocar inclus Cabines B8 2 440\$ Cabines B6 ou B5 2 389\$
RIVIERA MAYA 25 MARS - 2 SEMAINES Allegro Playacar, de Québec, autocar inclus	2 099\$ Chambre Accompagné par Sarto Normandeau	VARADERO 2 AVRIL - 2 SEMAINES Barlovento Autocar inclus 1 358\$ /pers. Occ. double			

dub **voyages** Alma

ALMA 65, RUE ST-JOSEPH PLAZA 3 **418 668-7904**
www.alma.clubvoyages.com

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
Prix excluant 3,50 \$ / 1000 \$ de services touristiques pour la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients d'agents de voyages

Fêter l'Halloween sans peur ni frayeur !

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

A lors que de nombreux enfants et leurs familles s'apprentent à fêter l'Halloween, l'Enfant-Retour Québec aimerait profiter de l'occasion pour partager quelques importantes règles de sécurité pour assurer une célébration harmonieuse pour tous!

Le secret de visites d'Halloween agréables pour les parents et leurs enfants, c'est de planifier. Assurez-vous que les petits ne sortent pas avant d'avoir pris connaissance des règles de sécurité suivantes:

Avant de sortir:

— Planifier le trajet avec les enfants dans votre quartier. Ne visitez que les maisons bien éclairées et décorées. Évitez les maisons désertes et restez toujours sur le seuil de la porte;

— Assurez-vous que les enfants ont une collation avec eux. Ainsi, ils seront moins tentés de goûter les friandises reçues avant de revenir à la maison pour que vous les inspectiez;

— Inscrivez le nom, l'adresse et le numéro

de téléphone de votre enfant sur un bout de papier que vous épinglerez dans une de ses poches, au cas où il s'éloignerait de son groupe, et assurez-vous qu'il ait sur lui assez de monnaie pour pouvoir vous appeler en cas d'urgence.

Durant la sortie:

— Aucun enfant, même plus âgé, ne devrait passer l'Halloween seul. Il est plus amusant et beaucoup plus sécuritaire de se promener avec un groupe d'amis;

— Identifier les maisons «Parent-Secours» le long du trajet. Si vous n'en trouvez pas, choisissez comme maison refuge la maison d'une famille du quartier en qui vous avez confiance et où vos enfants peuvent se réfugier s'ils ont besoin d'aide;

— Rappelez à vos enfants qu'ils ne doivent jamais accepter de monter en voiture ou d'accompagner qui que ce soit sans votre permission;

— Rappelez à vos enfants l'importance de s'amuser sans s'énerver pour ne pas oublier les règles de sécurité routière et risquer de se lancer devant des voitures. Ils devraient tou-

jours marcher sur les trottoirs et traverser aux intersections, en obéissant aux feux de circulation et en regardant des deux côtés avant de traverser;

— Tout est bien qui finit bien! Indiquez à vos enfants l'heure du couvre-feu et assurez-vous que vos enfants plus âgés portent une montre.

Au retour:

— Inspectez scrupuleusement toutes les friandises pour toute trace d'altération. Jetez immédiatement toutes les friandises non emballées;

— Rappelez-vous que les enfants auront besoin de se calmer et voudront vous raconter tout le plaisir de leur soirée.

Oh et bien sûr, goûter à un bonbon ou deux ou.... ! (Photo: France Paradis)



LE 911
France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

POLICIERS ET HALLOWEEN

Une dizaine de policiers de la Sûreté du Québec seront en renfort, le soir de l'Halloween, pour assurer la patrouille et la surveillance sur l'ensemble du territoire. Notamment, ils distribueront aux jeunes des bracelets et des porte-clés lumineux pour qu'ils soient plus visible lors de leur tournée.

Les policiers feront le tour des municipalités de la MRC Lac-St-Jean-Est.

VOL D'OUTILS

Au pied du Mont Lac-Vert, une roulotte appartenant à un entrepreneur actuellement sur le chantier a été visitée par un ou des voleurs.

Il manque de nombreux outils dont le coût est d'environ 1000 \$

SA TROISIÈME INFRACTION

Une Dame de 51 ans a été interceptée à Alma alors qu'elle était au volant et que ses capacités étaient affaiblies par l'alcool.

Au poste de la SQ de la MRC, le test d'ivresse a donné une lecture de .244 mg d'alcool dans son sang.

Son problème s'aggrave car il s'agit de sa troisième arrestation pour le même genre d'infraction en quelques mois. Elle a passé quelques heures en prison avant de comparaître.

CABANE À PÊCHE

Tout peut être volé... ou presque.

Sur le Chemin #5, à Métabetchouan, un propriétaire a constaté la disparition de... sa cabane à pêche. Le vol a été commis sur son terrain, entre le 10 et le 20 octobre.

Le petit bâtiment mesure 8 pieds X 9 pieds et il est vitré sur plus de 60 % de sa surface.

La valeur estimée est de 1500 \$.

DISPONIBLE MAINTENANT

DISPONIBLES

Offrez-vous ce magnifique jumelé pour Noël

CLÉ EN MAIN

JUMELÉS RUE DES VÉRONIQUES ET AVENUE ST-MALO FACE À ALMA FORD

PROFITEZ-EN AVANT L'AUGMENTATION DE LA TAXE DE VENTE DU QUÉBEC PRÉVUE LE 1^{ER} JANVIER 2011

Appelez-nous dès maintenant pour tous vos projets de construction

SMG Constructions

Bureau : 418 668-8045
Cellulaire : 418 669-8313 / 418 487-3402
615, Dahlias, Alma

novoclimat

R.B.Q. 8300-8128-06

NOUVEAU

VRAIES FLAMMES
AUCUNE CHEMINÉE REQUISE
SANS ENTRETIEN

NOUVEAU

POÊLES À GRANULES

GRANDE VARIÉTÉ EN MAGASIN

UL US

ULC APPROUVÉ ÉTATS-UNIS ET CANADA
ÉTHANOL APPROUVÉ PAR ENVIRONNEMENT CANADA

965, AV. DU PONT N., ALMA
(MÊME ÉDIFICE QUE PLACE ALAMI)
418 662-4070
TÉLÉC. : 418 662-4070

PISCINE ESCOMPTE PLUS

AQUA SELECT

On ajoute 17 kilomètres

Depuis lundi, le ministère des Transports qui contrôle la route 175 a levé les entraves sur deux nouveaux tronçons réaménagés à quatre voies et à chaussées séparées dans la réserve faunique des Laurentides.

Ces tronçons en question sont situés du kilomètre 106 au 113 et du kilomètre 144 au 154.

Ils totalisent 17 kilomètres et s'ajoutent aux autres tronçons déjà réaménagés à quatre voies, pour un total de 137 kilomètres à ce jour.

Les détails sont:

- du km 53,4 au km 60;
- du km 84 au km 154;
- du km 167 au km 227.

Prêt pour des projets?

Vacances Rénovations Refinancement Investissement

En une seule visite, rencontrez 20 prêteurs et obtenez le MEILLEUR TAUX!

www.multi-prets.com/francoistremblay

Multi-Prêts
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

418 668-8657
ftremblay@multi-prets.com

François Tremblay, BAA, Courtier hypothécaire agréé

875, av. du Pont Nord, Alma

NOUVEAU

PATAI PATAI

Menus du jour

à partir de **6.99\$**

15 choix (frais du jour) incluant soupe, plat principal, dessert, thé ou café

Service de banquet de pizza de 50 à 500 pers.

Livraison 418 669-0001

890, avenue du Pont Sud, Alma

La campagne de vaccination débute le 1^{er} novembre

Pour éviter les complications de la grippe saisonnière



> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

Cette année, la campagne de vaccination automnale contre la grippe ne prendra pas la même ampleur que celle de l'an dernier. Ainsi, le vaccin contre la grippe saisonnière sera disponible dès le 1^{er} novembre prochain au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Il est gratuit pour les personnes plus à risque de complications de la grippe en raison de leur âge ou de leur état de santé et pour leur entourage.

Ces personnes pourront être vaccinées lors des cliniques de vaccination tenues par le Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de leur territoire.

Les horaires sont déjà disponibles sur le site Internet de l'Agence de la santé et des services sociaux au www.santésaglac.gouv.qc.ca, dans les médias locaux et en appelant au CSSS.

Les personnes visées par la vaccination gratuite sont les personnes de 60 ans et plus, celles de 2 à 59 ans présentant une maladie chronique (maladie du cœur, du poumon ou des reins, le diabète, le cancer, l'asthme, etc.) ou ayant une obésité importante, les femmes enceintes aux 2^e et 3^e trimestres ainsi que les enfants de 6 à 23 mois.

L'entourage de ces personnes, incluant les personnes qui prennent soin des enfants âgés de moins de 6 mois ainsi que les travailleurs de la santé et les bénévoles en contact avec des personnes à risque, bénéficie également de la gratuité du vaccin. Toute autre personne

intéressée peut recevoir le vaccin contre la grippe moyennant des frais minimes.

Le directeur de santé publique par intérim, le docteur Donald Aubin, a tenu à souligner que la grippe saisonnière est une maladie qui peut avoir des complications telles que l'otite, la sinusite, la bronchite, la pneumonie et peut même entraîner le décès.

Le vaccin saisonnier est le meilleur moyen de protection. C'est la façon la plus efficace de se protéger contre le virus, surtout combinée à de bonnes pratiques d'hygiène personnelle comme se laver régulièrement les mains.

Il est nécessaire de le recevoir chaque année, car le virus responsable de la grippe saisonnière change d'une année à l'autre.

Pour obtenir plus de précisions sur la campagne de vaccination, les gens peuvent consulter le site Internet du ministère de la Santé et des Services sociaux à l'adresse suivante: www.infogrippe.gouv.qc.ca (Photo: France Paradis)

Agriforfait DÉNEIGEMENT

ESTIMATION 10^e anniversaire GRATUITE PAS DE TRACAS POUR L'HIVER

SERVICE 24 h / 7 JOURS

UN SEUL NUMÉRO 418 294-1877

322 AV. PARADIS, ALMA

A&W

745, du Pont Sud, Alma
418 662-6404

MAMA BURGER ÉPICÉ

AVEC PIMENTS CHIPOTLE 1.99\$

Prix plus taxes. Offre d'un temps limité.

1025, boul. Talbot, Chicoutimi (coin boulevard Université)
418 543-6527

MOZZA BURGER™

2 pour 5.00\$

L'OFFRE SE TERMINE LE 14 NOVEMBRE 2010

Valable A&W Talbot, Chicoutimi, et 745, av. du Pont Sud, Alma

Essayez 2 Mozza Burgers pour 5\$.

TEEN BURGER™

2 pour 1

L'OFFRE SE TERMINE LE 14 NOVEMBRE 2010

Valable A&W Talbot, Chicoutimi, et 745, av. du Pont Sud, Alma

Essayez un Teen Burger™ au prix courant et régalez-vous d'un deuxième Teen Burger GRATUIT.

A NOUS DEUX™

9.99\$

L'OFFRE SE TERMINE LE 14 NOVEMBRE 2010

Valable A&W Talbot, Chicoutimi, et 745, av. du Pont Sud, Alma

Essayez 2 Papa™ Burgers, 2 portions régulières de frites et 2 Root Beer A&W™ de format régulier pour 9,99\$.

A NOUS DEUX™

10.99\$

L'OFFRE SE TERMINE LE 14 NOVEMBRE 2010

Valable A&W Talbot, Chicoutimi, et 745, av. du Pont Sud, Alma

Essayez 2 Teen™ Burgers, 2 portions régulières de frites et 2 Root Beer A&W™ de format régulier pour 10,99\$.

A NOUS DEUX™

5.99\$

L'OFFRE SE TERMINE LE 14 NOVEMBRE 2010

Valable A&W Talbot, Chicoutimi, et 745, av. du Pont Sud, Alma

Essayez 2 sandwiches Chef-d'oeuf™ avec bacon, 2 portions de patates hachées brunes A&W et 2 petits cafés classiques Allen & Wright™ pour 5,99\$.

PAPA BURGER™

2.00\$

L'OFFRE SE TERMINE LE 14 NOVEMBRE 2010

Valable A&W Talbot, Chicoutimi, et 745, av. du Pont Sud, Alma

Essayez un Papa Burger™ pour 2\$.

COMBO 3 LANGUETTES DE POULET CHUBBY™

4.99\$

L'OFFRE SE TERMINE LE 14 NOVEMBRE 2010

Valable A&W Talbot, Chicoutimi, et 745, av. du Pont Sud, Alma

Essayez 3 languettes de Poulet Chubby, une portion rég. de frites et une Root Beer A&W™ de format rég. pour 4,99\$.

BURGER AU POULET CHUBBY™

2.99\$

L'OFFRE SE TERMINE LE 14 NOVEMBRE 2010

Valable A&W Talbot, Chicoutimi, et 745, av. du Pont Sud, Alma

Essayez un Burger au Poulet Chubby pour 2,99\$.

CHEF-D'OEUF™ AVEC SAUCISSE ET CAFÉ

1.99\$

L'OFFRE SE TERMINE LE 14 NOVEMBRE 2010

Valable A&W Talbot, Chicoutimi, et 745, av. du Pont Sud, Alma

Essayez un sandwich Chef-d'oeuf avec saucisse et un petit café classique Allen & Wright™ pour 1,99\$.

ONCLE™ BURGER

3.00\$

L'OFFRE SE TERMINE LE 14 NOVEMBRE 2010

Valable A&W Talbot, Chicoutimi, et 745, av. du Pont Sud, Alma

Essayez un Oncle Burger™ pour 3\$.

COMBO MAMA BURGER™

3.99\$

L'OFFRE SE TERMINE LE 14 NOVEMBRE 2010

Valable A&W Talbot, Chicoutimi, et 745, av. du Pont Sud, Alma

Essayez un Mama Burger, une portion régulière de frites et une Root Beer A&W™ de format régulier pour 3,99\$.

NOUVEAU PRIX

780, ST-LUC, ALMA : Belle maison tout brique située en face du Centre Mario Tremblay, « entretien impeccable », 4 c.c., terrain bien aménagé, bordé de haies. La voir vous convaincra. Prise de possession rapide. Josée Duchesne, 418 487-6757

Josée Duchesne
Courtier immobilier affilié
418 487-6757

Si vous avez le projet de vendre ou d'acheter une propriété N'HÉSITEZ PAS À ME CONTACTER!

L'évaluation de la valeur marchande est GRATUITE

PROTECTION DOMICILIAIRE ET HYPOTHECAIRE INCLUSES*

Pour toutes vos transactions...
Me Marlène Simard
notaire

Place St-Luc Alma
418 662-2552

MEMBRE weblocal.ca

NE CHERCHEZ PLUS... NOUVEL HAIR

Coiffure hommes et femmes avec ou sans rendez-vous

961, avenue du Pont Nord, Alma - 418 769-1533

**Meilleur agent vendeur
 et inscripteur**

SEPTEMBRE 2010



**Madame
 Micheline
 Guérin**

418 668-6755

Bur.: 418 668-4578

LA CAPITALE Saguenay-Lac-Saint-Jean, tient à féliciter madame Micheline Guérin pour cet honneur. Madame Guérin profite de l'occasion pour remercier sa distinguée clientèle.

Que ce soit pour l'achat ou la vente d'une maison ou d'un commerce, vous pouvez me rejoindre au 418 668-4578.
200, AV. DU PONT S., ALMA

**Soyez
 prévoyant
 pour la prochaine saison**

Faites faire
 l'entretien de vos
 équipements
 et profitez de

10%
 de rabais
 sur pièces*
 et main-d'oeuvre

*applicable sur pièces AGCO seulement



Une équipe
 100% régionale
 d'un bout à l'autre
 de la région

EQUIPEMENT GMD



1508, du Rocher, 775, Malouin
 Normandin
 418 274-4568

gmd@gmd.qc.ca
www.weblocal.ca/equipementsgmd

CODERR associe sa mission au développement écotouristique



Commentaire

France
 PARADIS

En regardant une carte aérienne de la pointe de Mistouk, dans le secteur St-Coeur-de-Marie, ça nous fait rapidement réaliser tout le potentiel de développement récréatif touristique autour de ce secteur.

D'un côté, la rivière Mistouk et sa petite marina qui fait le plaisir des plaisanciers et pêcheurs. De l'autre côté, une grande baie paisible sur la Grande-Décharge. De l'autre côté de la rivière, l'aluminerie Alma de Rio Tinto Alcan qui associe son image moderne au développement économique de notre région.

Lundi, dans une petite salle austère d'un restaurant du centre-ville d'Alma, la direction du groupe CODERR présentait à la presse son ambitieux projet pour réaliser un Complexe écotouristique international sur cette fameuse pointe de Mistouk.

Du coup, on réalise à quel point à travers une entreprise d'économie sociale que le Groupe CODERR a toujours été, on découvre tout le potentiel que ce projet pourrait

générer dans notre milieu.

En fait, le Groupe CODERR a toujours utilisé ses différentes entreprises comme plateau de travail pour la réinsertion sociale de gens ayant de la difficulté d'apprentissage.

Que ce soit la Friperie, la récupération du papier ou le projet de cueillette des matières résiduelles.

CODERR peut se targuer de présenter un chiffre d'affaires annuel de quelque 12 millions \$ avec quelque 150 emplois.

Combien d'entreprises à Alma peuvent présenter un tel palmarès ?

Pour les jeunes en difficultés d'apprentissage, on remplace les bancs d'école par des plateaux de travail où, en temps réel, les jeunes décrocheurs apprennent un métier qui leur permettra un jour de voler de leurs propres ailes.

La pointe de Mistouk était au cœur de l'ancien projet des Collines du terroir, un projet ambitieux relié au monde agroalimentaire de la région.

Malheureusement, cette corporation a dû se saborder en cours de route — on ne referra pas ici cette histoire — et le projet a été abandonné.

Les administrateurs du Groupe CODERR ont ainsi flairé quelque chose de majeur.

Notre MRC possède un taux de décrochage scolaire important. Le secteur

du tourisme se dirige vers un mur de béton au chapitre du recrutement de la main d'œuvre. D'ici 2025, il manquera quelque 348 000 travailleurs dans ce secteur si rien n'est fait.

Sensible à sa mission première de réinsertion sociale, le Groupe CODERR pourra former des jeunes dans le domaine de l'hôtellerie, de la restauration et de l'accueil touristique en mettant en place un Complexe écotouristique international sur le site de la pointe de Mistouk.

Quand on connaît l'acharnement avec lequel les gens de CODERR ont bâti leur « empire » relié à la réinsertion sociale, on peut penser qu'ils vont allègrement réussir leur coup.

Faire flotter des chalets de luxe sur la rivière pour l'hébergement. Développer le kayak de mer sur une mer intérieure comme le lac Saint-Jean avec toute sa beauté et ses attraits. Développer le volet hivernal avec le ski de traction, la moto-neige, le traîneau à chien et autres : voilà le défi du projet « Mistouk sur le lac ».

Oui, le projet est ambitieux. Il n'enlève rien à personne, car il aborde le créneau de la clientèle internationale. Inévitablement, tous les acteurs du monde touristique pourront en bénéficier.

Personnellement, je donne la chance au coureur... avec confiance dans le résultat!

Utiliserez-vous la nouvelle piste d'athlétisme France-Gagné?

VOX pop

Jacques La Haye

NDLR — Mardi, l'athlète paralympique France Gagné a assisté à l'inauguration d'une nouvelle piste d'athlétisme à l'école secondaire Jean-Gauthier du secteur Saint-Coeur-de-Marie, à Alma. Plusieurs partenaires ont participé à la réalisation de cette infrastructure sportive dont la communauté pourra profiter en dehors du cadre scolaire



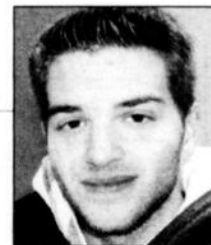
Maxime Claveau

« J'avais déjà entendu parler de France Gagné. Je savais que c'était un athlète handicapé qui a réalisé de bonnes performances internationales. La nouvelle piste d'athlétisme est une très bonne chose qui arrive à notre école qui ne cesse d'améliorer ses équipements. Aujourd'hui, comme tous les élèves de l'école, je vais faire trois tours de piste. Je pense bien utiliser ce nouvel équipement pour faire de la marche pendant les pauses à l'école. »



Stéphanie Fortin

« Non, je ne connaissais pas France Gagné avant de le rencontrer aujourd'hui lors de l'inauguration de la nouvelle piste d'athlétisme. Il me semble être une très bonne personne. J'imagine que plusieurs bonnes raisons ont incité la commission scolaire à lui dédier la piste d'athlétisme. Il est certainement exemple de courage et de persévérance. Je vais certainement utiliser l'un ou l'autre des nouveaux équipements que l'on retrouve dans notre cour. »



Marc Tremblay

« Étant de l'Ascension, je connaissais de nom surtout l'athlète France Gagné. À mon avis, l'école Jean-Gauthier vient de faire un pas en avant avec l'inauguration de ces nouveaux équipements sportifs. Cela ne peut qu'inciter les jeunes à faire de l'activité physique. À ce chapitre, l'école poursuit son programme de renouvellement de ses équipements. C'est un plus pour toute l'organisation. Je vais certainement utiliser la piste et les terrains de volleyball. »



Alexandre Fortin

« Oui j'ai déjà entendu parler de France Gagné. J'habite moi aussi à l'Ascension d'où il est natif. C'est une personne extrêmement gentille et attachante. On se rend compte bien compte qu'il a dû trimer dur et persévérer dans ses entraînements pour atteindre les objectifs qu'il s'était fixés dans le sport amateur. Pour les jeunes du secteur, il est un exemple à suivre. Je vais certainement utiliser les nouveaux équipements au cours des prochains jours. »



Sophie Pilote

« C'est la première fois que j'ai l'occasion de rencontrer France Gagné. Celui-ci dégage une belle personnalité. Aujourd'hui, comme les autres élèves de ma classe, j'ai fait les trois tours de piste. Malheureusement, je ne pourrai assister aux conférences qu'il va prononcer au cours de la journée. Je vais sûrement utiliser la piste pour faire des marches et peut-être aussi essayer le volleyball de plage. Les élèves de l'école ont semblé apprécier le projet. »

Journal
LE LAC-ST-JEAN
 www.lacstjean.com
 100, rue Saint-Joseph Sud, local 01
 Alma (Québec) G8B 7A6
 Tél. : (418) 668-4545
 Téléc. : (418) 668-8522
 Annonces classées : 1 866 637-5236
 Sans frais : 1 877 668-1333

Éditeur : Michel Dupont
 Rédacteur en chef : France Paradis
 france.paradis@transcontinental.ca
 Journaliste : Jacques La Haye
 jalahaye@cgocable.ca
 Directrice des ventes :
 Marlène Claveau
 Coordonnatrices aux ventes :
 Nadia Gagnon, Marie-Ève Martel

Conseillers (ères) en publicité :
 Yvan Leroux, Carole Maltais,
 Mario Larouche, Roxanne Lapointe
 Diane Truchon
 Audrey Tremblay (Internet)
 Directeur de production :
 Marc Boivin
 Infographistes : Richard Plourde,
 Diane Lemieux, Michelle Maltais

Stéphanie Côté, Manon Côté
 Julie Gagnon
 Réception et petites annonces :
 Marie-Andrée Gagnon, Reine Girard
 Préposée Administration :
 Lise Fortier
 Impression : - Maison de la Presse -
 Distribution : Publi-Sac

Directeur régional : Louis Mercier
 Directrice à l'administration :
 Lynda Drouin
 Adjointe administrative :
 Claire Larouche
 Facturation : Raymonde Potvin
 Publié par : Médias Transcontinental
 S.E.N.C.
 Vice-président principal :
 Marc-Noël Ouellette

DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC : 22 910 EXEMPLAIRES • TIRAGE : 23 078 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS
 Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Abonnement, région 42,895, extérieure 49,67 \$.
 Contrat de vente de produit no 132837. © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans le journal sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

ACTUALITÉS

Québec ajoute 100 M\$ pour l'agriculture

Adaptation des entreprises

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, Laurent Lessard, a dévoilé la Stratégie de soutien à l'adaptation des entreprises agricoles. Cette stratégie est dotée d'une enveloppe budgétaire de 100 millions de dollars répartie sur une période de 5 ans.

En clair, ce sont environ 2500 entreprises dont la situation est plus précaire qui pourraient se prévaloir des mesures d'adaptation. Celles-ci visent donc à accompagner les entreprises agricoles québécoises qui auront à modifier leur structure pour assurer leur pérennité et accroître leur compétitivité, et ce, à la suite des changements apportés à l'ASRA.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, 1218 entreprises agricoles sont enregistrées au MAPAQ pour la région. Les entreprises laitières (30 %), de bleuets (20 %) et de veaux d'embouche (14 %) totalisent 64 % des entreprises agricoles du territoire.

Les entreprises qui bénéficient du Programme d'assurance stabilisation des revenus agricoles (ASRA) représentent 4 % de la clientèle totale du Programme alors que 653 entreprises bénéficient de l'ASRA dans la région. La clientèle des productions de veaux d'embouche, de canola et de céréales à paille constituent plus de 80 % de la clientèle assurée.

Selon la production principale, les entreprises qui bénéficient de l'ASRA se répartissent comme suit : 317 entreprises sous gestion de l'offre (43 %); 114 entreprises de céréales, d'oléagineux et de maïs-grain (15 %); 99 entreprises de veaux d'embouche (13 %); 41 entreprises d'agneaux (6 %).

Suite à la page 8

Lafamme
SIGNATURE

COLLECTION HOMME & FEMME
Vêtements • Accessoires
(chaussures, montres, sacs)

LACOSTE

Venez voir nos collections complètes

419, rue Racine Est, Chicoutimi 418 549-2255

ASSIETTE DU PÊCHEUR SPÉCIAL DU MIDI EN NOVEMBRE
TOUS LES LUNDIS, MARDIS ET MERCREDIS DE 11 H À 13 H DU 1^{er} AU 24 NOVEMBRE **13.95\$** +TX

MENUS DU JOUR TOUS LES MIDIS

RÉSERVEZ MAINTENANT POUR LES FÊTES
OUVERT EN SOIRÉE SUR RÉSERVATION DE GROUPE DE 20 PERSONNES ET PLUS AVEC SALLE GRATUITE

SERVICE DE TRAITEUR POUR GROUPE DE 15 À 1000 PERSONNES

RESTAURANT *La Dolce Vita*

OUVERT 7/7 JOURS DE 6 H À 15 H

SPECIALITÉ DÉJEUNER FRUITÉ

870, AV. DU PONT NORD, ALMA • 418 668-8419

savoir Santé

Familiprix



Un vent de jeunesse...

Le 1^{er} septembre dernier se joignait à l'équipe de la pharmacie de monsieur Doris Duchesne madame Jessika Bouchard nouvellement diplômée de l'Université Laval en pharmacie.

Native d'Alma, madame Bouchard fait son retour en région à la pharmacie du quartier de son enfance afin de continuer à assurer un service des plus personnalisés à la clientèle qu'elle dessert.

Le professionnalisme qui la caractérise vient consolider la vision que se fait monsieur Duchesne de la pharmacie de quartier, soit un service de proximité dévoué à la santé.

C'est donc avec beaucoup de fierté que monsieur Duchesne ainsi que toute son équipe désirent souhaiter la bienvenue à madame Jessika Bouchard.

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi: 9 h à 20 h 30
Samedi: 9 h à 17 h



sur vos achats*

*Détails en succursale

30 ans

Familiprix

Doris Duchesne

1439, av. du Manoir Nord, ALMA

418 662-2121

SAVEURS RECHERCHÉES

RESTAURANT

Le Bordelais

Quelques suggestions :

ENTRÉES

RAVIOLI MAISON À LA QUELIE DE BÉLIF SERVI DANS UN BOUILLON À LA CITRONNELLE

PINCES DE CRABE SUR SALADE DE POMMES ET CÉLERI,
VINAIGRETTE AU SIROP DE BOULEAU

FRICASSÉE DE CHAMPIGNONS DE SAISONS, PANCETTA,
NOISETTES GRILLÉES ET SON SABAYON AU CAFÉ

PLATS PRINCIPAUX

BALLOTINE DE VOLAILLE AU RIS DE VEAL, SAUCE À LA SAUGE ET MIEL

MINUTE DE PÉTONCLES AU BEURRE DE MYCRYO LAIT DE MAÏS
PARFUMÉ AUX GRAINES DE VANILLE

CÔTE DE BÉLIF AAA GRILLÉE ET SON BEURRE DE CHAMPIGNONS

ESCALOPE DE SALIMON DU NOUVEAU-BRUNSWICK CONFIT ET SON BEURRE BLANC
À L'HYDROMEL DES RUISSEAUX

DESSERTS

GÂTEAU AU FROMAGE PARFUMÉ AU CANDY CAP

CRÈME BRÛLÉE AU BAILEY'S

CROMESQUIS AU CHOCOLAT EN GROUPE DE NOIX DE COCO

À PARTIR DE 36\$

En formule table d'hôte.

Ce menu peut aussi être vendu à la carte.

Hôtel Universel – Complexe Jacques Gagnon

1000, boulevard des Cascades, Alma (Québec) G8B 3G4

Réservation : (418) 668-7419 ou 1 800 263-5261

Québec ajoute 100 M\$ pour l'agriculture (suite)

Suite de la page 7

En 2008-2009, les producteurs de la région ont reçu 2,5 % des compensations

totales versées par le programme ASRA, soit un montant d'environ 19 millions \$.

« J'ai réitéré à maintes reprises l'import-

ance fondamentale de l'agriculture comme richesse collective, comme levier économique et comme moteur des territoires ruraux. C'est dans cette optique que nous avons fait passer le budget de l'ASRA de 305 millions \$ à 630 millions \$ pour venir en aide aux 16 000 entreprises agricoles qui y sont clientes. Notre gouvernement a pris l'engagement d'en faire plus et d'accompagner individuellement les entreprises agricoles québécoises dans ce nouvel environnement d'affaires. Les 100 millions \$ annoncés vont aider des entreprises familiales, souvent des productions de petit volume, particulièrement dans le domaine de l'agneau, du bœuf de boucherie et de l'exploitation porcine. La Stratégie de soutien à l'adaptation des entre-

prises agricoles démontre notre volonté de mettre en place les conditions nécessaires afin de garantir la prospérité du secteur agricole. On doit être capable d'accompagner individuellement chacune des entreprises vers sa réussite », a lancé le ministre, Laurent Lessard.

Cette stratégie comprend quatre programmes d'aide destinés aux entreprises qui éprouvent des difficultés financières en raison des changements apportés à l'ASRA. Elle vise en priorité les entreprises des secteurs les plus touchés par le plan de redressement.

« Ce que nous offrons aux entreprises, c'est un soutien sur mesure, indépendamment du type de production et de la région où elles se trouvent. Ces dernières pourront bénéficier d'un appui sous forme de services-conseils et d'investissements, ou encore, de remboursement des intérêts sur les prêts. C'est ainsi que les producteurs pourront accroître leur capacité de gestion technico-économique, trouver des pistes d'amélioration et investir les sommes nécessaires pour renforcer leur efficacité ou diversifier leur production. De plus, nous comprenons que certaines régions du Québec présentent des défis plus spécifiques. Ainsi, l'aide offerte par notre gouvernement sera modulée régionalement en fonction de ces spécificités. Aujourd'hui, nous envoyons un message clair: nous croyons à l'agriculture du Saguenay/Lac-Saint-Jean, mais cette activité doit se renouveler et tirer ses revenus du marché pour être prospère, c'est inévitable. Je suis convaincu qu'ensemble, à l'aide de la Stratégie que nous avons mise en place, nous y parviendrons », ajoute le ministre Lessard.

Plus grand choix de **JOUETS** LEGO DANS LA RÉGION



GALERIE DU Joueur!
25^e ANNIVERSAIRE

LEGO Excellent
pour la motricité et la créativité de vos enfants de tous âges

1435, av. du Pont S., Alma
418 662-6221

E. COLI
Une dure à cuire



Des questions?
1-800-463-5023

Prends ton envol!

Une grande famille au coeur de ta réussite



Priorité à la réussite

- Enseignement adapté aux besoins de chaque élève
- Programmes enrichis
- Groupes adaptés aux élèves à besoins particuliers (EHDA)
- Suivi personnalisé
- Encadrement individualisé

Programmes spéciaux

Programmes supervisés par des professionnels et des instructeurs qualifiés: ski-planche, golf, cheerleading.

Séminaire
Marie-Reine-du-Clergé

Portes ouvertes

Dimanche 7 novembre 2010
se présenter à 13h30

Le Séminaire, plus accessible que jamais!

Ça bouge au séminaire

Développe tes capacités et ton sentiment d'appartenance avec Options +. Concept original d'activités artistiques, musicales, sportives et culturelles intégrées à l'horaire.

Possibilité de transport scolaire

Le transport est assuré matin et soir sur l'ensemble du territoire de la CS du Lac-st-Jean ainsi que dans les secteurs de St-Félicien, St-Prime, Roberval, Mashteuiatsh et Chambord. De plus, la possibilité d'un transport pour les secteurs de Arvida, Jonquière, Kénogamie et Larouche est à l'étude.

Le PQ Lac-St-Jean tient son congrès de circonscription

C'est ce samedi 30 octobre, de 8 h 30 à 16 h, au Collège d'Alma, que l'Association du Parti Québécois de Lac-Saint-Jean invite tous les membres à participer en grand nombre au congrès de la circonscription. L'orateur invité sera le député Alexandre Cloutier.

Cette rencontre coïncide également avec l'Assemblée générale annuelle des membres du PQ de Lac-Saint-Jean et on procédera notamment à l'élection d'un nouveau conseil exécutif.

« Le fait de tenir les deux activités en même temps nous permet de créer un momentum afin de lancer la consultation à laquelle notre chef, Pauline Marois, nous convie en vue de construire le nouveau programme du parti », souligne le président sortant Michel Hudon. Lors de ce congrès de circonscription, les membres pourront adopter des propositions qui seront acheminées au congrès régional, en vue du congrès national.

Ce sera également l'occasion d'élire les délégués qui iront représenter la circonscription lors du congrès régional et national.

« Forte d'un grand nombre de membres, l'association péquiste de Lac-Saint-Jean est en excellente santé autant en terme financier qu'au chapitre des bénévoles. La force de l'association est reliée à la qualité de l'implication et aux convictions souverainistes de ses membres », de conclure Michel Hudon.

**UNE ANNONCE
PLACÉE DANS CET
HEBDO EST BASÉE
SUR UNE DISTRIBUTION
VÉRIFIÉE
PAR Deloitte
Samson Belair/Deloitte & Touche
WWW.ODCINC.CA**

DISPONIBLE EN NOVEMBRE

**LES CONDOS
St-Malo**
SECTEUR CHÂTEAU D'EAU

**Condos
à Vendre
129 900 \$**

**PHASE 3
+ TAXES EN SUS**

**CONSTRUCTION
SERGE TRUDEL**

SERGE TRUDEL
418 487-0659
www.constructionsergetrudel.com

Suzuki fait peur à la compétition

Kizashi 2011

Une berline de grand luxe

pour seulement
27665 \$
0% sur 48 mois

Inclus les frais de livraison et de préparation

Lemieux

SUZUKI ALMA
1840, avenue du Pont Sud, Alma
418 668-5680

Raynald Lemieux
Propriétaire, concessionnaire

Keven Bouchard
Directeur des ventes

Steeve Boulanger
Conseiller aux ventes

Josée Desgagné
Dir. du crédit

Aurélien Lemieux
Dir. service pièces

SUZUKI un made in vie
WWW.SUZUKI.CA

LES CONSOMMATEURS DOIVENT LIRE CE QUI SUIV : Toutes les offres incluent la livraison et la destination, la taxe d'accise de 100 \$ sur climatiseur, la taxe sur les pneus de 15 \$, le RPDRM d'un montant pouvant aller jusqu'à 60 \$. Les offres n'incluent pas les taxes applicables, les frais d'immatriculation, de permis et d'assurance. Les véhicules peuvent différer de ceux montrés. Les offres se terminent le 5 novembre 2010. Certaines conditions s'appliquent. Les concessionnaires peuvent vendre à un prix moindre. Consultez les concessionnaires participants pour les conditions et plus de détails. † Le PDSF d'une Kizashi S 2011 neuve avec CVT (modèle 6B22391) est de 27 665 \$. Le PDSF du modèle montré Kizashi SX 2011 à traction intégrale avec boîte de vitesses CVT (modèle 6B23V41) est de 31 665 \$. *Offres de financement de la BMO disponibles pour les clients admissibles sur approbation du crédit. Offre spéciale de versements aux deux semaines au financement à l'achat est disponible pour un terme de 48 mois pour un taux de 10% divisé mensuellement sur deux semaines. Le versement aux deux semaines à 0% de financement à l'achat est de 266 \$ avec 0% de comptant. Le coût d'emprunt est de 0,3 pour une obligation totale de 27 665 \$. † Traction intégrale (AWD) disponible en option sur la Kizashi.

www.lemieuxsuzuki.com

COMPAREZ LE COÛT DE VOTRE LOGEMENT AVEC NOS MAISONS EN RANGÉE

Votre rêve pourrait devenir réalité

4^e PHASE À partir de **429⁰¹** /mois

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
St-Bruno, rue Lajoie
Maisons en rangée et jumelés

Informez-vous sur
notre développement à Alma
Jumelés, rue Marcelle-Ferron
(derrière l'hôpital d'Alma)

CONSTRUCTIONS
Almas Ouellet

DEPUIS 3 GÉNÉRATIONS
À VOTRE SERVICE

MAÎTRE CONSTRUCTEUR
DIAMANT 2010
POUR UNE 9^e ANNÉE CONSÉCUTIVE
La plus haute distinction dans l'industrie
de la construction résidentielle

MEMBRE
weblocal.ca

weblocal.ca/constructionalmasouellet

Line Jean
418 668-2175

Pascal Ouellet
418 482-9336

C O E U R S C O L A I R E R É U S S I T E P L E I N A I R
É C O L E S E C O N D A I R E C A M I L L E - L A V O I E
R P A R A S C O L A I R E C R É A T I V I T É L A V I F É
E N C A D R E M E N T L A N G U E S S C I E N C E S T S C
C J M U S I Q U E H A R M O N I E É C H A N G E S R H A O
O O A U T O N O M I E F E S T I V A L G É N I E M A É V L
N U S O C C E R A P P R E N D R E V O Y A G E S A D À A E
N R B A S K E T B A L L D É F I L É D E M O D E T I T I J
A N É C O L E S E C O N D A I R E C U R É - H É B E R T E
I A D E C L A Q U E P C I T O Y E N N E T É L A É É E É A
S L M E N E U S E S S C O M M U N A U T A I R E H O R R N
S I L E S A V O I R R E S P A G N O L A I R A S A U M R T
A S P L A N C H E À T E N T R E P R I S E S R A T D P E G
N M N E I G E A R T S M U S C U L A T I O N T L I I R S A
C E N A T A T I O N B A D M I N T O N J E U X L Q A O T U
E É E N G A G E M E N T A G I R A R T É L I T E U N V R T
P T É C O L E J E A N - G A U T H I E R O V I E E T I A H
L R E N S E M B L E F O O T B A L L D A N S E S S E S T I
A E I N F O R M A T I Q U E N A T A T I O N M O N D E É E
N H O C K E Y B É N É V O L A T L E A D E R S H I P R G R
P S Y C H O É D U C A T E U R A G E N T P É D A G O G I E
P A V I L L O N W I L B R O D - D U F O U R P R O A R T S
É Q U I P E M U L T I D I C I P L I N A I R E É L È V E S

INVITATION

L'activité *Portes ouvertes* des écoles secondaires
de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean



École secondaire Camille-Lavoie

Le dimanche 31 octobre de 9h à 12h

Pavillon Wilbrod-Dufour

Le dimanche 31 octobre de 11h à 14h

École secondaire Curé-Hébert

Le mardi 2 novembre de 15h30 à 18h30

École Jean-Gauthier

Le mardi 2 novembre de 15h30 à 18h30

Venez voir tout ce que
nos écoles ont à vous offrir!

ACTUALITÉS

Le mentorat dans la mire de la FADOQ

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

Pour l'automne, le Réseau FADOQ fait les choses en grand et ajoute à son offre de service un nouveau volet mentorat destiné aux personnes de 50 ans et plus!

À la demande de ses membres, le Réseau lance le guide « Le mentorat : La croisée des chemins en vue de favoriser l'échange entre les travailleurs d'expérience et les individus récemment arrivés sur le marché du travail ou en voie d'intégrer un nouvel emploi ».

Ce guide, développé en étroite collaboration avec des organismes phares du mentorat au Québec, soit Mentorat Québec, Réseau M (Fondation de l'Entrepreneurship), ACAD-EMOS et la Jeune Chambre de Commerce de

Montréal, s'adresse à tous les types de travailleurs d'expérience et de retraités. Chacun y trouvera des ressources et des informations pertinentes.

« L'interaction intergénérationnelle est la clé de la passation des savoirs tacites et est une source de richesses pour toute la société », souligne Jean-Claude Grondin, président du Réseau FADOQ.

Que l'on parle de concilier le travail et la famille, d'apprendre les codes informels d'un milieu de travail ou d'appivoiser les finesses d'une négociation, le mentorat permet à un individu en apprentissage de développer des capacités qui, autrement, prendraient plusieurs années à acquérir.

Dans un proche avenir, le Réseau FADOQ mettra sur pied des projets rassembleurs qui permettront aux personnes de 50 ans et plus d'accompagner un jeune travailleur dans ses réflexions et ses questionnements.

Ces projets seront d'ailleurs adaptés à la réalité économique et sociale de chaque région du Québec.

Pour en savoir plus sur le guide Le mentorat : La croisée des chemins et pour télécharger le dépliant promotionnel, on peut visiter le site au www.fadoqsaglac.com.

On peut également se procurer de guide, au coût de 5 \$ (taxes, transport et frais de manutention inclus), en visitant le www.fadoq.ca (paiement par chèque) ou en téléphonant au 1 800 544-9058 (paiement par carte de crédit).



ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA
fibrose kystique

Combattre la fibrose kystique
1 800 363-7711

LIQUIDATION DES MODÈLES 2010

Rabais jusqu'à 9000 \$ sur véhicules en inventaire

DODGE Jeep CHRYSLER

2 X RAM

4 X PATRIOT

4 SEBRING

4 CHARGER

1 WRANGLER

1 300

2 AVENGER

4 X COMPASS

6 X JOURNEY

1 LIBERTY

3 X CALIBER

2 NITRO

33 VÉHICULES
2010
À LIQUIDER



dupont auto
alma
chrysler jeep dodge

L'équipe des meilleurs

590, AVENUE DU PONT, ALMA

418 662-6528

Votre destination pour trouver tous vos costumes, friandises et accessoires

CHOIX DE COSTUMES
POUR ADULTES, ADOS
ET ENFANTS



GRATUIT
photo de votre
enfant costumé
dimanche 31 octobre
de 13h à 16h

EN PROMOTION DU 28 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE 2010



CONTROLEX
90 capsules
Favorise la perte
de poids

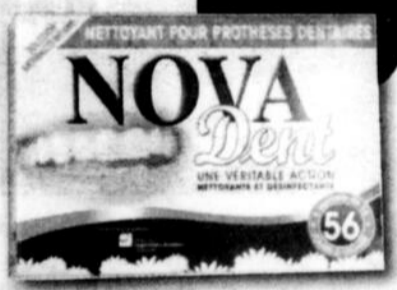


26⁹⁹ ch.



GENACOL
90 capsules
Collagène

18⁹⁹



NOVA DENT
56 jours
Nettoyant prothèses
dentaires

6⁹⁹



Jean Coutu

SERVICE DE LIVRAISON
VOS MEDICAMENTS GRATUIT
418 668-2349
ou 418 668-3337

475, boul. St-Jude, Alma
418 668-3337

NOUVELLES HEURES
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 20 h
Samedi de 9 h à 17 h • Dimanche : Fermé



Dominique Dufour Marcel Carrier

PROMOTIONS ET SPÉCIAUX EN VIGUEUR
À NOTRE SUCCURSALE DU
471, av. du Pont Nord, Alma
418 668-2349

Vous pouvez payer vos achats avec vos
milles de récompense **AIR MILES^{md}**
uniquement chez JEAN COUTU (av. du Pont Nord)

decosurfaces.com

CENTRE

Ma vie.
Mon décor.

ART DÉCO
Décoration et
design d'intérieur

DECO SURFACES

**Carpette belge
aux motifs
contemporains.**
Fibre 100 % oléfine thermo fixé.
Offerte en 8 couleurs et 4 formats.
39019\$
(format 5 pi x 8 pi)

**Plancher flottant de
style antique.**
Garantie de 25 ans.
Offert en 8 couleurs. **229\$** pi²

MEMBRE
weblocal.ca
www.weblocal.ca/centredartdeco

VISA
*Sur approbation du service de
crédit Visa Desurfaces

Financement jusqu'à 60 mois*
(détails en magasin)

Offre en vigueur du 15 septembre au 28 novembre 2010

Concours
Des idées plein la tête!
Du 15 septembre au 28 novembre 2010
10 000\$*
à gagner pour décorer votre maison

Le concours « Des idées plein la tête! »
comprend 2 prix de 5 000 \$ (2 gagnants)

1237, av. du Pont Sud, Alma
418 669-0980

RBQ : 8357-11250A

2424/362138

ACTUALITÉS

Chômage: le vol de la caisse se poursuit!

Le retour de l'universalité

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

Dans le cadre de la Semaine nationale des chômeurs et des chômeuses, Le Lieu d'Actions et de Services Travaillant dans l'Unité avec les Sans Emploi (L.A.S.T.U.S.E.) du Saguenay et le Mouvement Action chômage Lac-St-Jean (MAC), deux organismes de défense des droits des sans emploi et leur regroupement national le Mouvement Autonome et Solidaire des Sans-Emploi (MASSE), exigent le retour de l'universalité du régime d'assurance emploi et démontrent que le financement de celui-ci est déjà réel.

Les deux organismes rappellent que le 12 octobre dernier, le gouvernement fédéral a reconduit trois projets pilotes.

« Ces projets existent depuis 2005 pour certains et d'autres depuis 2006 et à tous les ans, on a renouvelé ces mesure ce qui confirme un réel besoin pour éliminer le trou noir du printemps », affirment les organismes.

Ces projets sont:

— Le projet pilote sur la bonification des prestations qui offre jusqu'à 5 semaines additionnelles de prestations;

— Les taux de prestations d'assurance emploi (AE) seront calculés en fonction des 14 meilleures semaines de rémunération assurable

— Le projet pilote augmente la rémunération admissible en vous permettant de gagn-

er 75 \$ par semaine ou 40 % de vos prestations hebdomadaires, soit le montant le plus élevé.

« Toutefois, le gouvernement a oublié un projet pilote qui a son importance puisqu'il touche particulièrement les femmes et les jeunes. Ce projet pilote oublié vous permettait d'avoir droit aux prestations régulières d'a.-e. avec un minimum de 840 heures au lieu de 910 heures », dénonce-t-on.

La ministre Shea disait: « Les projets pilotes de l'assurance-emploi permettent au gouvernement de mettre à l'essai de nouvelles approches et de vérifier leurs effets sur la population active canadienne ».

« Après tant d'années d'existence de ces projets, le gouvernement n'a pas encore pu vérifier les effets malgré leurs spécialistes alors que de simples organismes communautaire, on a déjà fait les constats depuis longtemps », soutient France Simard, coordonnatrice du MAC Lac-St-Jean.

Les organismes de défense des chômeurs et chômeuses réclament depuis plus de 10 ans une accessibilité accrue et universelle qui s'autofinance:

1 — Un seul critère d'admissibilité de 350 heures de travail;

2 — Une période de prestations minimale de 35 semaines;

3 — Un taux de prestations à 60% du salaire brut.

« Selon le Gouvernement même s'il a initial de 2 milliards de dollars, le fonds de l'assurance-emploi serait déficitaire de plusieurs milliards de dollars. Ce qui est faux. Nous voulons que la population sache que leur argent se fait détourner encore », mentionne Sylvain Bergeron.

Bien au contraire la caisse engrange des surplus.

Suite à la page 14

ZONAGE AGRICOLE

Jean-Guy Provencher
Avocat
Ex-commissaire de la CPTAQ
et du tribunal d'appel

- Demandes d'autorisation à la CPTAQ :
 - Usages non-agricoles : résidences, commerces, industries...
 - Morcellement de ferme
 - Changement d'usage, d'exclusion, etc.
- Déclarations de privilèges
- Droits acquis
- Recours en appel devant le tribunal administratif

Plus de 15 ans d'expérience à vous offrir!

1170, boul. Lebourgneuf, bureau 408, Québec G2K 2E3
Tél.: 418 623-4141 / Téléc.: 418 623-5115
Sans frais: 1-877-623-4141

3619895

NOUVEAU Doris Duchesne
1439, av. du Manoir Nord
418 662-2121

Familiprix

ALMA
SERVICE D'INFIRMIÈRE TOUS LES MERCREDIS DE
8 h à 16 h

- Traitement des verrues à l'azote
- Soins des pieds
- Glycémie
- Hypertension
- Cholestérolémie
- Test d'urine

Psst! Avant de partir en voyage, faites-vous vacciner.

- Tétanos et poliomyélite gratuits
- Hépatite A et B
- Tourista - Choléra
- Typhoïde
- Fièvre jaune

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h
Dimanche: 11 h à 14 h

**DÈS LE
27 octobre
SUR R.D.V.S.**

1824/363475

2424/363232

VENTE FERMETURE

25% à 70%

de rabais sur tous les bijoux en magasin

Encore quelques semaines
pour en profiter
Faites vite!

Bijouterie Aux Rubis

Galerias Lac-St-Jean, Alma
418 662-2810



DES SPECIAUX QUI FONT PEUR



469 88 \$

ORDINATEUR PORTATIF
AMD V140 2.3 ghz,
2 gig mémoire vive
250 gig disque dur
Écran 15.6 po
Windows 7 premium
Rég. : 549 \$



288 88 \$

NETBOOK EEEPC
Écran 10 po
1 gig mémoire vive
160 gig disque dur
Garantie 1 an p/m
Rég. : 349 \$



279 88 \$

MEUBLE TÉLÉ
Finition noir antique
Idéal pour télé
jusqu'à 50 po
Rég. : 349 \$



MEMOREX MINIMOVE
Boombox pour Ipod,
radio FM, télécommande
Rég. : 59 \$

38 88 \$



APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE
12 megapixels,
3,6 X zoom optique
Écran 3 po
Rég. : 129 \$

98 88 \$



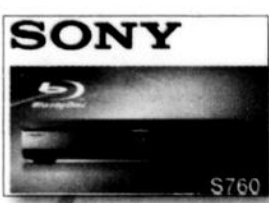
CENTRE MULTIFONCTION
Couleur sans fil
Imprime • Numérise
• Télécopie • Photocopie
4 cartouches séparées
Rég. : 119 \$

68 88 \$



TÉLÉVISEUR ACL
32 po haute définition
contraste de 20 000 : 1
Socle pour Ipod inclus
Rég. : 579 \$

499 88 \$



LECTEUR BLUE RAY
CD/MP/DVD-blue Ray
HD rehausseur
Option WIFI
(réseau sans fil)
Rég. : 579 \$

499 88 \$



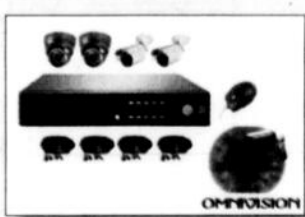
RADIO PORTATIF « HEAVY DUTY »
Fabrication solide
CD/MP3/Auxiliaire
Radio FM
Rég. : 179 \$

134 88 \$



ENSEMBLE DENON-BOSTON
Amplificateur 100 watts
cinéma maison,
5 haut-parleur et
1 extreme grave
Radio FM
Télécommande
Rég. : 849 \$

699 88 \$



ENSEMBLE SÉCURITÉ DVR 4 CANAUX
4 caméras
de surveillance
«water proof»
enregistrement sur
disque dur
Rég. : 999 \$

799 88 \$



TABLE TOURNANTE USB
Transféré vos vnyls
conservé vos
souvenirs
Rég. : 229 \$

134 88 \$

MICRO-CHAÎNE
Station d'accueil pour Ipod
CD/Clé USB, radio FM, télécommande
Plusieurs couleurs disponibles
Rég. : 369 \$

299 88 \$



195, av. du Pont Nord, ALMA
418 662-6432
OUVERT 7 JOURS

Dumoulin ÉLECTRONIQUE ALMA
www.dumoulin.com

Chômage: le vol de la caisse se poursuit! (suite)

Suite de la page 12

À partir des données gouvernementales, il

est évident pour quiconque de constaté que depuis 2006 (données disponibles), la caisse

de l'assurance emploi fait des surplus de 2 à 4 milliard de dollars annuellement. À cela, Sylvain Bergeron ajoute : « si ce n'était pas du

vol caractérisé de 2009, la caisse déborderait. Rappelons nous que la Cour suprême avait ordonné au gouvernement fédéral de remettre les surplus de 2002, 2003 et 2005 acquis illégalement. JAMAIS ils n'ont remis l'argent, ils ont manigancé dans la loi sur l'application du budget de 2009 une façon de garder ces sommes. On parle de près de 50 milliards. »

« Si le fédéral n'avait pas diminué les taux de cotisations pour des considérations électoralistes, le régime universel que nous exigeons s'autofinancerait et surtout si on ne nous amputait pas de nos surplus. Rappelons le, ces argents appartiennent aux employeurs et aux travailleurs qui ont cotisés à un régime d'assurance », rappellent les organismes.

Sylvain Bergeron conclut : « depuis 1990 le gouvernement fédéral s'est retiré du financement de la Caisse de l'assurance-chômage. Alors de quel droit en a-t-il détourné les surplus à d'autres fins? »

ANIMALERIE Lamifidel SPÉCIAUX DE NOVEMBRE

25% DE RABAIS

Toutous

Lits et coussins pour chiens et chats

Articles pour reptiles

Depuis 20 ans à votre service!

1295, av. du Pont Sud, Alma
418 668-0117

NOUS PAYONS LES TAXES sur la nourriture NUTRIENCE pour chiens et chats

ANIMALERIE Lamifidel
Nourriture et accessoires
CONSEILS SERVICE GRAND CHOIX

GARAGE LAPOINTE LE SPECIALISTE

SERVICES :

- Freins • Silencieux • Suspension
- Alignement au laser • Mécanique générale
- Transmission • Remorquage 24 heures
- Déverrouillage de porte

REMORQUAGE 24 h

Dany Lapointe 2416/3547690

418 668-8149
1645, avenue du Pont Sud, Alma

Résidence Saint-Sacrement

Beau Quartier
VILLAS ET RÉSIDENCES

STUDIO ET APPARTEMENT 2 1/2 LIBRES IMMÉDIATEMENT

Chez nous, votre qualité de vie demeure NOTRE PRIORITÉ!

Services offerts :

- Stationnement
- Sécurité et confort
- Cadre de vie familiale
- Personnel attentif et compétent
- Activités et loisirs
- Insonorisation
- Câble inclus
- Crédit maintien à domicile

La sécurité :

- Alarme par zone pour incendie
- Détecteur de fumée dans chaque appartement
- Système de gicleurs
- Éclairage d'urgence dans les corridors et les escaliers
- Surveillance par caméra des corridors

Le confort :

- Trois repas par jour
- Visite de médecin
- Salle à manger avec service aux tables

Les appartements :

- Pour occupation simple
- Spacieux
- Porte-patio et balcon privé
- Salle de bains complète
- Buanderie communautaire gratuite

Pour information: Mme Kathleen Tremblay, directrice
418 480-4117
690, rue de la Gare O., Alma
(sur le terrain de l'église Saint-Sacrement)

Voyage ALMA VASCO L'Univers de la Croisière

Dernière minute Sud

DÉPART DE BAGOTVILLE

VARADERO

DÉPART LE 29 NOVEMBRE	DÉPART LE 11 JANVIER
Barlovento 875\$	Las Palmas 885\$
Villa Cuba 895\$	Melía Cayo Santa Maria 1029\$

CASINO PROCHAIN DÉPART 21 novembre

VOYAGE DE LUXE (TOUT INCLUS) FINALE DE L'EST

FOOTBALL Stade Olympique 21 novembre à 13 h

VOTRE VOYAGE VIP INCLUS :

Transport en autocar de luxe, un billet niveau 200, un repas dans l'autobus, breuvages alcoolisés à volonté et breuvages (eau, Coke, 7-up).

220\$ /pers.

Faites vite! Places limitées
37, rue Saint-Joseph, Alma **418 668-4993**
** Tous les tarifs sont sujets à changement **

NOUS VOUS OFFRONS:
des prix **COMPÉTITIFS**, un service **COURTOIS**
un service après vente **EFFICACE**

4 PNEUS POSÉS À PARTIR DE
BALANCÉS **2499\$**
électroniquement

PNEUS USAGÉS À PARTIR DE **20\$**

Spécial
Changement d'huile 4 litres **2399\$**

Garage M.G. enr.
2150, av. du Pont Sud, Alma **418 668-3149**



d'autres



Et maintenant, de bonnes nouvelles.

Loins de nous l'idée de nous vanter, mais l'année dernière, 59 journalistes automobiles originaires de 25 pays ont élu la nouvelle Golf Voiture mondiale de l'année 2009. Ils ont affirmé que la nouvelle Golf « donnait l'impression d'être au volant d'une voiture beaucoup plus chère que les autres familiales à hayon en compétition, et ce, grâce à sa qualité de construction et sa finition intérieure exceptionnelle ». Ils ont aussi déclaré que « reposant sur un châssis d'une qualité

remarquable, la nouvelle Golf était beaucoup plus raffinée que ses principales rivales ». Nous en sommes fiers. Et surpris de voir tant de gens de tant de pays différents s'entendre aussi facilement. Et ce n'était qu'un début. Ensuite, l'Association des journalistes automobile du Canada nous a décerné trois prix AJAC. Le Touareg TDI Diesel propre 2010 a été consacré Meilleur nouveau VUS ou VUC entre 35 000 \$ et 60 000 \$. La Golf familiale TDI Diesel propre 2010 a quant à elle remporté le prix

de Meilleure nouvelle voiture familiale de moins de 30 000 \$. Et pour ne pas être en reste, la Golf GTI 2010 a remporté le titre de Meilleure nouvelle voiture de sport / de performance de moins de 50 000 \$. Pas mal, considérant que seulement 12 prix ont été remis. Pas que l'on veuille compter. Nous sommes heureux que la presse automobile nous ait tant reconnus cette année. Mais vous savez ce qui nous a rendus encore plus heureux? Plus que n'importe quel prix? C'est que vous nous avez fait

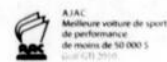
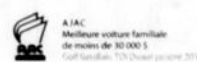
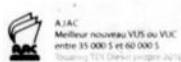
une place dans votre entrée. Pour nous, c'est de loin la meilleure nouvelle. Grâce à vous, nous sommes aujourd'hui le troisième plus important constructeur automobile au monde. Si vous avez envie de découvrir l'un de nos modèles en personne, nous vous invitons à faire un saut chez votre concessionnaire Volkswagen. Et si vous manquez de temps, visitez vw.ca pour plus d'information.

Certifié pur plaisir.

Meilleur programme de véhicules d'occasion en 05, 06, 07, 08 et 09.

Taux de financement VW à l'achat à partir de **0% TAC***

Pour une cinquième année consécutive, nous avons remporté le prix IntelliChoiceMD du meilleur programme de véhicules non-luxueux d'occasion certifiés.* Comment un véhicule devient-il Certifié Pur Volkswagen? Il doit d'abord passer notre inspection en 112 points : des systèmes électriques aux caractéristiques de sécurité en passant par les garnitures et la carrosserie, tout est scruté à la loupe. Ensuite, il est blindé avec une garantie limitée du manufacturier de deux ans ou 40 000 kilomètres et avec deux ans d'assistance routière**. Si le prix IntelliChoice ne suffit pas à vous convaincre, venez découvrir les véhicules Certifié Pur Volkswagen chez votre concessionnaire. Ce sera un coup de foudre pur et simple.



Das Auto.

New Beetle 2.5 L
Manuelle, 43 899 km
88\$/sem.

12 995\$
RABAIS DE 1 000 \$
Spécial **18 995\$**

Passat Wagon 2.0 L
Turbo, automatique, 71 694 km
79\$/sem.

17 995\$
RABAIS DE 1 000 \$
Spécial **16 995\$**

Jetta 2.5 L
59 900 km équipement complet, manuelle
69\$/sem.

14 950\$

Jetta 2.5 L
69 819 km, automatique, 5 cylindres

VENDU

14 950\$

GARANTIE PROLONGÉE COMPLÈTE DISPONIBLE 2 ANS/40 000 km

Chevrolet Silverado
4x4, 4.8 L
61 533 km, automatique

19 990\$

Rabbit 2.5 L
Manuelle, 5 portes, 89 800 km
60\$/sem.

12 995\$

Jetta turbo 2.0 L
Manuelle, tout équipée, 66 998 km
74\$/sem.

15 990\$

Golf CL
4 cyl 2.0 L, 67 686 km
46\$/sem.

10 995\$
RABAIS DE 1 000 \$
Spécial **9 995\$**

Rabbit 2.5 L
Manuelle, 5 portes, 63 919 km
67\$/sem.

14 455\$

Pour vous servir

Daniel Côté
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIRECTEUR DES VENTES
COPROPRIÉTAIRE

Karine Doré
DIRECTRICE
COMMERCIAL

Adélar Tremblay
DIRECTEUR ADJOINT
AUX VENTES

Samuel Tanguay
REPRÉSENTANT
AUX VENTES

Serge Villeneuve
DIRECTEUR DES
OPÉRATIONS FIXES

Remise jusqu'à **750\$** pour nouveaux diplômés

Alma Volkswagen



665, AV. DU PONT S., ALMA

418 662-7070

info@almavw.com



EXPLORACTION

salon d'information scolaire

Le mercredi

3 novembre 2010

de 8 h 45 à 16 h

au Centre

Mario-Tremblay



Présidence d'honneur

Dave Gosselin,
directeur général
de Solution publicité
et président
de la Jeune Chambre de
commerce et d'industrie
Lac-Saint-Jean-Est

Patricia Tremblay,
directrice artistique
et associée chez
Twiki concept

DEP DEC BAC
de la région

Des choix
pour moi!



COMMISSION SCOLAIRE
DU LAC-SAINT-JEAN



Collège
d'Alma

UQAC
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC
À CHICOUTIMI

« Vedettes de l'implication recherchées »

> France Paradis

france.paradis@transcontinental.ca

Un événement jeunesse de grande envergure aura bientôt lieu au Saguenay-Lac-Saint-Jean, à l'initiative du Regroupement Action Jeunesse-02.

C'est grâce à un partenariat important entre la Table en condition féminine, la Table des aînés et le Regroupement Action Jeunesse-02, qui a le mandat du Secrétariat à la Jeunesse de promouvoir la participation des jeunes au développement de leur milieu, que ce projet a vu le jour. C'est ainsi que cet automne aura lieu le lancement du concours: «Vedettes de l'implication recherchées».

Ce concours a pour but la reconnaissance des jeunes de 12 à 17 ans impliqués dans leur milieu.

Ce concours consiste donc à trouver les porte-paroles (un garçon et une fille) de la Campagne régionale de l'implication citoyenne. Les jeunes intéressés pourront faire une capsule vidéo de 30 secondes qui sera présentée sur le site internet du concours. Tous les jeunes de la région auront la chance de visionner les différentes capsules et de voter pour leur candidat favori. Les gagnants participeront à la réalisation d'une publicité télévisuelle. Ils deviendront donc les « vedettes de l'implication ».

Le Regroupement Action Jeunesse (RAJ) est le forum jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Sa mission est d'assurer démocratiquement la prise en charge, la promotion et la défense des intérêts jeunesse au niveau local, régional et provincial en collaboration avec le milieu.



LE LAC-ST-JEAN

418 668-4545
poste 227
Télé. : 418 668-6466

Mario Larouche
conseiller en publicité

L'art d'être en soi!



Initiation au massage suédois

FORMATION PROFESSIONNELLE SELON LES CRITÈRES DE LA F.Q.M.
Inscrivez-vous à l'une des sessions :
- 27 et 28 novembre 2010
- 29 et 30 janvier 2011

Besoin d'un temps de pause?
Réservez un MASSAGE POUR VOUS ou offrez un CERTIFICAT-CADEAU.

Chantale Bouchard
Massothérapeute
Membre F.Q.M.
A.M.L.C.Q.

Information et réservation : 418 480-0028

VISTEZ NOTRE SITE
www.centredeveilcorporelshanti.com

Centre d'éveil corporel

GROUPE VOYAGES QUÉBEC 30^e anniversaire

DÉPARTS D'ALMA, JONQUIÈRE ET CHICOUTIMI

RETOUR DE NOS IDOLES

Samedi 7 mai au Colisée de Québec
Spectacle avec 14 artistes interprétant leurs meilleurs succès / Claude Dubois, Claude Barzotti, Herbert Léonard, Demis Roussos, Michel Louvain, La Compagnie Créole, Jenny Rock, Gilles Girard, Hervé Vilard, Catherine Lara, Chantal Pary, Isabelle Aubret, Paolo Noël, etc.
Transport - 1 souper
199 \$

Féerie de Noël à New York et Wintuk (Cirque du Soleil)

4 jours • 3 nuits
10 au 13 décembre 12 PLACES
Tour de ville de New York, le sapin de Noël du Rockefeller Center, vitrines décorées de la 5^e Avenue et du Macy's (Miracle sur la 34^e Rue), messe Gospel, magasinage dans le Chinatown (Canal Street), balade dans la ville illuminée, spectacle « Wintuk »; En sus: tour panoramique « Top of the Rock » et spectacle « Christmas Spectacular » au Radio City Music Hall.
679 \$



Céline Dion à Las Vegas

5 jours • 11 au 15 avril 12 PLACES
Billet de spectacle inclus
Vol aérien avec Westjet. Navette aéroport en sus
1 359 \$



Salon des Métiers d'art de Montréal

2 jours • 3 repas 4 ANNEE
4 au 5 décembre
Salon des métiers d'art de Montréal (52^e édition). Souper dansant au restaurant de Toni Masarelli, temps libre au Casino de Montréal ou pour emplettes de Noël.
Marché de Noël de Québec, transport.
259 \$

Fêtons Noël au Château Frontenac

2 jours • 4 repas 11 au 12 dec
Hébergement au Fairmont le Château Frontenac, visite guidée du Château Frontenac, Salon des Artisans de Québec (6^e édition 225 exposants), Revue musicale « Un Noël Country, Blanc » au Théâtre Impérial, transport.
325 \$



DÉPARTS GARANTIS AVEC TRAFALGAR

Si réservé 3 mois d'avance et paiement comptant ** Vol Air Transat
Réduction de 100 \$ par couple si réservé avant le 4 février 2011



Fugue européenne

7 au 22 sept.
16 jours • 22 repas
Autriche, République Tchèque, Allemagne, Pologne, Hongrie
3 799 \$

Grand tour d'Europe

9 au 27 mai • 5 au 23 sept.
19 jours • 28 repas
France, Belgique, Hollande, Allemagne, Suisse, Autriche, Italie
à partir de 3 849 \$

Le Populaire

11 au 26 mai • 21 sept. au 6 oct.
16 jours • 23 repas
Paris, Nice, Monaco, Lucerne, Venise, Florence, Rome
à partir de 3 499 \$



Angleterre, Écosse et Irlande

19 mai au 3 juin
24 sept. au 9 oct.
16 jours • 22 repas
Londres, Oxford, Coventry, York, Cork, Edimbourg, Dublin, Bath
3 599 \$

Europe romantique

5 au 20 mai • 5 au 20 sept.
16 jours • 22 repas
Bruxelles, Amsterdam, Berlin, Prague, Budapest, Vienne, Munich
à partir de 3 099 \$

Orlando et la magie de Disney*

8 jours • 5 repas
27 décembre au 3 janvier
26 fév. au 5 mars • 5 au 12 mars
Hébergement 5 nuits, passe Disney "Hopper" de 3 jours, transport en autocar de luxe
929 \$

Croisière en Alaska & Ouest Canadien

15 jours • 10 repas + tous les repas à bord du navire
16 au 30 juin
Croisière de 7 nuits (RCI) + circuit de 7 jours. Vol avec Air Canada, navette aéroport en sus
Si réservé avant le 6 janvier à partir de 3649 \$

New York et Mary Poppins*

4 jours • 3 nuits
27 au 30 décembre
Tour guidée de New York, billet de spectacle, magasinage de Noël
679 \$

Canadiens de Montréal

21 au 22 janvier • 1 repas
Match contre les Sénateurs au Centre Corel
Hébergement au Ramada Plaza situé en face du casino
359 \$

AGENTS EXTÉRIEURS RECHERCHÉS

Vous avez la passion du voyage ? Et bien, rejoignez-vous à notre équipe dynamique. Contactez Michèle Tessier ou Ginette Tremblay

Salon International de l'Auto de Détroit

4 jours • 3 repas • Hôtel Radisson
20 au 23 janvier 12 ANNEE
Visites de l'usine de montage Ford et musée Henry Ford, soirée casino Windsor
579 \$

DESTINATIONS SOLEIL

DÉPARTS DE GROUPES ACCOMPAGNÉS *Navette aéroport en sus

MEXIQUE (Riviera Maya) 10 PLACES

31 janvier au 7 février
Vol de Bagatelle (Sunwing)
Hôtel Viva Wyndham Aruba 3 * 112 ch. supérieure
Formule tout inclus dont 5 restos à la carte
Accompagné par Nancy Philippe
Si réservé avant le 21 nov. 1 299 \$

SPLENDEURS CUBAINES *

8 jours • 20 repas
12 au 19 février • 12 au 19 mars
Circuit touristique de 5 jours et séjour plage à Varadero
Vol de Québec au Montréal / Transit au Cayjet / prolongation possible avec supplément (Hôtel 4*)
à partir de 1 399 \$

CUBA (Cayo Santa Maria) 2 PLACES

5 au 12 avril
Vol de Bagatelle (Canjet)
Hôtel Melia Cayo Santa Maria 4 * 112 suite junior
Formule tout inclus dont 4 restos à la carte
Accompagné par Nancy Philippe
Si réservé et payé avant le 31 oct. 899 \$

SPLENDEURS MEXICAINES *

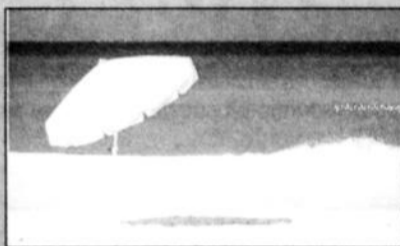
8 jours • 20 repas
20 au 27 février
Circuit touristique de 5 jours et séjour plage à Riviera Maya
Vol Transit
prolongation possible avec supplément (Hôtel 4*)
1 849 \$

COSTA DEL SOL * (Espagne)

8 au 23 mai
Hôtel Baquardillo situé le long de la mer à Torremolinos (studio avec cuisinière et balcon)
Vol de Montréal avec Air Transat
Accompagné par Germaine Prévost
1 579 \$

TOURNÉE DE LA FLORIDE 8^e ANNÉE

17 jours • 16 repas
13 au 29 mars
Hébergement pour 16 nuits dont 5 nuits à Fort Lauderdale, 3 nuits à Fort Myers et 3 nuits à Orlando, plusieurs activités, transport en autocar de luxe
2 999 \$



GROUPES OUTRE-MER

(SI RÉSERVÉ AVANT LE 12 NOVEMBRE)

AFRIQUE DU SUD

16 fév. • 12 jours • 23 repas • Vol KLM
3 999 \$

SÉJOUR CÔTE AMALFITAINE

28 avril • 16 jours • 40 repas
2 049 \$

VIETNAM FORFAIT PLUS

21 fév. *** 25 jours • 62 repas
4 499 \$

PARIS & NICE

2 mai • 12 jours • 17 repas
TGV entre Paris et Nice
2 599 \$

PARIS À LA RELÂCHE

27 fév. • 9 jours • 14 repas
1 799 \$

VENISE- FLORENCE- ROME

5 mai • 9 jours • 12 repas
1 999 \$

THAÏLANDE CLASSIQUE (circuit)

1^{er} mars • 19 jours de circuit • 42 repas
3 399 \$

GRAND TOUR DE CORSE

5 mai • 13 jours • 21 repas • Vol Air France
3 199 \$

VIETNAM CLASSIQUE

7 mars ** 18 jours • 41 repas
3 499 \$

GRÈCE ET SES ÎLES

8 mai • 16 jours (croisière 7 nuits)
30 repas • Vol Swiss Air
3 649 \$

EGYPTE (circuit et croisière)

10 mars • 11 jours • 20 repas • Vol Air France
2 949 \$

VENISE, FLORENCE, ROME, SORRENTO

13 mai • 16 jours • 25 repas
3 399 \$

SÉJOUR AU PANAMA (plage et désert)

14 mars • 8 jours • 20 repas
1 629 \$

BARCELONE

14 mai • 9 jours • 7 repas
Hôtel 4* bien situé
1 999 \$

CIRCUIT AU MAROC

16 mars • 14 jours • 22 repas • Vol RAM
2 399 \$

PROVENCE & CÔTE D'AZUR

23 mai • 12 jours • 18 repas
2 499 \$

SÉJOUR COSTA DEL SOL (Espagne)

21 mars • 16 jours • 28 repas • Hôtel 4*
2 249 \$

AUTRICHE & ALLEMAGNE

25 mai, 16 jours, 28 repas, vol Air France
3 699 \$

SÉJOUR EN TUNISIE

25 mars • 23 jours • 42 repas • Vol RAM
1 449 \$

SORRENTO & ROME

26 mai • 12 jours • 17 repas
2 349 \$

GRAND TOUR DE BALI

1^{er} avril ** 14 jours • 13 repas
2 749 \$

PARIS & FRANCE DE L'OUEST

31 mai • 13 jours • 19 repas
3 249 \$

TUNISIE (circuit et séjour)

1^{er} avril • 17 jours • 40 repas • Vol RAM
2 099 \$

COMPOSTELLE

17 sept. • 16 jours • 28 repas
3 599 \$

KENYA & TANZANIE (safari)

20 avril • 12 jours • 25 repas • Vol KLM
3 999 \$

PARIS & CHATEAUX DE LA LOIRE

26 avril • 11 jours • 15 repas
2 499 \$

*Vol Air Transat **Vol China Airlines
***Navette aéroport en sus

CASINO DE CHARLEVOIX

Les Samedis
30 octobre, 13 et 27 novembre
Inclus 20 \$ en dollars privilège et
10 \$ en coupon repas, transport
40 \$

1 JOUR
7 novembre
5 décembre
1 souper et transport
35 \$

2 JOURS
29 au 30 octobre
11 au 12 février
2 repas, coucher au Manoir et transport
159 \$

GALERIES LAC-ST-JEAN

ALMA

418 668-5088
1 877 668-5088

Ginette Tremblay

Linda Lessard

SAGUENAY

418 547-4500
1 866 590-4500

Michèle Tessier

N.B. Prix par personne en occupation double incluant transport en autocar de luxe, les vols tels qu'indiqués, les repas tels que mentionnés, les activités au programme (sauf optionnelles), le guide-accompagnateur, toutes les taxes et les frais de service. Les prix indiqués excluent la contribution 3,50 \$ par tranche de 1000 \$ de services touristiques achetées représentant la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Détenteur d'un permis du Québec. Prix en vigueur au moment de l'impression.

Les responsables de service de garde en milieu familial débrayent

> France Paradis

france.paradis@transcontinental.ca

Quelque 1719 responsables de service de garde en milieu familial (RSG) des régions de l'Outaouais, de l'Abitibi-Témiscamingue, de la Côte-Nord et du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau, dont une cinquantaine à Alma, ont déclenché un arrêt de travail d'une demi-journée lundi dernier afin d'exprimer, une fois de plus, leur impatience dans le cadre de leur négociation avec le gouvernement.

Ces RSG sont affiliées à la Centrale des syndicats du Québec (CSQ) et à la Fédération des intervenantes en petite enfance du Québec (FIPEQ-CSQ) qui regroupent dans leurs rangs plus de 80 % des 15 000 RSG du Québec.

La CSQ et la FIPEQ considèrent qu'après plus de huit mois de négociation, il est plus que temps que les représentants gouvernementaux soumettent des offres sérieuses répondant réellement aux attentes des RSG,

ce qui est loin d'avoir été le cas jusqu'à présent.

Dans ce contexte, plus de 12 900 RSG affiliées à la CSQ et à la FIPEQ mettent en branle depuis lundi et jusqu'à ce jeudi une série d'arrêts de travail d'une demi-journée qui se tiennent dans des régions différentes chaque jour.

Mardi, c'était au tour des RSG des régions de la Mauricie, du Centre-du-Québec et de l'Estrie, mercredi au tour de celles des régions de Québec, du Bas-St-Laurent et de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine pour finir jeudi avec les régions de Montréal, de la Montérégie, du Suroît et de

Laval-Laurentides-Lanaudière.

Les manifestations prévues dans chaque région

Dans le cadre des arrêts de travail, des manifestations auront lieu dans chaque région. À Alma, les manifestantes étaient réunies sur le stationnement du Centre-Alma.

La Centrale des syndicats du Québec représente près de 180 000 membres, dont plus de 12 900 intervenantes en milieu familial et plus de 1700 travailleuses dans les centres de la petite enfance (CPE). Celles-ci sont regroupées au sein de la Fédération des intervenantes en petite enfance du Québec. (Photo: France Paradis)

Centre de santé et de services sociaux
de Lac-Saint-Jean-Est

GRIPPE SAISONNIÈRE

Des gens avec l'accent... sur la vie!

Toutes les personnes peuvent se présenter à l'une de ces séances. Il n'est pas nécessaire d'être membre d'un club d'âge d'or. Pour les personnes ne pouvant se rendre à ces séances, présentez-vous au CLSC d'Alma aux heures suivantes :

CLSC SECTEUR-CENTRE (ALMA) À PARTIR DU 1^{er} NOVEMBRE 2010 (SANS RENDEZ-VOUS)

Lundi et mardi (jusqu'au 23 novembre) De 8 h 30 à 17 h 30 (en continu)
Mercredi, jeudi et vendredi (jusqu'au 26 novembre) De 8 h 30 à 16 h (en continu)
Lundi au vendredi (du 26 novembre au 23 décembre) De 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h à 16 h
ATTENTION : Samedi, le 13 novembre De 9 h à 13 h

À compter du 29 décembre 2010, AVEC rendez-vous : 418 669-2000, poste 6364

DATE	ENDROIT	HEURE
Le lundi 1 ^{er} novembre 2010	Club d'âge d'or Vitalité 48, St-Joseph Sud, Alma	8 h 30 à 15 h (en continu)
Le mardi 2 novembre 2010	Club d'âge d'or St-Sacrement Sous-sol église St-Sacrement, Alma	8 h 30 à 15 h (en continu)
Le mercredi 3 novembre 2010	Club des aînés Métabetchouan 53, rue St-Antoine, Métabetchouan	8 h 45 à 14 h 30 (en continu)
Le jeudi 4 novembre 2010	Club d'âge d'or St-Pierre 247, Scott Ouest, Alma	8 h 30 à 15 h (en continu)
Le lundi 8 novembre 2010	Club d'âge d'or d'Isle-Maligne Le Concorde, 1640, Hamilton Est, Alma	8 h 45 à 11 h
Le lundi 8 novembre 2010	Club d'âge d'or St-Nazaire Centre communautaire, 178 Principale	13 h 30 à 15 h
Le mardi 9 novembre 2010	Club d'âge d'or de Labrecque Centre communautaire	8 h 45 à 11 h
Le mardi 9 novembre 2010	Club d'âge d'or de Lamarche Salle municipale, Hôtel de ville	13 h 30 à 14 h 30
Le mercredi 10 novembre 2010	Club d'âge d'or St-Bruno Face au Salon funéraire, 555 ave 4H	8 h 45 à 11 h
Le jeudi 11 novembre 2010	Club d'âge d'or Desbiens 1054, Marcellin, Centre communautaire	8 h 45 à 11 h
Le jeudi 11 novembre 2010	Club d'âge d'or St-Gédéon (Ancien collège, face à l'église)	13 h 30 à 14 h 30
Le vendredi 12 novembre 2010	Club d'âge d'or L'Ascension 3085, 2 ^e Rue Nord	8 h 45 à 11 h
Le vendredi 12 novembre 2010	Club d'âge d'or Ste-Monique 121, de la Fabrique, près de l'école	13 h à 14 h 30
Le lundi 15 novembre 2010	Club d'âge d'or St-Cœur-de-Marie Centre communautaire, face à l'église	8 h 45 à 11 h
Le lundi 15 novembre 2010	Club d'âge d'or St-Henri-de-Tailon Bibliothèque, à côté de l'Hôtel de Ville	13 h 30 à 14 h 30
Le mardi 16 novembre 2010	Club d'âge d'or d'Hébertville Sous-sol du presbytère	8 h 45 à 11 h
Le mardi 16 novembre 2010	Club d'âge d'or d'Hébertville-Station Édifice du salon funéraire	13 h 30 à 15 h

Le vaccin est gratuit pour : **N'OUBLIEZ PAS VOTRE CARTE BLEUE DE L'HÔPITAL**

- les enfants de 6 à 23 mois et leur famille ;
 - les personnes âgées de 60 ans et plus ;
 - les personnes atteintes de certaines maladies chroniques (diabète, cancer, cardiaque, pulmonaire etc.) et leurs proches.
 - les femmes enceintes, en bonne santé qui sont au 2^e ou 3^e trimestre de la grossesse.
- Sinon, le coût du vaccin est de 20 \$.

CLSC Secteur-Sud (Métabetchouan)
Le mercredi 24 novembre 2010

CLSC Secteur-Nord (L'Ascension)
Le jeudi 25 novembre 2010

SANS rendez-vous de 8 h 45 à 11 h 30 et de 13 h à 15 h



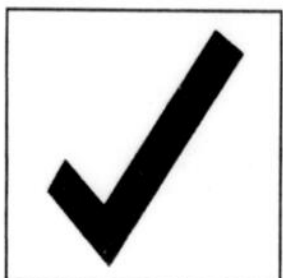
NE PAS UTILISER DE COURTIER
C'EST COMME
**NE PAS UTILISER
DE PROTECTION**

Protégez-vous : www.jamaissansmoncourtier.com

Sutton

l'immobilier nous habite

> www.suttonquebec.com



Un RVP HD gratuit pendant 3 ans

Une autre bonne raison de passer à Bell.

Avec 2X plus de canaux HD que le câble¹, une qualité d'image exceptionnelle et une télé fiable à 99,99%², ce ne sont pas les raisons qui manquent pour passer à Bell. Et en voici une autre – choisissez Bell Télé, Internet et Téléphonie résidentielle et vous obtiendrez :

GRATUITS

UN RVP HD ET UN RÉCEPTEUR NUMÉRIQUE PENDANT 3 ANS³

Une économie jusqu'à 30 \$/mois comparativement au câble⁴.



la vie est **Bell**

Offert chez:



Dumoulin
ÉLECTRONIQUE
ALMA

www.dumoulin.com

195, av. du Pont Nord
ALMA
418 662-6432
Ouvert, 7 JOURS

L'offre prend fin le 31 décembre 2010. Offert aux clients résidentiels du Québec, là où l'accès et la visibilité directe le permettent. Des frais, qui ne dépasseront pas 1,5 % de vos frais mensuels Bell Télé, s'appliqueront afin de financer la contribution de Bell au Fonds pour l'amélioration de la programmation locale (FAPL) créé par le CRTC. Voir bell.ca/FAPL. Frais de service numérique (3 \$/mois par compte) en sus. Modifiable sans préavis et ne peut être combinée avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) En date du 10 mai 2010. Comparaison entre le nombre de canaux HD offert par Bell (plus de 100) et le nombre de canaux HD offert par Vidéotron (47) au Québec. (2) Moyenne annuelle de la liaison montante calculée dans l'édifice de Bell Télé à Toronto. (3) Location à 0 \$ pour le RVP HD et le récepteur numérique pendant 1, 2 ou 3 ans selon l'activation (et un abonnement continu) à 1, 2 ou 3 services admissibles de Bell. Les frais courants de location (maintenant 10 \$/mois pour le récepteur et 20 \$/mois pour le RVP HD ; sujet à changement) s'appliquent par la suite. (4) En date du 26 mai 2010. Comparativement aux frais de location d'un RVP HD (26,95 \$/mois) et d'un terminal numérique (11,99 \$/mois) de Vidéotron pendant une période d'un (1) an. Les frais mensuels de location sont respectivement réduits à 19,99 \$ et 6,99 \$ lors d'un abonnement avec une entente de deux ans. L'économie après trois ans est calculée selon les frais de location de deux ans pour les deux premières années et les frais de location d'un (1) an pour la troisième année. Vidéotron est une marque de commerce de Vidéotron ltée.

Plus de 1500 jeunes sont attendus au 4^e Salon Exploration

De l'information sur plus de 130 programmes

BOUCHERIE PMA 418 668-7385
645, boul. Dequen Nord, Alma

VIANDES		FRUITS ET LÉGUMES	
STEAK PMA Int. de ronde 539 /lb	CUBES DE BOEUF BOURGUIGNON À brochette ou à fondue 539 /lb	PATATES BLANCHES Produit local 10 lb 275 /ch.	Bonne fête de l'Halloween SPECIAL VEDETTE 399 /lb
CROQUETTES DE POULET Cuddy Pqt 2,2 lb 799 /ch.	FROMAGE St-Laurent Frais du jour 589 /lb	MINI-CAROTTES Pêlées Sac 12 oz 99¢ /ch.	
EGG ROLLS Au poulet, style maison 699 /dz	STEAK HACHÉ Maigre Première qualité 319 /lb	CÉLÉRI De la Californie Gr. 30 129 /ch.	FONDUE CHINOISE 529 /lb
BOLOGNE Spence Tranché 249 /lb	IMITATION CHAIR DE CRABE Pqt 300 g 349 /ch.	ORANGES Afrique du Sud Gr. 56 69¢ /ch.	

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI, MARDI, MERCREDI : 8 h à 18 h
JEUDI, VENDREDI : 8 h à 21 h
SAMEDI : 8 h à 18 h — DIMANCHE : 9 h à 18 h

> France Paradis

france.paradis@transcontinental.ca

Pour la tenue de la 4^e édition du Salon d'information scolaire Exploration, plus de 1500 élèves du 2^e cycle du secondaire de Lac-Saint-Jean Est et du Collège d'Alma sont attendus lors de cet événement qui aura lieu au Centre Mario-Tremblay, le mercredi 3 novembre prochain.

À cette occasion, jeunes et adultes y trouveront de l'information sur plus de 130 programmes offerts dans la région en formation professionnelle, collégiale et universitaire. Plus de 200 représentants des quatre commissions scolaires, des quatre cégeps de la région et de l'UQAC seront sur place pour les renseigner et partager leur passion.

Le Salon Exploration sera ouvert de 8 h 30 à midi et de 13 h à 16 h. L'entrée est gratuite et toute la population y est également bienvenue.

Ce salon est organisé pour la 4^e année consécutive par la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean et le Collège d'Alma. Cette année, on offre une belle nouveauté alors que l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) s'ajoute comme partenaire pour la mise en œuvre de l'événement. On n'a pas manqué de souligner l'intérêt de l'université régionale à s'engager dans l'organisation du salon compte tenu de l'importance de l'information dans la préparation d'un projet d'études.

Cette activité se déroule cette année sous la coprésidence de deux jeunes entrepreneurs du milieu qui ont des formations artistiques, soit Patricia Tremblay, cofondatrice et directrice artistique de l'entreprise Twiki concept, et Dave Gosselin, directeur général de Solution publicité et président de la Jeune Chambre de commerce et d'industrie Lac-Saint-Jean-Est.

« J'aimerais dire aux jeunes combien il est

important de s'impliquer et de faire des efforts à l'école. Ça vaut la peine d'aller se chercher un diplôme. Mon diplôme d'études professionnelles a été mon point de départ pour devenir un entrepreneur », souligne Dave Gosselin qui a démarré sa première entreprise en graphisme après avoir obtenu un diplôme d'études professionnelles dans le domaine.

Pour sa part, Patricia Tremblay a expliqué qu'elle a mis de longues années avant de découvrir sa voie. Elle a insisté sur l'importance pour les jeunes de ne pas se décourager.

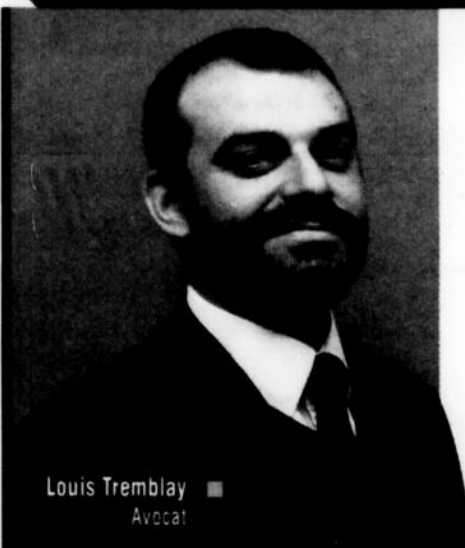
« Même si j'étais très mal à l'aise à l'école, c'est finalement là que j'y ai découvert mes talents et ma passion pour mon domaine, grâce à des professeurs qui m'ont beaucoup aidée », précise Patricia Tremblay, détentrice de deux diplômes d'études collégiales, un en Arts et technologies informatisées et un autre en Techniques de l'informatique.

Éric Blackburn, directeur général de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean et Jean Paradis, directeur du Collège d'Alma, ont tous deux insisté sur l'influence de cette journée pour les élèves du secondaire ou pour les adultes qui souhaitent réorienter leur carrière.

« Nous travaillons de plus en plus de concert entre niveaux d'enseignement. Il faut valoriser l'éducation. Nous savons tous qu'une bonne formation et un diplôme sont importants pour assurer son avenir. Une meilleure connaissance des carrières et des programmes de formation est fondamentale pour faire un choix plus éclairé » a souligné Éric Blackburn.

Les porte-parole de l'organisation ont aussi fait valoir la diversité et la qualité de l'offre de formation au Saguenay-Lac-Saint-Jean à travers les commissions scolaires, le réseau collégial et l'université régionale.

Centre financier **GESTRIX**



AVOCAT

Besoin des services d'un représentant et conseiller juridique?

Prenez rendez-vous avec
Louis Tremblay, avocat
418 668-9279

Louis Tremblay
Avocat

875, avenue du Pont Nord, Alma

CONDO DE LUXE • CLÉ EN MAIN

179 500 \$



RUE ST-MALO
QUARTIER CHÂTEAU D'EAU ALMA

BCI CONSTRUCTION
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL & SPÉCIALISÉ

PLAFONDS DE 9 PIEDS ET CONDO SUR 3 ETAGES

INFORMATION : 418 818-9696



On retrouve ici Jean Paradis, d.g. du Collège d'Alma; Éric Blackburn, d.g. de la Commission scolaire du Lac-St-Jean; Patricia Tremblay et Dave Gosselin, coprésidents de l'événement ainsi que Martin Côté, vice-recteur aux affaires étudiantes et secrétaire général de l'UQAC. (Photo: Courtoisie)

cci **Desjardins**
DÎNER-CONFÉRENCE



Conférencier invité:
MONSIEUR STÉPHANE ACHARD
Premier vice-président
et directeur général
Services aux entreprises,
Mouvement Desjardins

Thème de la conférence :
« LES DÉFIS D'UN SECTEUR MANUFACTURIER EN MOUVANCE »

Mardi le 16 novembre 2010, à 11 h 45
à la salle Piékouagami de l'Hôtel Universel d'Alma.

Coût (taxes incluses) : 40 \$ membre; Le 2^e d'une même entreprise membre 35 \$
Coût (taxes incluses) : 45 \$ non-membre
Pour réservation, Mme Madeleine Gagnon au 418 662-2734 ou pca@ccs.quebec.com

PARTICIPEZ AU TIRAGE



OPTÉZ POUR UNE VIDANGE D'HUILE SYNTHÉTIQUE CASTROL ET OBTENEZ VOTRE NIP POUR COURIR LA CHANCE DE GAGNER



À GAGNER!

Une micro-chaîne mcr-040 Yamaha

Avec tout changement d'huile



TIRAGE LE 3 DÉCEMBRE 2010

P.E. GAUTHIER

- Mécanique générale
- Injection • Air climatisé
- Alignement • Freins • Suspension
- Anti-rouille
- Auto Pro-Tec



273, HONFLEUR, SAINTE-MONIQUE
Tél.: 418 347-3892 Rés.: 418 347-3928

M. Paul-Émile Gauthier

AUTORISÉ POUR L'ENTRETIEN DES VÉHICULES NEUFS

ISÉ POUR L'ENTRETIEN DES VÉHICULES

AUTO LOGIC



- MÉCANIQUE GÉNÉRALE INJECTION ÉLECTRICITÉ ÉLECTRONIQUE
- VOITURES NORD-AMÉRICAINES & IMPORTÉES
- FREINS ABS



Luc et Gabriel Albert, propriétaires
Technicien en mécanique automobile Classe A

Membre du réseau IATN

1201, Rang 3, Carré Gervais, Saint-Nazaire • 418 668-7550 • 1 877 668-7550



GARAGE JEAN-GUY PERRON

Jean-Guy Perron
PROPRIÉTAIRE



815, St-Wilbrod, Hébertville-Station (Québec) G0W 1T0
Tél.: 418 343-2586 - Téléc.: 418 343-2625



Spécialité : mécanique générale diesel
Radiateur - Air to air - Oil Cooler - Climatisation
Agricole et forestière

667, rue Martin,
Hébertville
(Québec)
G8N 1H9

MOTEUR - TRANSMISSION
DIFFÉRENTIEL

Réjean Duchesne,
propriétaire
Bur.: 418 344-4004
Cell.: 418 487-6933

GCR CENTRE DE PNEUS



750, av. du Pont Nord
Alma (Québec) G8B 5E9
Tél.: 418 668-8311
Cell.: 418 487-6370
Téléc.: 418 662-9436
gcr08@gcrCanada.ca



Patrice Deschênes, Gérant

www.gcrtires.com

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

- FREINS
- DIRECTION
- SILENCIEUX
- SUSPENSION
- TRACTION AVANT

SPÉCIALITÉ DE
FREINS
Arthur Bouchard



M. Jacques Bouchard

1400, AV. DU PONT SUD, ALMA
Tél.: 418 668-7911 • Téléc.: 418 668-6659



- Entretien préventif • Injection électronique
- Remorquage • Transport 24 heures



Pascal Simard
Copropropriétaire



995, boul. St-Jude (coin St-Luc), Alma 418 662-9940

GARAGE FERNAND DESGAGNÉ

1855, av. du Pont Sud
Alma (Québec) G8B 6N3
418 668-2013



DOMINIQUE FERNAND

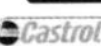


- INJECTIONS
- ALIGNEMENT
- SILENCIEUX
- AIR CLIMATISÉ
- FREINS
- REMRQUAGE
- PNEUS
- SUSPENSION
- DIAGNOSTIQUE

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

TRANSMISSION AB

INC. (LES)



INSPECTION VISUELLE GRATUITE
DU REFROIDISSEUR, DE L'ÉTAT DES HUILES
AINSI QU'UN ESSAI ROUTIER

SERVICE - RÉPARATION - ÉCHANGE

André Bolduc, prop.

1255, av. du Pont Sud, Alma 418 662-5108

STATION SERVICE Côté

Mécanique générale

443, Dequen, Saint-Gédéon
418 345-2442



Jocelyn et Réjean Côté,
copropriétaires



- AIR CLIMATISÉ
- SILENCIEUX
- INJECTION ÉLECTRONIQUE
- MÉCANIQUE GÉNÉRALE

REMRQUAGE
24 HEURES
7 JOURS

60, des Érables, Métabetchouan
418 349-2666 (24 heures)
Téléc.: 418 349-2591



Pierre Lajoie
propriétaire



Véhicules d'occasion
Mécanique générale

Garage Serge Pruneau

1079, rue Hébert, Desbiens (Québec) G0W 1N0
Tél.: 418 346-5606 - 418 346-5425



Serge Pruneau



GARAGE Benoît Guérin



Robin Guérin

- RÉPARATION GÉNÉRALE
- AIR CLIMATISÉ
- ANTIROUILLE
- NETTOYAGE
- SYSTÈME INJECTION
- VENTE DE PNEUS
- GONFLAGE DE PNEUS À L'AZOTE

À VOTRE SERVICE
DEPUIS PLUS DE 40 ANS

495, boulevard Saint-Jude, Alma (Coin Saint-Jude et Auger)
418 668-7429 Téléc.: 418 668-2724

Garage Bertrand Potvin

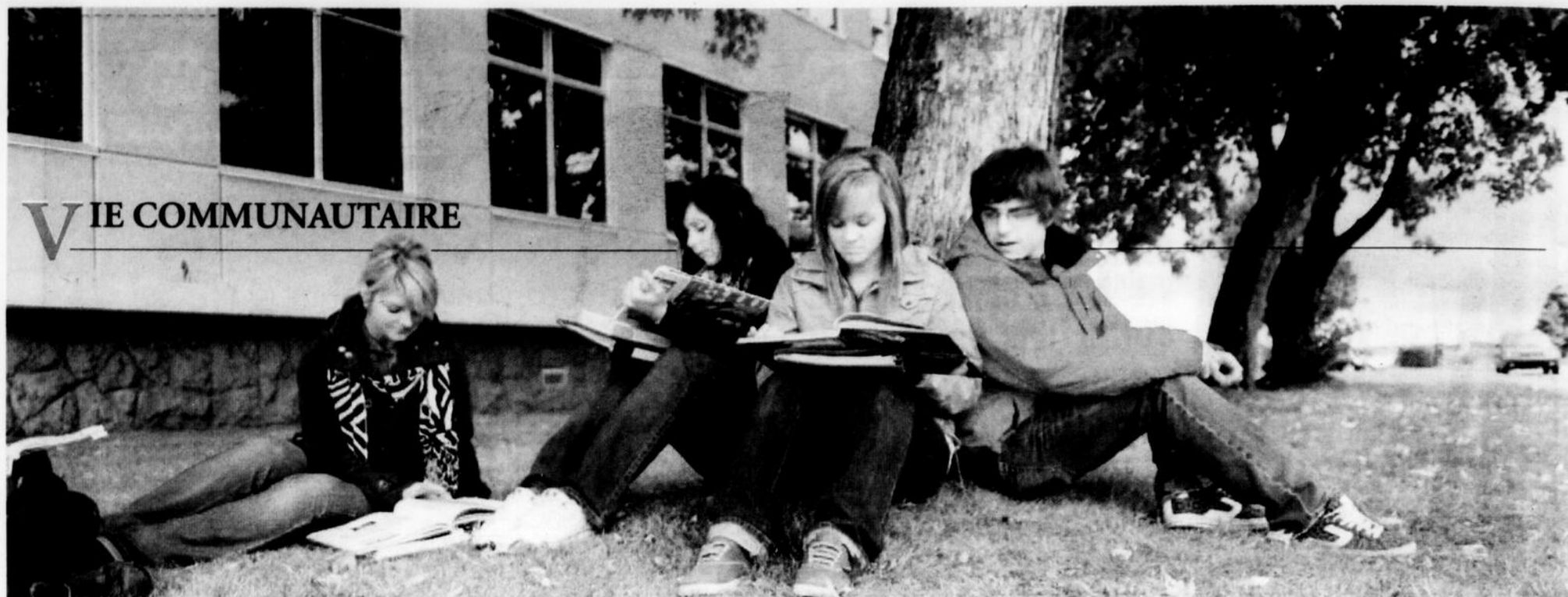
- Mécanique générale
- Peinture - débosselage
- Remorquage 24 h

735, 3^e Avenue Est, l'Ascension
418 347-3594
Téléc.: 418 347-4422



M. Bertrand Potvin
PROP. MÉCANICIEN

VIE COMMUNAUTAIRE



Les quatre écoles secondaires vous ouvrent leurs portes

Pour apprivoiser ce qui s'y fait

> France Paradis

france.paradis@transcontinental.ca

Pour une deuxième année, les quatre écoles secondaires du territoire de la Commission scolaire du Lac-St-Jean, soit Camille-Lavoie, Wilbrod-Dufour, Curé-Hébert et Jean-Gauthier, tiendront les 31 octobre et 2 novembre, une importante activité portes ouvertes.



Cette visite s'adresse au public en général qui désire découvrir toute la gamme des services et activités qui se déroulent dans ces écoles.

Notamment et de façon plus ciblée, on vise les parents et les élèves de niveau 5e et 6e année qui devront bientôt faire le passage entre le primaire et le secondaire.

« On veut que les parents et étudiants puissent découvrir la couleur locale de chacune de nos écoles secondaires, avec leurs différents services, leurs projets éducatifs et le personnel enseignant qui y travaille »,

souligne Claudine Tremblay, directrice adjointe aux services éducatifs.

L'an dernier, lors de cet événement, l'École secondaire Camille-Lavoie avait accueilli une centaine de visiteurs et l'objectif cette année est d'accueillir 150 visiteurs.

Au Pavillon Wilbrod-Dufour, il y a eu environ 150 visiteurs et l'objectif de cette année est d'environ 250.

Du côté de l'École Jean-Gauthier, on a reçu 50 visiteurs l'an passé et on vise au moins 50 visiteurs cette année.

Ce sont les mêmes statistique et objectif pour l'École secondaire Curé-Hébert.

« Pour chacune des institutions, chaque équipe-école a décidé des activités qui seront présentées en fonction des programmes et projets développés par l'école », précise Claudine Tremblay.

Pour les deux écoles secondaires du territoire Alma, ces journées portes ouvertes se dérouleront ce dimanche 31 octobre. À l'École secondaire Camille-Lavoie, de 9 h à 12 h et au Pavillon Wilbrod-Dufour, de 11 h à 14 h.

Pour l'École secondaire Curé-Hébert, l'activité aura lieu le mardi 2 novembre, de 15 h 30 à 18 h 30 et à l'École Jean-Gauthier, également le mardi 2 novembre, aux mêmes heures.

Camille Lavoie

Du côté de l'École secondaire Camille-Lavoie, dès 9 h, on tiendra un brunch-bénéfice musical pour financer les activités culturelles et sportives de l'école. Toute la popu-

lation y est invitée au coût de 10 \$ par personne.

Quant au déroulement de l'activité portes ouvertes, il y aura une visite guidée de l'école par les élèves, la présentation du plan de réussite de l'école, de l'animation dans les classes par des élèves et des enseignants, une simulation de cours et d'activités



Également, au cours de l'avant-midi, les enfants de 0 à 12 ans pourront se faire maquiller par des jeunes du secondaire pour être prêt à passer l'Halloween.

À Wilbrod-Dufour

Du côté du Pavillon Wilbrod-Dufour, l'accueil se fera par les membres du conseil d'établissement. Les visiteurs seront ensuite invités à se diriger vers la cafétéria où une conseillère en orientation expliquera aux parents et élèves les étapes qu'auront à vivre les enfants à travers le processus du passage pri-

maire-secondaire.

Dans la cafétéria, il y aura des kiosques qui présenteront les différentes facettes de la vie scolaire du PWD (vies socioculturelle, sportive et en santé, vie pédagogique, etc...)

Contrairement aux années passées, il n'y aura pas de tour guidée complet de l'école, mais on aura accès à certains locaux comme le Corrid'Art, la bibliothèque, la salle de musculation et la salle de jeux. Une seule classe ouverte pour montrer un exemple de local. La visite complète des lieux de l'école sera possible en mai prochain, lors des inscriptions.

À Curé-Hébert

Du côté de l'École secondaire Curé-Hébert, l'accueil se fera par les élèves de tous les niveaux. Des groupes de cinq à six parents avec leurs enfants seront pris en charge pour une visite guidée de l'école.

Puisque c'est un mardi soir, il y a encore des activités parascolaire, alors les visiteurs pourront voir les activités en cours. Notamment, des élèves du Magasin Général Mère-Grand vont être en train de fabriquer différents produits).

Quelques enseignants et des membres du personnel de l'école seront présents pour expliquer les services offerts (technicien en loisirs, conseillère en orientation, psychopédagogue, travailleur social, etc...)

Les enseignants du programme planche à neige et hockey seront présents pour informer le fonctionnement du programme.

« Facile du début à la fin. »

— Ailsa Pehi, Laval, Québec

Des soumissions qui font jaser.
simple.tdassurance.com



Assurance

Habitation et Auto

Il y a également le programme langue et culture (français, anglais, espagnol).

Il y aura aussi un petit lunch à la cafétéria (galettes, muffins...).

À Jean-Gauthier

Finalement, à l'École Jean-Gauthier, l'accueil des visiteurs se fera par des enseignants et des membres du personnel.

Les visiteurs feront le tour de l'école et ils pourront en apprendre davantage sur les activités parascolaires en voyant des élèves pratiquer leurs activités favorites.

Naturellement, les visiteurs pourront poser des questions directement aux élèves et aux enseignants pour en savoir plus sur les options offertes (Ressources fauniques et entrepreneuriat)

Il y aura une visite de la bibliothèque et il sera possible de voir des élèves qui fabriquent des mouches pour la pêche au local de sciences, en lien avec l'option Ressources fauniques.

On pourra discuter avec des intervenants, dont l'intervenante en prévention des toxicomanies et la

et la technicienne en loisirs et observer des élèves en action au gymnase.

Comme le souligne Claudine Tremblay, l'objectif de cette activité est de permettre aux parents de découvrir en temps réel le milieu d'éducation de leurs enfants.

Quant aux élèves, ils ont la chance de découvrir leur futur milieu d'apprentissage alors qu'ils constituent la relève au niveau secondaire.



j'Arrête.
Centre d'abandon du tabagisme

Centre de santé et de services sociaux
de Lac-Saint-Jean-Est

Madeleine Paradis
669-2000, poste 6349

Agence de la santé
et des services sociaux
de Saguenay
Lac-Saint-Jean

Vous voulez cesser de fumer?
Appelez un spécialiste. C'est gratuit!

Québec



Claudine Tremblay, directrice adjointe aux services éducatifs. (Photo: France Paradis)

**NOUVELLE
ADMINISTRATION
AU HALL JEANNOIS**

Pour toutes occasions : mariage, anniversaire et autres...
Réservez maintenant pour l'été 2011!

Nouvelle ambiance

Ghyslain et Dany Moyer
sont maintenant les nouveaux
propriétaires du Hall Jeannois
d'Alma.

**RÉSERVEZ
DÈS MAINTENANT
pour la soirée du nouvel an!
Cocktail, soirée avec DJ, lunch.
25\$/pers. Apportez
votre boisson**

Pour information et réservation de salle:

418 662-9989
418 480-8922

PARTEZ GAGNANT AVEC
Carlson Wagonlit Voyages

Devenez membre du
Club Vacances GW

MICHEL BARRETTE

**3 bureaux
au Lac-Saint-Jean
16 conseillers(ères)
pour mieux vous servir!**

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC.
Prix excluant 3,50 \$ / 1000 \$ de services
touristiques pour la contribution des clients
au fonds d'indemnisation des clients d'agents
de voyages. Prix sujets à changement
sans préavis.

LA CROISIÈRE À JELLO

8 AU 15 FÉVRIER 2011 CARAÏBES DU SUD-EST
• Vol au départ de Québec (transport de la région en sus.)

ITINÉRAIRE : La Romana (Rép. Dominicaine) - Ile Catalina (Rép. Dominicaine) - St-Martin (Antilles Néerlandaises) - Antigua - Barbade - Guadeloupe - Tortola (Iles Vierges Britanniques) - La Romana (Rép. Dominicaine)

CAB. INT. **1494\$**
/PERS. OCC. DOUBLE

CAB. EXT. **1654\$**
/PERS. OCC. DOUBLE

Accompagné par Jello!

LA CHINE CLASSIQUE

Départ avril et octobre 2011

21 AVRIL 2011 - Accompagné par Suzanne Thibeault
Circuit 21 jours **3280 \$/pers.** - Circuit 16 jours **2680 \$/pers.**

21 OCTOBRE 2011 - Accompagné
Circuit 21 jours **3280 \$/pers.** - Circuit 16 jours **2680 \$/pers.**

Beijing | Xian | Chengdu | Chongqing | Trois Gorges | Yichang | Wuhan | Shanghai | Suzhou | Hangzhou | Guilin | Yangshuo | Longshen | Shangzhen | Hong Kong

Transport de la région disponible - en sus.

LE RETOUR DE CÉLINE

31 MARS AU 4 AVRIL 2011 À LAS VEGAS

Hébergement: HÔTEL FLAMINGO

• Vol aller/retour au départ de Québec

• Transferts aéroport-hôtel-aéroport • Hébergement pour 4 nuits

• Service d'une accompagnatrice • Taxes et documents de voyage

À PARTIR DE **1269\$**
PAR PERS.

ESPAGNE COSTA DEL SOL

20 AVRIL AU 4 MAI (15 JOURS, 13 NUITS)
20 AVRIL AU 11 MAI (22 JOURS, 20 NUITS)

Appartement-hôtel BAJONDILLO (le préféré des Québécois).

Vol avec Air France, transferts, hébergement

Accompagnatrice: Caroline Gaudreault

1509\$ PAR PERS.
1759\$ PAR PERS.

PÉROU - DU PACIFIQUE À L'AMAZONIE

29 AVRIL AU 19 MAI 2011 21 JOURS (20 JOURS / 19 NUITS - 54 REPAS INCLUS)

Points forts de ce circuit : Excursions aux îles Ballestas, surnommées les « Galapagos Péruviennes », croisière sur le lac Titicaca et une nuit chez l'habitant, visite du site mythique du Machu Pichu, découverte de la faune et la flore de l'Amazonie

ITINÉRAIRE : LIMA - (ÎLES BALLESTAS) HUACACHINA - NAZCA - AREQUIPA - CHIVAY - AREQUIPA - PUNO - ÎLE D'AMANTANI - CUZCO - VALLÉE SACRÉE - CUZCO - PUERTO MALDONADO - LIMA

4595\$
PAR PERS. OCC. DOUB.
+ 495 \$ DETX
SUPP. OCC. SIMP.

Obtenez plus, voyagez plus

Complexe Jacques-Gagnon, ALMA
418 668-3078

1300, boul. Wallberg, Doibeau-Mitassini
418 276-2600
Sans frais : 1 800 263-3078

1095, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien
418 630-3003

Consultez nos groupes parmi notre réseau Carlson Wagonlit sur www.voyagesmichelbarrette.com

Vente de planchers de bois franc

Laissez-vous séduire par **mirage**

Jusqu'à **750\$** de rabais*

Du 12 octobre au 30 octobre 2010

BOIS FRANC DU LAC

Alma
418 668-4614
945, avenue du Pont Nord

Chicoutimi
418 690-5277
1915, boulevard Talbot

www.boisfrancdulac.com

*Tous les détails en magasin

L'entreprise « Géo-For inc. » sanctionnée

À St-Ludger-de-Milot

> France Paradis

france.paradis@transcontinental.ca

La Commission des transports du Québec interdit à l'entreprise « Géo-For inc. », de Saint-Ludger-de-Milot, de mettre en circulation ou d'exploiter des véhicules lourds.

Pour la deuxième fois en moins d'un an, la Commission des transports du Québec a sanctionné l'entreprise « Géo-For inc. ». Cette entreprise se voit interdire la mise en circulation ou l'exploitation de véhicules lourds.

Cette entreprise voit sa cote de sécurité « conditionnel » modifiée pour une cote de sécurité « insatisfaisant ».

La Commission en a décidé ainsi compte

tenu du fait que cette entreprise n'a pas respecté les conditions imposées par la décision du 26 juillet 2010.

Cette décision imposait, entre autres, l'installation d'un limiteur de vitesse calibré à 100 km/h sur tous ses véhicules lourds et la transmission d'une preuve écrite des factures acquittées à la Commission, au plus tard le 1er septembre 2010.

Aussi, cette décision imposait des formations portant sur la Loi concernant les propriétaires, les exploitants et les conducteurs de véhicules lourds et la transmission des preuves écrites des contenus et des réussites de ces formations à la Commission, au plus

tard le 1er octobre 2010.

En date du 1er septembre 2010, aucune preuve n'était encore parvenue à la Commission de façon à satisfaire les exigences de la décision du 26 juillet 2010.

En fait, en date du 28 septembre et du 1er octobre 2010, le procureur de l'entreprise a fait parvenir deux lettres à la Commission expliquant les faits et le consentement de Yves Mercier à ce que la Commission attribue une cote de sécurité portant la mention « insatisfaisant » à l'entreprise « Géo-For inc. » et applique également à Yves Mercier, en tant qu'administrateur, une cote de niveau « insatisfaisant ».

Ainsi, la Commission ne peut que constater qu'il y a eu manquement et défaut de se conformer à l'une de ses décisions.

Finalement, la Commission statue que toute demande de réévaluation devra être soumise à un commissaire.

La décision QCRC10-00230 peut être consultée sur le site Internet de la Commission à l'adresse suivante : www.ctq.gouv.qc.ca

AUBAINE MÉCANIQUE

DEPUIS 10 ANS À VOTRE SERVICE



CHANGEMENT D'HUILE

À partir de **3495\$** +TX

4 PNEUS POSÉS ET BALANCÉS

À partir de **3495\$** +TX

SPÉCIALITÉS

- / Véhicule récréatif
- / Freins
- / Voiture antique
- / Suspension
- / Mécanique générale
- / Électronique
- / Soudure générale

INSPECTION VISUELLE GRATUITE

VENEZ COMPARER NOS TARIFS!

MEILLEURS PRIX GARANTIS

418 668-2662

480, av. Desmeules, Alma

Marcel Savard, propriétaire

Club des retraités Alcan.
Alma

ALCAN

ASSEMBLÉE ANNUELLE

À tous les membres du club, veuillez prendre note:

ASSEMBLÉE ANNUELLE
MARDI 16 NOVEMBRE 2010, 19 h
HÔTEL UNIVERSEL
COMPLEXE JACQUES-GAGNON

Vous êtes cordialement invité à y assister

LA DIRECTION



MOUVEMENT ACTION CHÔMAGE LAC-ST-JEAN

Le Mouvement Action Chômage Lac-St-Jean s'est donné comme mission d'assurer la défense des droits individuels et collectifs des prestataires de l'assurance-emploi et des travailleurs et travailleuses de notre région. Depuis 2001, l'organisme offre du support

à la population aux prises avec des difficultés d'admissibilité à l'assurance-emploi ou avec une incompréhension de la Loi. **C'est 438 personnes du Lac-Saint-Jean que nous avons aidées lors de notre dernière année.**

Nous offrons des services :

- Information et support téléphonique;
- Entrevue individuelle;
- Aide et assistance technique;
- Accompagnement au Conseil arbitral et/ou Juge arbitre;
- Rencontre de groupe ;
- Formation et éducation populaire.

Le Mouvement Action Chômage Lac-St-Jean est situé au **409, rue Collard Ouest à Alma**. Appelez-nous pour prendre rendez-vous au **418 662-9191**.

SEMAINE NATIONALE DES CHÔMEURS ET CHÔMEUSES

du 24 au 30 octobre !



MEMBRE DE
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT
COMMUNAUTAIRE LAC-SAINT-JEAN EST



20, rue Saint-Joseph Sud, Bureau 106, Alma (Québec) G8B 3E4
Téléphone : 418 662-0333 • Télécopieur : 418 662-2053 • Courriel : cdclsje@bellnet.ca

AGENDA



CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT
COMMUNAUTAIRE LAC-SAINT-JEAN EST

CENTRE DE FEMMES AU QUATRE-TEMPS

• **Les HABITUÉES du mardi (Nouveauté)**
Venez vivre une activité ou participer à une discussion tous les mardis à 13h30.

2 novembre : Comprendre le langage corporel.

• Déjeuner-causerie

Jeudi le 4 novembre à 9h30. Thème : Exprimer sa colère sans se déchaîner.
Invitée : Cindy Tremblay de Tel-Jeunes
2 \$ non-membre

Informations 418-668-7698.

SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE LA SAGAMIE

Notre mission est de :

Favoriser une approche personnalisée, en accompagnant la personne atteinte de la maladie d'Alzheimer ainsi que sa famille et son entourage;

Améliorer la qualité de vie de la personne atteinte de la maladie d'Alzheimer afin de retarder son hébergement;

Minimiser les conséquences personnelles et sociales de la maladie d'Alzheimer;

Encourager les recherches scientifiques afin de mieux connaître les causes et mettre au point un remède.

Pour plus d'informations sur nos services 418-668-0161, www.alzheimersagamie.com.

MOUVEMENT ACTION CHÔMAGE

Vous avez des problèmes avec votre chômage ? Vous avez des questions au sujet de la loi ? Nous pouvons peut-être vous aider ! Alors n'hésitez pas à communiquer avec nous, nous sommes là pour vous ! Nos services sont gratuits et confidentiels.

Le Mouvement Action Chômage Lac-St-Jean est situé au 409, rue Collard Ouest à Alma. Appelez-nous pour prendre rendez-vous au 418 662-9191.

L'ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE

L'Association Canadienne pour la Santé Mentale offre différents ateliers : Gestion du stress, des émotions, concentration et gestion du temps, l'importance des réseaux sociaux et bien d'autres. Des conférences sont également disponibles sur la conciliation travail/vie personnelle, les réseaux sociaux et le stress au travail. Nos services sont offerts à toute la population ainsi qu'à toutes les organisations syndicale, patronale, communautaire et autres. Nos services sont offerts partout au Lac St-Jean. Communiquez avec nous pour plus de renseignements au 418-275-2405.

LE S.I.I.T. (DOMRÉMY) ALMA INC.

Nous sommes un organisme qui vient en aide aux personnes souffrant de dépendance à l'alcool, drogues, médicaments, au jeu pathologique ainsi qu'à leurs proches. Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h à 16h, et en soirée de 18h à 20h les mardis et mercredis.

Les Bingos sont de retour sur un nouvel horaire, soit le dimanche à 13h00, ouvert à toute la famille. Pour toute information complémentaire, vous pouvez nous joindre au 418-662-9251, ou sur le web au siitdomremy.org.

SEARS

PRIX EN VIGUEUR DU SAMEDI 30 OCTOBRE AU VENDREDI 5 NOVEMBRE 2010
sauf avis contraire, dans la limite des stocks

Style des Fêtes



RABAIS 30%

TOUS les ensembles à prix ordinaires pour filles et garçons Tailles 4-6X

RABAIS 25%

Vêtements Stechers^{MD} et Geneviève Lapière^{MD} pour filles, en tailles 4-16. Et, rabais de 25% sur vêtements Levi's^{MD} pour garçons et filles, en tailles 4-18.

Toutes les vestes et manteaux et vestes à bourre polyester pour femmes et les blousons et paletots à bourre polyester pour hommes*.

RABAIS 40%

Pour femmes, Rég. Sears 159,99-199,99. Chac. 95,99-119,99

Pour hommes, Rég. Sears 159,99-179,99. Chac. 95,99-107,99



OFFRE EXCLUSIVE sur toute marchandise en magasin

36 versements égaux

Avec achat minimum de 200 \$ avec vos cartes de crédit SEARS. Renseignez-vous auprès de nos vendeurs

Pantalon tout-aller «Signature» DOCKERS^{MD} à prix ordinaires pour hommes. Rég. Sears 70 \$.

Aussi, rabais de 30% sur Tous les autres vêtements Dockers à prix ordinaires* pour hommes.

39⁹⁹ Chac.

RABAIS 40%

*Tous les peignoirs et tenues de détente à prix ordinaires pour femmes.



SOLDES DE GRANDES MARQUES

GE LG SAMSUNG FRIGIDAIRE NATUZZI Serta

*TOUS LES GROS APPAREILS MÉNAGERS DE GRANDES MARQUES À PRIX ORDINAIRES SONT EN SOLDE!

seulement chez Sears
700\$ EN TOUT (rabais de 400\$ + 300\$ de remise instantanée) **1299⁹⁸**

Duo LG^{MD} Next Pro 1 à chargement en façade. Laveuse de 4 pi³ à 7 cycles. N° 25927. Sécheuse de 7 pi³ à 7 options. N° 75927. Rég. Sears 1999,98 en tout pour le duo. Soldé 1599,98. Socles montrés aussi disponibles.



rabais **200\$ 899⁹⁹**

Lave-vaisselle KitchenAid 24 po cuve haute à encastrer^{††} 4 cycles y compris aseptisation. Rég. Sears 1099,99. Blanc et noir aussi en solde

ACIER INOXYDABLE

Système d'aspiration centrale électrique Kenmore^{®MD} Deluxe. N° 34829. Rég. Sears 849,99. Prix en vigueur jusqu'au dimanche 7 novembre 2010



Recevez une carte-cadeau Sears de 50 \$ à l'achat de TOUT système d'aspiration centrale***
rabais 120\$ 729⁹⁹

Oreillers ObusForme^{MD} à bourre naturelle et synthétique. En support moyen, ferme et très ferme, au choix. Rég. Sears 25,99-49,99. Chac. **12⁹⁹-24⁹⁹** **RABAIS 50%**

Aussi, TOUS les couvre-matelas, surmatelas, nappes et mousse et oreillers en mousse sont en solde.



Téléviseur haute définition SONY^{MD} 40 po à CL. 4 entrées HDMI^{MD}. Capteur d'ambiance. N° KDL40EX400. N° 60706. Modèles 32 et 46 po aussi disponibles

679⁸⁸

40 po à CL
1080p

SAMSUNG



rabais **50%**
699⁹⁹

Ensemble matelas-sommier 2 places Serta^{MD} Perfect Sleeper^{MD} «Abbey Road» à plateau standard. Rég. Sears 1399,98. 17815Y Formats lits 1 place, 2 places et TG 2 places aussi à 50% de rabais

Rabais de 50% sur les collections Serta^{MD} Perfect Sleeper^{MD}

rabais **200\$ 799⁹⁹**

Souffleuse CRAFTSMAN^{®/MD} 24 po à 2 phases. Couple 9 pi/lb. Moteur Briggs & Stratton 'Snow Series' à soupapes en tête. Démarrage électrique. N° 52946. Rég. Sears 999,99.



Certains articles ont peut-être été soldés au cours de la semaine dernière. Achats sur place seulement. Recherchez le symbole ENERGY STAR[®]. Il indique que le produit respecte les critères d'admissibilité ENERGY STAR en matière d'efficacité énergétique. *Ces offres de rabais, à l'exclusion des articles dont le prix se termine par .97, des chemises habillées et cravates à 9,99, de la marque Columbia[™] et des articles actuellement annoncés. Pour les systèmes d'aspiration centrale: supplément pour matériaux d'installation, s'il y a lieu. **Filtre particulière à haut rendement. ***La carte-cadeau non utilisée doit être incluse en cas de retour de marchandise sinon sa valeur totale sera déduite du montant de votre remboursement. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 14 novembre 2010. Renseignez-vous. *Nous surveillons la concurrence tous les jours pour garantir le meilleur prix. Voyez nos prix en vigueur en magasin.

Sears

NE1045110 © 2010 Sears Canada Inc.

Centrallia 2010: un forum d'affaires fructueux

Pour les entreprises de la région

> France Paradis

france.paradis@transcontinental.ca

Des gens d'affaires du Saguenay—Lac-Saint-Jean reviennent enthousiastes de leur participation à ce forum mondial des PME qui s'est déroulé à Winnipeg au Manitoba, du 18 au 22 octobre derniers.

Des liens d'affaires ont été créés et des partenariats sont envisagés pour les cinq PME participantes, soit JAMEC (Normandin), Alugreen Technologies (Saguenay), Coupesag (Saguenay), Groupe Uni-Spec (Saguenay) et SKL Aluminium (Saguenay).

Centrallia est un événement multisectoriel, qui rappelons-le, propose des rendez-vous d'affaires pré-programmés à chaque participant, puis des visites industrielles. Les entrepreneurs ont apprécié leurs visites, entre autres, de MacDon, un équipementier agricole, de New Flyers, un fabricant d'autobus et du Centre de transformation alimentaire de Winnipeg.

Transport et de l'agriculture

Les retombées obtenues par la délégation régionale touchent principalement deux secteurs qui occupent une place importante dans l'économie manitobaine, soit le trans-

port et l'agriculture.

On rejoint aussi les domaines de l'électricité et de l'environnement. La présence active sur ce marché canadien des entreprises du Saguenay—Lac-Saint-Jean contribue au maintien d'emploi en région, voire à plus long terme la création de nouveaux postes.

JAMEC de Normandin prévoit déjà une deuxième visite cet automne à Winnipeg. Des discussions sont entamées pour les secteurs de l'aérospatial et du transport.

Groupe Uni-Spec a rencontré un important équipementier du secteur du transport. Il s'intéresse au logiciel Logitrace pour ses applications performantes en contrôle de la qualité et non-conformité.

Pour Alugreen Technologies, des échanges fructueux sont lancés dans le domaine de recyclage des cannettes d'aluminium. Son produit de haute technologie verte intéresse les Manitobains. Une étude de marché est aussi en cours concernant l'ensemble de l'Ouest canadien.

Coupesag a évalué des opportunités intéressantes avec des équipementiers du domaine de l'électricité.

SKL Aluminium étant déjà active dans cette portion du Canada a su bénéficier de Centrallia pour consolider des liens d'affaires importants dans le domaine du transport, entre autres.

Culture francophone à Winnipeg

C'est sous la présence du premier ministre manitobain que la soirée des entrepreneurs francophones s'est tenue

au Collège universitaire de St-Boniface, le 19 octobre dernier.

Autre symbolique forte à l'histoire du quartier de St-Boniface, c'est l'auteur-compositeur-interprète franco-manitobain, Daniel Lavoie, qui a clos la soirée en offrant une prestation surprise, ancien étudiant de ce lieu d'enseignement francophone.

«Des liens d'affaires ont été créés et des partenariats sont envisagés pour les cinq PME participantes»



Nadine Brassard, directrice générale par intérim, SERDEX International. (Photo: Courtoisie)

Bois: le Bloc revient à la charge sur les Conservateurs

Le Bloc Québécois revient une nouvelle fois à la charge dans le dossier des appuis à l'industrie forestière et le porte-parole du Bloc Québécois en matière d'industrie, petite entreprise et tourisme et député de Chicoutimi-Le Fjord, Robert Bouchard, mène la charge.

«Après avoir rejeté catégoriquement le projet de loi C429 du Bloc Québécois visant à privilégier l'utilisation du bois comme matériau de construction dans les projets de bâtiments fédéraux, voilà qu'on apprend que le gouvernement conservateur, par l'entremise de son ministre du Développement économique des régions du Québec, Denis Lebel, revient tout juste d'une tournée en Italie et en France où il a pris connaissance de l'expertise européenne dans le domaine du bois», rappelle le député Bouchard.

Il souligne également que «si les conservateurs sont sérieux lorsqu'ils prétendent vouloir aider l'industrie forestière, ils doivent faire honneur à leur tournée outre-mer, laquelle leur a sûrement permis de constater que le projet de loi du Bloc Québécois est une mesure pertinente, en appuyant celui-ci lors du prochain vote.»

Robert Bouchard maintient qu'en refusant d'appuyer le projet de loi C-429, les députés conservateurs ont démontré leur

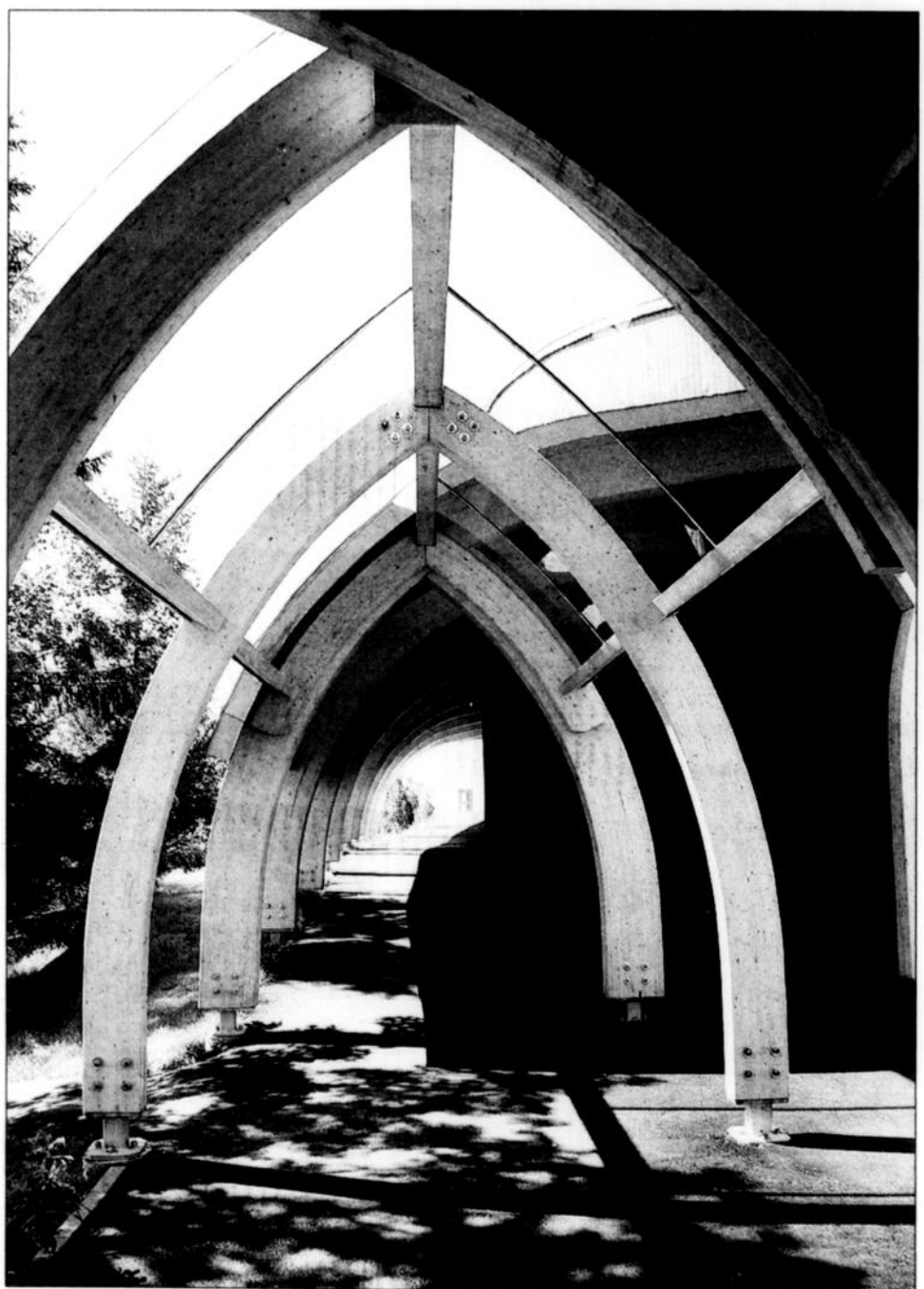
incompréhension profonde des enjeux québécois.

«C'est d'autant plus regrettable que des Jean-Pierre Blackburn ou des Denis Lebel, qui sont pourtant censés représenter des circonscriptions où l'industrie forestière est au cœur de l'économie, se ferment aux besoins des gens de leur propre région pour suivre la ligne du Parti conservateur. Ils ont beau prétendre sur toutes les tribunes vouloir aider l'industrie forestière, chaque fois qu'ils ont l'occasion de passer à l'action, ils retournent leur veste et disent non aux travailleuses et aux travailleurs de l'industrie de la forêt», précise pour sa part le député de Manicouagan, Gérard Asselin, celui là même qui a déposé le projet de loi.

Le bois constitue le matériau le plus écologique

Robert Bouchard mentionne également les récents propos du PDG du Conseil de l'industrie forestière du Québec, Guy Chevrette, venu témoigner au comité parlementaire de l'industrie. Celui-ci a rappelé que le bois constitue le matériau le plus écologique, en plus d'être résistant et facile d'entretien.

Selon Guy Chevrette, si le gouvernement se donnait la peine d'évaluer l'impact environnemental des matériaux utilisés pour la construction d'édifices fédéraux, il en tirerait rapidement et inévitablement ces conclusions. «Les conservateurs s'entêtent à s'opposer au projet de loi sans même se pencher sérieusement sur la question. Une telle insouciance du sort des travailleuses et travailleurs du secteur forestier est inadmissible» de conclure Robert Bouchard.



(Photo: France Paradis)

Le BQ demande le report de la date butoir

Les municipalités sont pénalisées

> France Paradis

france.paradis@transcontinental.ca

Le Candidat du Bloc Québécois de Jonquière-Alma, Pierre Forest, demande au gouvernement fédéral de repousser la date butoir du 31 mars 2011, dans le dossier du programme d'infrastructures, afin de ne pas pénaliser le Québec en entier, qui tente de se remettre de la crise économique.

Pierre Forest se fait ainsi le porte-parole de plusieurs municipalités de sa circonscription qui disent être incapables de respecter les délais imposés par le gouvernement conservateur pour terminer les projets d'infrastructures.

« Alors que le gouvernement Harper affirme que la majorité des projets d'infrastructures prévus par le plan de relance économique sont en marche ou en voie d'être complétés, on apprend que le tiers des projets au Québec risquent de ne pas être terminés en date du 31 mars 2011, date butoir imposée par les conservateurs. Au lieu de

repousser l'échéancier, le gouvernement conservateur ne fait qu'ajouter de la pression et envoie le message que les projets non terminés à cette date ne recevront pas le financement promis », soutient Pierre Forest.

Et de poursuivre : « À titre d'exemple, la ville d'Alma a dû reporter à l'an prochain la réfection de la rue du Pont Sud et de l'Avenue du Pont Nord à cause de cette folle course aux

soumissions. Le retard à mettre le programme en place, le peu d'informations fourni par les responsables du gouvernement et aussi que tous les projets arrivent en même temps, ont obligé les administrateurs des travaux publics à ne pas donner suite à ces réfections. En bout de ligne, c'est la population qui en subit les conséquences. Et tout cela est dû au manque de planification des ministres conservateurs dans ce dossier », lance Pierre Forest.

« Le gouvernement Harper bouscule les municipalités et les menace de ne pas recevoir le financement qui leur est dû. De plus, des délais administratifs dans l'évaluation de projets d'infrastructures ont entraîné une hausse de la demande pour certains matériaux et ont fait augmenter le coût de la main-d'œuvre. Pourtant, tout ceci pourrait être évité si les conservateurs acceptaient de faire preuve de flexibilité et de reporter la date butoir.

« Le tiers des projets au Québec risquent de ne pas être terminés »

— Pierre Forest du Bloc Québécois

En effet, les sommes sont déjà engagées et le fait de repousser la date limite n'occasionnerait aucun coût supplémentaire en plus de créer des emplois. Si ce gouvernement voulait réellement soutenir le Québec et ses municipalités, il retarderait la date butoir afin de leur permettre de terminer leurs projets », de conclure le candidat du Bloc Québécois. (Photo: France

Paradis)



Le nouveau restaurant Tim Hortons offre qualité et rapidité

Relocalisé sur l'Avenue du Pont Sud

Le 13 octobre dernier, un peu avant 6 h le tout nouveau restaurant Tim Hortons de l'avenue du Pont Sud, à Alma, sur le stationnement des Galeries Lac-St-Jean, accueillait son premier client au service à l'auto. On inaugure ainsi ce nouvel édifice tout en poursuivant surtout une fidèle tradition établie depuis près de 20 ans à Alma, soit offrir un produit exclusif basé sur la qualité et la fraîcheur et ce, 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

Tim Hortons innove continuellement et dans ce nouveau restaurant de la chaîne, chaque petit détail est minutieusement exécuté pour atteindre le maximum de qualité et rapidité.

C'est le 4 décembre 1990 que le premier restaurant Tim Hortons entrait en opération dans la Cité de l'hospitalité. Le franchisé et homme d'affaires Claude Gauthier avait découvert ce type de restauration à Toronto et à son retour dans la région, il a décidé de lancer un établissement de cette chaîne à Alma.

Très rapidement, la population a adopté ce restaurant et au fil de ces 20 ans, on a ajouté des petits points de service. En 2005, ces points étaient fermés pour concentrer les activités dans le restaurant Tim Hortons du Centre Alma, un établissement moderne et offrant le service à l'auto.

« Notre clientèle a grandi avec nous. J'ai des clients qui viennent ici fidèlement depuis 20 ans. Je pense que la clé de notre succès, c'est notre capacité de s'ajuster constamment à notre clientèle. On prend en compte ce que les gens nous disent et on ajuste notre offre de produits en conséquence. Au début, les gens venaient ici pour un café et un beignet et aujourd'hui, on offre une grande variété de produits qui font de notre restaurant un endroit où les gens aiment venir manger », souligne Claude Gauthier.

La construction du nouveau restaurant est le fruit d'un concours de circonstances. En effet, le bail de location de l'ancien édifice prenait fin dans quelques semaines. Il était presque techniquement impossible d'apporter des améliorations dans ce bâtiment pour notamment y offrir le service à l'auto. La décision a donc été prise très rapidement. La direction de la chaîne Tim Hortons a donc négocié avec les propriétaires des Galeries Lac-St-Jean pour la location d'une partie du stationnement, en façade de l'Avenue du Pont, un positionnement stratégique en fonction des déplacements en automobile de la clientèle.

« Juste pour vous donner une idée, dès la première journée d'ouverture entre 6 h et 7 h, on a accueilli 85 clients au service à l'auto et plus de 100 entre 7 h et 8 h avec une moyenne de 22 secondes par véhicule », précise Marc Gauthier, le fils du franchisé et gérant du nouveau restaurant.

Un établissement vert

Le nouveau Tim Hortons de l'Avenue du Pont Sud dispose de tous les équipements à la fine pointe de la technologie dans le domaine de la restauration. Également, l'équipe de travail sur le plancher utilise des casques d'écoute permettant en tout temps de suivre le travail de tous et chacun pour assurer la qualité et la rapidité du service et le respect de la commande du client, autant pour le service à

l'auto que le service au comptoir.

Tout l'aménagement intérieur du restaurant répond aux nouveaux critères d'esthétique et environnementaux de la chaîne.

On retrouve par exemple de nouveaux bacs de disposition des déchets incluant la récupération des canettes et verres. Dans les salles de bain, les lumières sont automatiques et on retrouve également un espace avec table à langer.



Marc Gauthier, gérant, en compagnie de Marlène Gagnon, responsable de l'administration des deux restaurants Tim Hortons, à Alma.

« À l'extérieur, on a un troisième conteneur qui servira pour réaliser un projet actuellement développé par la chaîne Tim Hortons. On va récupérer tous les grains de café usagés et ceux-ci seront transformés en matières écologiques », avance Claude Gauthier.

Les restaurants Tim Hortons à Alma, c'est une affaire de famille.

Claude Gauthier, le franchisé, et sa conjointe Marlène Gagnon, supervisent toute l'administration des deux établissements. Au Tim Hortons du Centre Alma, Isabelle Fortin, sa belle-fille, agit comme gérante en semaine et sa fille, Renée Gauthier, prend la relève la fin de semaine.

Au Tim Hortons de l'Avenue du Pont Sud, son fils Marc Gauthier, assure la gérance. Établie depuis 20 ans à Alma, la chaîne Tim Hortons peut donc compter sur un franchisé d'expérience et une relève qui a grandi dans le domaine de la restauration.

Soulignons également que les restaurants Tim Hortons du Saguenay-Lac St-Jean consacrent beaucoup d'efforts à l'implication communautaire. Entre autre, ils commanditent déjà plus de 600 jeunes joueurs de hockey et 530 joueurs de soccer, âgés entre 4 et 7 ans, pas le biais des Lignes Timbits qui encouragent l'apprentissage et le plaisir et non la compétition.

Avec le programme biscuit Sourire qui a eu lieu au mois de septembre, les franchisés remettront plus de 20 000 \$ à la Fondation Jean Allard pour la cause de l'autisme. De plus, en collaboration avec Moisson Saguenay-Lac St-Jean, les franchisés de la région font au mois de novembre, une cueillette annuelle de denrées afin d'aider les plus démunis.



Le nouveau restaurant Tim Hortons, sur le stationnement des Galeries Lac-St-Jean, au 1049 avenue du Pont Sud, Alma.

0224/3623757

Près de 342 000 piles usagées amassées depuis 2008 au Lac-Saint-Jean

La RMR se réjouit des résultats de Jean-Pile

> Daniel Migneault

daniel.migneault@transcontinental.ca

Depuis 2008, le projet de récupération des piles usagées «Jean Pile» aura permis d'éviter d'enfouir 342 000 piles, ce qui représente 8,8 tonnes de déchets. La participation des élèves des deux commissions scolaires du Lac-Saint-Jean aura contribué à ce succès.

La Régie des matières résiduelles (RMR)

du Lac-Saint-Jean ne peut que se réjouir devant ces résultats : C'est une belle initiative de la RMR. Le projet permet de réduire considérablement la quantité de déchets dangereux. Je suis toujours surpris de l'apport des jeunes », soutient le président de la RMR, Lucien Boily.

La chargée de projet, Sophie Lapointe, souligne que le Québec a encore du chemin à



La présidente de la Commission scolaire Lac-Saint-Jean, Roxanne Thibeault, reçoit le chèque de 7888 \$ des mains du président de la RMR Lac-Saint-Jean, Lucien Boily. (Photo : Daniel Migneault)



Le président de la RMR Lac-Saint-Jean, Lucien Boily, remet un chèque de 9496 \$ à l'animateur vie spirituelle et engagement communautaire, Guy Bussières, et à la commissaire Carole Dufour. (Photo : Daniel Migneault)

faire en ce qui concerne la récupération de piles usagées. Actuellement, seulement 5 % des piles sont traitées, comparativement à 30 % pour la France. C'est une quantité astronomique lorsque l'on sait que la moyenne de piles consommées annuellement est de 16,9 par habitants.

De l'argent pour les commissions scolaires

La Commission scolaire du Pays-des-Bleuets et la Commission scolaire Lac-Saint-Jean sont directement responsables du succès du projet. Ainsi, la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets a reçu un chèque de 9496 \$

pour la dernière année, tandis que la Commission scolaire Lac-Saint-Jean a obtenu 7888 \$. L'argent sera réparti selon la quantité récoltée dans chaque école pour la réalisation de projets à saveur environnementale.

La Régie des matières résiduelles investit 75 000 \$ par année pour la récupération des piles. Il faut savoir que l'entreprise qualifiée pour le traitement des piles se situe en France. Malgré ces frais importants, Lucien Boily souligne que la RMR a bien l'intention de poursuivre sur la même voie pour améliorer la qualité de l'environnement.

ENCHÈRES EN LIGNE

1\$



PROCHAINEMENT SUR

MERKADO.CA



La Boîte À BLEUETS
MISTEUR VALAIRE
 Paire de billet pour le spectacle du 27 novembre
Valeur de 40 \$
 Misez dès le 28 octobre 2010

BON D'ACHAT DE 100\$

 Misez dès le 28 octobre 2010

PROTECTION ULTIME CONTRE LA ROUILLE

 Valeur de **499\$**
 PROTEGEZ VOTRE VEHICULE CONTRE LA ROUILLE POUR AU MOINS 10 ANS
 Misez dès le 30 octobre 2010

FENÊTRES

Bon d'achat
 Valeur de **1 250 \$**
 VISION PLUS 2007 (9188-6131 Québec inc.)
 Misez dès le 30 octobre 2010

Clôture DÉCOR

1500\$
 Misez dès le 30 octobre 2010

30 choix

BON D'ACHAT DE 50\$
 Misez dès le 31 octobre 2010

CERTIFICAT-CADEAU
MONZAGE

50\$
 Misez dès le 1^{er} novembre 2010

Garage GAUDREAU

BON D'ACHAT 100 \$
 Misez dès le 2 novembre 2010

La Coopérative forestière de Girardville couronnée!

Mérite coopératif 2010:

> France Paradis

france.paradis@transcontinental.ca

La Coopérative de développement régional Saguenay-Lac-Saint-Jean/Nord-du-Québec a décerné le Mérite coopératif 2010 à la Coopérative forestière de Girardville. Ce prix a été remis par la CDR lors du colloque coopératif annuel sous le thème «J'ai la piqûre pour l'entrepreneuriat collectif» et qui se déroulait à Saguenay jeudi dernier.

Le Mérite coopératif récompense une coopérative de la région qui a su se démarquer par une performance financière positive, une vie associative dynamique et par son innovation en termes de développement de marchés, de produits et services ainsi que de pratiques de gestion.

Le lauréat 2010, choisi par un comité de sélection formé des administrateurs de la CDR, a été choisi parmi près de 250 coopératives.

Rappelons que la Coopérative forestière de Girardville a ajouté beaucoup de valeur au couvert forestier par ses épices D'Origina (www.dorigina.com) faites à partir de plantes de la forêt boréale, ses huiles essentielles brutes exportées outre-mer et son développement de la filière de la biomasse forestière à des fins énergétiques.

Cette entreprise a également été la première à faire l'utilisation de plusieurs types de machinerie à la fine pointe de la technologie.

Sa vie associative a été grandement dynamisée par son « colloque vision annuel », les comités sectoriels mis sur pied ainsi que son forum Internet réservé à ses membres travailleurs.

La CDR tient à souligner le support de ses partenaires qui ont contribué à la réussite du colloque coopératif annuel et à toutes les activités entourant la Semaine de la coopération.



Lors de la remise du Mérite coopératif, on retrouvait, de gauche à droite, Éric Corneau, président de la Coopérative forestière de Girardville; Jérôme Simard, directeur de la coopérative forestière de Girardville, ainsi que Gilles Lapointe, président de la coopérative de développement régional SLSJ/NDQ. (Photo: Courtoisie)

L'accès à un médecin de famille doit être une priorité

Alors que l'Entente générale régissant les conditions de travail de ses membres est échue depuis le 31 mars dernier, la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ) souhaite que les représentants gouvernementaux saisissent l'occasion qui leur est offerte dans le cadre du renouvellement de cette entente pour mettre en place des conditions favorables permettant une réelle amélioration de l'accès à un médecin de famille et aux soins de première ligne au Québec.

Dès octobre 2008, il y a maintenant près de deux ans donc, la FMOQ, dans le cadre de la publication de son Énoncé de principes pour une politique nationale sur la médecine familiale, sonnait l'alarme sur les conditions de pratique difficiles des médecins omnipraticiens et l'absence de véritables incitatifs à la pratique de la médecine familiale.

Loin de s'améliorer, la situation s'est détériorée depuis. La pénurie de 1175 médecins omnipraticiens observée dans l'ensemble de la province, les 248 postes de résidence en médecine familiale non pourvus au cours des quatre dernières années dans les quatre facultés de médecine et le fait que plus du quart des Québécois n'ont toujours pas de médecin de famille, soit plus que partout au Canada, sont des exemples éloquentes de la crise qui touche la médecine de première ligne au Québec.

Et la situation risque de se détériorer encore davantage au cours des prochaines

années étant donné la retraite imminente de nombreux médecins omnipraticiens qui consacrent la majeure partie de leurs activités professionnelles à la prise en charge et au suivi de patients.

« L'accès à des soins de première ligne étant à la base de tout système de santé efficace, il est primordial que le gouvernement du Québec passe véritablement à l'action au cours des semaines et mois à venir en mettant en place des conditions de pratique intéressantes pour les médecins de famille », a souligné le Dr Louis Godin, président de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ), lors de son passage à Saguenay dans le cadre de la réunion annuelle de l'Association des médecins omnipraticiens du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Et de poursuivre : « Il est urgent, entre autres, que le gouvernement québécois investisse davantage dans les soins de première ligne à l'extérieur du milieu hospitalier, qu'il procède à des modifications importantes sur le plan de l'organisation des soins afin de réellement encourager la prise en charge et le suivi de patients et qu'il offre une rémunération concurrentielle et équitable aux médecins généralistes ».

Il est important de rappeler qu'uniquement dans les régions du Saguenay-Lac-Saint-Jean, il faudrait 55 médecins généralistes supplémentaires pour répondre aux

besoins en soins de première ligne.

Dans ce contexte de forte pénurie, la valorisation de la médecine familiale est incontournable et l'issue des négociations qui commencent véritablement pour le renouvellement de l'Entente générale des omnipraticiens sera déterminante.

Voici les priorités et les objectifs de la FMOQ dans le cadre de ces négociations :

— Ramener à 20 % l'écart moyen de rémunération, sur une base annuelle, entre les médecins spécialistes et les médecins omnipraticiens;

— Offrir un financement adéquat aux cliniques médicales afin d'en assurer la pérennité;

— Mettre en place des incitatifs importants pour favoriser la prise en charge et le suivi de patients, de façon à améliorer l'accessibilité à un médecin de famille pour le plus grand nombre de Québécois;

— Faire en sorte que le médecin omnipraticien ayant des activités de prise en charge et de suivi, quel que soit son milieu de pratique, reçoive le soutien professionnel, technique et administratif dont il a besoin pour s'acquitter de sa tâche;

— Obtenir une véritable reconnaissance du modèle unique de pratique des médecins omnipraticiens au Québec, en première et en deuxième ligne.

«Trop de Québécois ont actuellement de

la difficulté à avoir accès à un médecin de famille. Tous s'entendent pour dire que ce constat est de plus en plus préoccupant, surtout dans le contexte où le Québec doit parallèlement faire face à un vieillissement important de sa population et à un mini « baby-boom » qui entraînent une demande accrue de soins. Il est donc urgent que le gouvernement pose des gestes concrets afin d'offrir à la fois un meilleur accès aux soins de première ligne aux Québécois et un environnement professionnel correspondant davantage aux aspirations légitimes des médecins omnipraticiens », a affirmé le Dr Godin.

Les négociations ayant trait au renouvellement de l'Entente générale constituent une occasion en or pour le gouvernement de montrer sa réelle volonté d'améliorer l'accès aux soins de première ligne.

Nous espérons simplement qu'il la saisira et que nos propositions trouveront enfin une oreille attentive auprès des dirigeants gouvernementaux, car la valorisation de la médecine familiale est, sans conteste, dans l'intérêt de tous », a conclu le Dr Godin.

Syndicat professionnel représentant l'ensemble des médecins omnipraticiens du Québec, la FMOQ compte plus de 8000 membres. Sa mission consiste à veiller aux intérêts professionnels et scientifiques de ses membres. Pour plus de renseignements sur la FMOQ, consultez son site Internet au www.fmoq.org

**«Loin de s'améliorer,
la situation s'est
détériorée»**

Soyez présent sur le web !
DEVENEZ MEMBRE weblocal

Journal
LE LAC-ST-JEAN
www.lacstjean.com



weblocal.ca
Trouvez. Évaluez. Partagez.

418 668-4545

Tourisme Alma Lac-Saint-Jean récompense les hébergements engagés

De la MRC Lac-Saint-Jean-Est

> France Paradis

france.paradis@transcontinental.ca

Tourisme Alma Lac-Saint-Jean vient de souligner les efforts des établissements en hébergement touristique de la MRC Lac-Saint-Jean-Est. Au cours de la soirée, trois entreprises ont été récompensées pour leur dynamisme et leur volonté à accroître les retombées touristiques au Lac-Saint-Jean.

Dans la catégorie Camping, le prix a été remis au Complexe touristique Dam-en-Terre d'Alma, représenté par Christine Bouchard.

Gagnant de cette catégorie, le camping s'est mérité un certificat-cadeau de 125 \$ échangeable à la Pépinière Scullion de l'Ascension.

Le second prix, dans la catégorie Auberge / hôtel / motel a été décerné à l'Auberge Presbytère Mont Lac-Vert d'Hébertville. Représentée par Danielle Castonguay. L'entreprise s'est vue remettre un certificat-cadeau de 125 \$ échangeable à la SAQ.

Finalement, le troisième prix, dans la catégorie Gîte, a été remis au Gîte de la Mésange d'Alma, représenté par René Marchand qui s'est mérité un certificat-cadeau de 125 \$ échangeable en articles de décoration chez Rona le Rénovateur d'Alma.

Chacun des gagnants s'est vu remettre une plaque reconnaissance pour l'occasion.

Le 15 juin dernier, Tourisme Alma Lac-Saint-Jean dévoilait la deuxième édition du projet « hébergements engagés » dont les objectifs sont d'améliorer la structure de notre destination, de rehausser les relations

entre partenaires touristiques et former des maillages importants pour permettre des ventes croisées fort intéressantes ainsi que des retombées économiques grandissantes.

Mentionnons que le but ultime de ce projet, après deux ans d'existence, est d'implanter un réflexe d'affaires dans les entreprises en hébergement. La vente croisée doit devenir spontanée et faire partie des actions quotidiennes des entreprises touristiques. Aucun client ne devrait quitter les établissements sans avoir reçu l'offre de visiter un ou les attraits du secteur.

« Ce projet est un exemple parfait de maillage entre les entreprises touristiques sur une base d'affaires. Voilà un modèle concret d'organisation de l'offre afin de rendre l'industrie plus performante. En offrant un meilleur service à la clientèle, les visiteurs en ressortent toujours satisfaits », soutient Carolyne Deschênes, coordonnatrice à l'offre touristique à Tourisme Alma Lac-Saint-Jean.

La responsable du projet rappelle que l'été dernier, la première édition s'adressait exclusivement aux gîtes. La décision d'élargir à l'ensemble du réseau d'hébergement commercial permet d'augmenter les opportunités vis-à-vis les touristes. Le projet favorise le développement d'alliance entre les attraits touristiques et les établissements en héberge-

ment du territoire pour faciliter l'échange de clientèle.

Chacun des lieux d'hébergement recevait une pochette remplie de bons d'échange identifiés. Les visiteurs utilisant les bons

« Ce projet est un exemple parfait de maillage entre les entreprises touristiques sur une base d'affaires. Voilà un modèle concret d'organisation de l'offre afin de rendre l'industrie plus performante. En offrant un meilleur service à la clientèle, les visiteurs en ressortent toujours satisfaits »

d'échange bénéficiaient d'un rabais dans huit attraits et activités touristiques de la MRC Lac-Saint-Jean-Est.

Plus de 14 800 \$ ont été dépensés dans la MRC Lac-Saint-Jean-Est seulement en frais d'admission. Ce montant n'inclus pas les cadeaux souvenirs, restaurations ou autres.

Du 15 juin au 1er octobre 2010, les établissements en hébergement, soit 31 entreprises, ont offert les coupons-rabais échangeables dans différents sites et attraits de la MRC Lac-Saint-Jean-Est. Le projet aura permis d'atteindre un taux de réponse de 11 %. Il est à noter que ce type d'offensive génère en moyenne un retour maximal d'environ 4 %. Globalement, les résultats ont dépassé les attentes des partenaires. Plus de 982 coupons ont circulé dans les entreprises.

Face à ce succès, Tourisme Alma Lac-Saint-Jean veut réitérer ce projet avec les entreprises à l'été 2011. « Notre rôle est de

soutenir les initiatives et d'accompagner les entreprises dans la mise en œuvre de stratégies pour rendre l'industrie plus performante. Dans cette optique, notre organisation sera encore en support au projet hébergements engagés », précise Carolyne Deschênes.

Et de poursuivre: « L'échange de clientèle entre les entreprises doit devenir spontané. Le réflexe bien ancré auprès des acteurs touristiques, notre devoir est aussi de soutenir d'autres secteurs de l'industrie via d'autres projets. »

En plus des entreprises en hébergement du territoire, les entreprises associées au projet sont la Caverne du Trou de la fée à Desbiens, le Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouane à Desbiens, le Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, le Complexe touristique Dam-en-Terre d'Alma, Équinox Aventure d'Alma et de Saint-Gédéon, le Jardin Scullion de l'Ascension, le Parc national de la Pointe Taillon de Saint-Henri-de-Taillon et le Parc thématique l'Odyssée des Bâisseurs d'Alma.

Les commanditaires qui ont collaboré avec Tourisme Alma Lac-Saint-Jean pour rendre cette soirée possible sont notamment la boutique Espace Gourmet d'Alma, la Microbrasserie du Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, la Promutuel du Lac au Fjord, Miel des Ruisseaux d'Alma ainsi que la Vélouroute des Bleuets du Lac-Saint-Jean.

VINCENT
PAYE
LES TAXES

SUR TOUS LES MANTEAUX;
TOUT LE MOIS D'OCTOBRE.

Sur présentation de cette publicité; obtenez
20\$ DE RABAIS

sur tout achat de 100\$ ou plus à prix régulier.

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 17 NOVEMBRE 2010.
NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À AUCUNE AUTRE PROMOTION.

CARREFOUR RIMOUSKI
CENTRE MANICOUAGAN
PLACE DU ROYAUME
PLACE LAURIER
PROMENADES BEAUPORT

FAITES
VITE!
DERNIÈRE
CHANCE!

Concours: gagnez 100\$ par mois!
Détails sur notre site internet



Vincent
D'Amérique.CA

HABILLE L'AUTOMNE;

habille les Hommes

DES TONNES DE PHOTOS À PETIT PRIX!

9¢
la photo
4 po X 6 po*

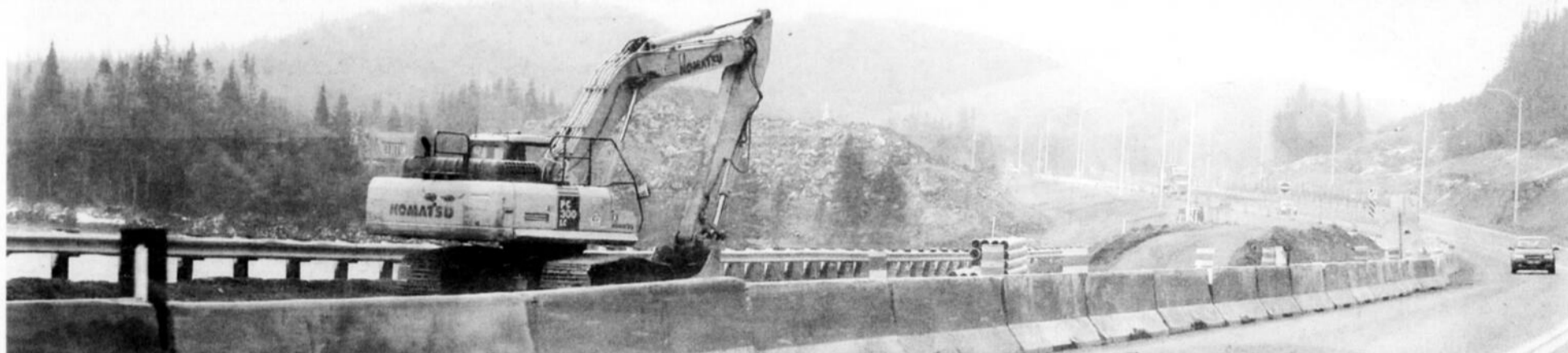
NOUVEAU!

**Les bornes photos
sont enfin arrivées
au Saguenay-
Lac-Saint-Jean!**

IGA

*Détails en magasin

Aucun minimum requis. Offre disponible aux bornes photo boutique express pour les commandes en ligne seulement. L'impression de photos sur place aux bornes photo boutique express est à 19 ¢ la photo.



Marc Pettersen passe la varlope à Bouchard et Blackburn

Dans le dossier de la route 175

> France Paradis

france.paradis@transcontinental.ca

Mettant son grain de sel dans le dossier du dépassement des coûts de construction de la route 175 à quatre voies dans la Réserve faunique des Laurentides, Marc Pettersen, ex candidat libéral fédéral dans le comté Chicoutimi-le Fjord et actuellement conseiller municipal du district #10, secteur Chicoutimi-Nord, à Saguenay, se permet un violent coup de varlope sur le dos des députés Robert Bouchard et Jean-Pierre Blackburn.

« Depuis quelques semaines, et ce, par pur calcul politique, Robert Bouchard du Bloc Québécois et Jean-Pierre Blackburn du parti Conservateur se lancent la balle au sujet des dépassements de coûts de la 175, alors que dans les faits, le fédéral a l'obligation constitutionnelle de respecter les engagements du gouvernement du Canada dans le dossier du programme du Réseau Routier National Canadien », lance Marc Pettersen dans un long communiqué remis à la presse.

L'ex candidat insiste sur le fait que la route 175 répond aux critères du R.R.N en raison du fait que c'est une route qui relie une région éloignée au reste du Canada et qui lui permet ainsi un meilleur accès au

développement. Le gouvernement a donc créé ce programme pour favoriser l'égalité des chances au développement dans les régions éloignées des grands centres urbains.

Ce principe d'égalité est inscrit en toutes lettres à l'Article 36.1 :

« Sous réserve des compétences législatives du Parlement et des législatures de les exercer, le Parlement et les législatures, ainsi que les gouvernements: fédéral et provinciaux s'engagent à :

- Promouvoir l'égalité des chances de tous les Canadiens dans la recherche de leur bien-être;
- Favoriser le développement économique pour réduire l'inégalité des chances;
- Fournir à tous les Canadiens, à un niveau de qualité acceptable, les services publics essentiels. »

« J'étais un membre fondateur d'Accès Bleuet à la fin des années 80. C'est dans ce cadre que j'ai trouvé, en faisant mes études de maîtrise sur la route du parc, que la 175 faisait partie du réseau routier national canadien depuis les années 60. Cela impliquait que le fédéral devait payer à part égale pour la construction de la 175. Quand j'ai

dévoilé ces faits très importants à André Harvey, il est allé, en bon député, à la Chambre des communes faire réaffirmer ce droit pour notre région et c'est dans ce contexte que Guy Chevrette, alors ministre des Transports au sein du gouvernement péquiste, n'avait pas eu le choix d'adhérer au dossier. Dès l'instant où le provincial manifestait le désir de faire de la route nationale du parc des Laurentides une autoroute à quatre (4) voies divisées, le fédéral avait l'obligation constitutionnelle de défrayer 50 % des coûts de la route », relate Marc Pettersen.

Et de rappeler que ce qui était valide hier (lors de la signature par Bernard Landry et Jean Chrétien et ensuite par Jean Charest et Paul Martin) est parfaitement valide et justifiable aujourd'hui, et ce, malgré les tentatives de récupération politique de la part du Bloc et des Conservateurs, c'est-à-dire que les deux gouvernements ont l'obligation de payer à part égale TOUS les travaux qui permettront de réaliser l'autoroute du parc des Laurentides.

« À l'heure actuelle, et n'en déplaise à Robert Bouchard et à Jean-Pierre Blackburn, lesquels se crèpent mutuellement le chignon par pur calcul politique et

uniquement pour avoir "la pôle médiatique", la route du parc à quatre voies se réalisera et les deux paliers de gouvernement devront payer ensemble pour les coûts initiaux et pour les dépassements », réaffirme l'ex-candidat libéral.

Passer à un autre projet

Marc Pettersen propose de changer de dossier maintenant que la question de la 175 est réglée.

« La route NATIONALE de la réserve faunique des Laurentides, dans mon esprit, c'est un dossier réglé et il faut maintenant passer à autre chose, soit la construction d'un second pont sur le Saguenay, une route de ceinture à inclure dans la continuation de la route 175 ainsi que l'inclusion de la route 172 dans le réseau routier national canadien pour permettre à notre ville et à notre région de devenir un lien important pour rejoindre la Côte-Nord et le moyen Nord québécois et par le fait même devenir un pôle de développement important », de conclure le conseiller municipal du district #10, secteur Chicoutimi nord pour qui ce projet a un double intérêt. (Photo: France Paradis)

Les aînés privilégient l'amélioration des soins de fins de vie

Les résultats d'un sondage CROP réalisé auprès d'aînés du Saguenay-Lac-St-Jean illustrent bien la complexité de la question des soins de fin de vie : même si une majorité des répondants se prononcent en faveur de la législation de l'euthanasie, ils sont plus nombreux encore à demander que le gouvernement investisse en priorité dans les soins palliatifs.

Ces résultats ont été dévoilés à l'occasion des audiences publiques de la Commission spéciale sur la question de mourir dans la dignité qui se tenait à Saguenay, vendredi dernier.

L'AREQ (CSQ) - Association des retraitées et retraités de l'éducation et des autres services publics du Québec, la plus importante association québécoise de personnes retraitées des services publics, a commandé ce sondage auprès de la maison CROP et réalisé auprès de ses membres du Saguenay-Lac-St-Jean.

Ainsi, dans le cadre du sondage CROP-AREQ, parmi les personnes interrogées au Saguenay-Lac-St-Jean, 27 % se sont montrés très favorables et 33 % plutôt favorables à la légalisation de l'euthanasie (pour un total de 60 % favorables).

D'un autre côté, 10 % des personnes se

sont montrées plutôt défavorables et 20 % très défavorables à la légalisation de l'euthanasie (pour un total de 30 % défavorables).

Enfin, 10 % des gens ne savent pas ou ont refusé de répondre.

Cet appui des personnes aînées est moins élevé que dans les sondages réalisés auprès de l'ensemble de la population québécoise (un appui qui atteint jusqu'à 80 %). Le sondage CROP-AREQ révèle d'ailleurs que plus les gens sont âgés, moins ils sont favorables à la légalisation de l'euthanasie.

Une question de priorités

Par ailleurs, lorsqu'il s'agit de déterminer qu'elle devrait être la priorité du gouvernement à l'égard de l'euthanasie, 65 % des personnes de la région ayant répondu au sondage souhaitent que le gouvernement investisse dans les soins palliatifs, tandis que 35 % souhaitent qu'il légalise l'euthanasie.

Le fait d'opposer l'euthanasie et les soins palliatifs dans un même sondage pourrait apporter un nouvel éclairage au débat qui a cours.

« En nos rangs, les avis sont très partagés. La légalisation de l'euthanasie soulève des enjeux éthiques et moraux très délicats. Des questions et des craintes subsistent. Nous

devons aussi nous interroger sur nos priorités, comme société, et sur les ressources disponibles pour accompagner les gens qui souffrent. Le débat est loin d'être réglé. Sans prendre formellement position, notre association souhaite alimenter la réflexion de nos élus et de la population », souligne la présidente nationale de l'AREQ, Mariette Gélinas.

Une réflexion à poursuivre

Rappelons que l'AREQ a entrepris lors de son congrès de 2008 une réflexion concernant le droit de mourir dans la dignité.

L'Association a organisé des conférences sur le sujet lors de ses conseils nationaux, qui réunissent les personnes déléguées provenant de partout au Québec.

Elle a aussi publié, dans son magazine «Quoi de neuf», un dossier complet sur la question en février 2010. La réflexion se poursuivra au sein des instances de l'AREQ au cours des prochains mois.

L'enquête téléphonique de la maison CROP a été réalisée auprès de 1001 membres actifs de l'AREQ entre le 17 mars et le 8 avril 2010. Un échantillon de cette taille est précis à 3 points près, 19 fois sur 20. Au total, 60 membres actifs de la région Saguenay-Lac-Saint-Jean ont été sondés. Un échantillon de cette taille (n=60) est précis à 12,6 points

près, 19 fois sur 20.

Fondée en 1961, l'AREQ (CSQ) compte plus de 54 000 membres, dont environ 3500 au Saguenay-Lac-St-Jean. (F.P.)



Terreur chez les agriculteurs!

L'Halloween au CIAR

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

Dimanche prochain, le 31 octobre, de 13h à 16h, toute la population est invitée à fêter l'Halloween au Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité (CIAR) qui offrira des sentiers à parcourir, des objets à retrouver, du plaisir à partager.

L'Halloween est une fête où les enfants se transforment. Ils deviennent de petits monstres, des bêtes effrayables, des fées magiques,

des princesses romantiques. Le courage de ces valeureux personnages nous permet d'affronter nos peurs la nuit d'Halloween.

Il y a des légendes qui racontent le passage de malveillants personnages dans les murs de nos expositions. Il fait noir, il fait froid et plusieurs objets ont disparus...

Rappelons également que ce sera la dernière fin de semaine pour parcourir les sentiers du Labyrinthe végétal, les 30 et 31 octobre. (Photo: France Paradis)



Le 31 octobre, c'est la Journée nationale de l'UNICEF

Les gens d'ici se souviennent tous de la tirelire orange, symbole de la Campagne Halloween UNICEF. Aujourd'hui, la tirelire orange en carton n'existe plus, mais la nécessité de recueillir des fonds est plus grande que jamais.

Le 31 octobre, Journée nationale de l'UNICEF, constitue un moment propice pour sensibiliser la population d'ici aux problèmes auxquels font face les enfants dans le monde entier et, surtout, pour l'inviter à agir.

Plus de 22 000 enfants de moins de cinq ans, soit près d'un enfant toutes les trois secondes, meurent chaque jour de causes évitables. Les bébés qui naissent dans les pays en développement courent presque dix fois plus de risques de mourir que ceux qui naissent dans un pays industrialisé.

« Depuis plus de 55 ans, la population d'ici soutient l'UNICEF en faisant des dons en faveur des enfants les plus vulnérables du monde entier. Nous sommes extrêmement reconnaissants envers les Québécois et Québécoises pour leur contribution continue, mais nous tenons également à souligner qu'il reste encore beaucoup de travail à effectuer. En octobre, les gens du Québec ont la possibilité de participer à la Campagne de la Journée nationale de l'UNICEF et nous aider à atteindre notre objectif visant à

réduire à zéro le nombre de décès attribuables à des causes évitables », souligne Marcèle Lamarche, directrice générale d'UNICEF Québec.

La Journée nationale de l'UNICEF constitue un moyen constructif pour les gens d'ici d'agir afin de venir en aide aux enfants du monde entier. Pour ce faire, UNICEF Canada est fier de lancer sa campagne de la Journée nationale de l'UNICEF qui offre aux écoles, aux entreprises, aux communautés et aux familles la possibilité de venir en aide aux enfants les plus vulnérables, en visitant le www.unicef.ca/31oct.

Grâce à ce programme, tout le monde peut participer à la campagne et raviver la nostalgie de la tirelire orange.

Cette année, plus de 165 écoles de la province et 1700 écoles du pays se sont engagées à participer à cette grande collecte de fonds.

Selon Marcèle Lamarche, directrice générale d'UNICEF Québec, chaque enfant au pays peut contribuer à changer le monde. Les activités de collecte de fonds qu'ils organisent avec leur enseignant et enseignante constituent un moyen constructif pour les jeunes d'ici d'agir afin de venir en aide aux enfants d'ailleurs.

LES publicitaires en action



Mariène Claveau
directrice des ventes
418 668-4545 poste 226



Yvan Leroux
418 668-4545
poste 234



Carole Maltais
418 668-4545
poste 236



Mario Larouche
418 668-4545
poste 227



Roxanne Lapointe
418 668-4545
poste 235



Diane Truchon
418 668-4545
poste 237

Alma Toyota

Une navette écologique et esthétique!



Bravo à la direction d'Alma Toyota, représentée ici par M. Jacques Girard, directeur des ventes, qui offre à sa clientèle un véhicule de service hybride: un environnement propre grâce à un transport écologique. Alma Toyota a également profité de l'occasion pour faire un beau clin d'œil à la ville d'Alma en apposant sur son véhicule un graphique du clocher de Place des Cascades. C'est une belle façon de personnaliser ce véhicule tout en lui donnant une véritable couleur locale!



Audrey Laflamme organisatrice, Claude Blackburn, présidente d'honneur, Eric Gaudreault, président de l'Ass. de la Fibrose kystique régionale et Vanessa Gauthier.

Au profit de la Fibrose kystique

Un succès pour la parade de mode de Laflamme J.E. Nouveautés

Tout un succès pour la parade de mode organisée par Laflamme J.E. Nouveautés et intitulée « Un souffle sur l'hiver, un souffle de vie »! Toutes les personnes présentes en ont eu plein la vue avec les dernières collections tendance mode de la boutique d'Alma, secteur St-Cœur de Marie. Un montant impressionnant de 10 000 \$ a été amassé pour la cause de la Fibrose kystique régionale. Bravo à l'équipe de Laflamme J.E. Nouveautés pour cette belle initiative!



Audrey Laflamme, organisatrice et responsable de l'événement, pose ici en compagnie des mannequins masculins qui, pour l'occasion, nous présentaient ici les vêtements d'hiver.

Desjardins, fait le bilan de sa présence dans la région

> France Paradis

france.paradis@transcontinental.ca

Profitant de la Semaine de la coopération, qui se tenait sous le thème « Le Grand Mouvement...vivre la différence coopérative », la direction des caisses Desjardins de la région Saguenay—Lac-Saint-Jean, Charlevoix et Côte-Nord a présenté le bilan de ses actions sociales ainsi que sa contribution au développement socio-économique de la région.

Ainsi, Desjardins au Saguenay—Lac-Saint-Jean, Charlevoix et Côte-Nord représente un total de 1609 emplois, 522 dirigeants élus, 4,1 millions \$ en dons, commandes et bourses d'études, 1,1 milliard \$ en prêts aux entreprises et un total de 313 966

membres.

« Par leurs actions, les caisses sont des joueurs-clés du milieu. Leur présence fait toute la différence. Et c'est toute la collectivité qui en bénéficie. Desjardins est une entreprise coopérative fortement engagée dans son milieu au bénéfice de ses membres particuliers et entreprises. S'ajoute à cela notre appui financier aux événements locaux et régionaux rendant ainsi accessibles au plus grand nombre des activités à caractère social, sportif ou culturel », a souligné Serges Chamberland, président du Conseil des représentants des caisses de la région Saguenay—Lac-Saint-Jean, Charlevoix et Côte-Nord.

À titre d'exemples, on peut souligner la remise d'un don de 1,5 M \$ à la campagne majeure de financement de l'Université du Québec à Chicoutimi.

« Desjardins est un partenaire de longue date dans la région puisque c'est en 1911 que la première caisse populaire a ouvert ses portes à Chicoutimi. Aujourd'hui, c'est un actif de plus de 5,6 milliards qu'affichent les caisses » de conclure Serge Chamberland.

E. COLI
Attention !
1-800-463-5023

Visionnez la vidéo RECYC-FRIGO !
www.recyc-frigo.com/video

Dévoreur d'énergie
RECHERCHÉ
Récompense de 60 \$

CONFIEZ VOTRE VIEUX RÉFRIGÉRATEUR OU CONGÉLATEUR À RECYC-FRIGO.



Un beau geste pour l'environnement et de substantielles économies d'énergie !

Débarassez-vous de ce deuxième réfrigérateur que vous n'utilisez qu'à l'occasion. Il consomme beaucoup d'énergie même s'il est vide. En vous en départissant, vous réduirez votre consommation d'électricité annuelle et contribuerez à la protection de l'environnement, puisqu'il sera recyclé à 95 %.

Pour chaque appareil récupéré, Hydro-Québec vous fera parvenir un chèque de 60 \$ après la collecte du vieil appareil.

Inscrivez votre demande en ligne, au www.recyc-frigo.com, ou communiquez avec l'escouade RECYC-FRIGO, au **1 877 493-7446 (49FRIGO)***.

Nous viendrons le chercher GRATUITEMENT !

Assurez-vous d'avoir votre facture d'électricité en main.
* L'appareil doit avoir plus de 10 ans, avoir un volume intérieur entre 10 pi³ et 25 pi³ et être fonctionnel et branché.



0210/3503494

Le programme RECYC-FRIGO, une initiative d'Hydro-Québec, est administré par le Consortium MIEUX CONSOMMER. Hydro-Québec fera parvenir un chèque de 60 \$ au propriétaire de l'appareil recyclé. Le programme est limité à deux appareils par foyer et par famille. Les appareils sont collectés gratuitement. Hydro-Québec se réserve le droit de modifier le programme sans préavis. Certaines restrictions peuvent s'appliquer.

Un 50^e anniversaire



Toutes nos félicitations à Mme Jacqueline Bouchard et M. Isidore Tremblay (de St-Henri de Taillon) qui célébraient leur cinquantième anniversaire de mariage le 8 octobre dernier. La fête s'est déroulée le dimanche 10 octobre dernier, au Coq Roti d'Alma, en compagnie de leurs enfants: Remi, Rita, Sylvain, Marlène et Claudine ainsi que leurs sept petits-enfants. Les enfants du couple souhaitent donc bonheur, santé et longue vie à leurs parents. (Photo: Courtoisie)

Les JMistes présentent une pièce théâtrale

Le groupe diocésain des Journées Mondiales de la Jeunesse se prépare activement, spirituellement et matériellement à vivre les prochaines JMJ internationales à Madrid, en Espagne, en août 2011.

Pour Sydney (2008), le groupe avait monté la pièce théâtrale « La vie du frère André en chansons » qui a été jouée 11 fois dans 9 églises du diocèse.

Ce fut une expérience extraordinaire pour les jeunes et les accompagnateurs. Les jeunes abordaient le côté spirituel en traitant de la vie du bienheureux frère André.

Cela a également resserré les liens du groupe en vivant l'expérience d'une troupe de théâtre, ce qui leur a permis de vivre ensemble, à plein, l'expérience de Sydney dès la première journée du pèlerinage.

À la suite de ce succès, les jeunes ont décidé d'aller de l'avant pour Madrid 2011 avec une autre expérience théâtrale.

La pièce s'intitule « La grande histoire d'une petite famille ». D'une durée de 63 minutes, la trame sonore, montée par le groupe, inclut plusieurs chansons de Robert Lebel qui traitent de l'enfance de Jésus, en passant par les fréquentations de Joseph et Marie, par la joie de Noël, puis par la partie

plus dramatique du massacre des enfants de Bethléem, jusqu'au retour de la petite famille d'exil en Égypte.

Les 28 comédiens animent la scène par des chorégraphies originales et une mise en scène intéressante, inspirées de l'ancienne version de la Fabuleuse Histoire d'un Royaume.

Plusieurs représentations seront encore jouées ans les églises du diocèse, aux dates et lieux suivants:

- Le vendredi 29 octobre, 19 h 30, à la Cathédrale de Chicoutimi;
- Le vendredi 5 novembre, 19 h 30, en l'église de St-Félicien;
- Le samedi 13 novembre, 19 h 30, en l'église St-Joseph d'Alma;
- Le samedi 27 novembre, 19 h 30, en l'église de St-Prime
- Vendredi 3 décembre 19h30 Église St-Michel de Dolbeau-Mistassini;
- Le samedi 4 décembre, 19 h 30, en l'église de St-Henri-de-Taillon;
- Le vendredi 17 décembre, 19 h 30, en l'église de St-Félicien.

Toute la population est invitée à assister à ce spectacle qui promet de l'action et des émotions!

**Votre auto se meurt ?
Elle pourrait
sauver des vies !**



Donnez-la à
La Fondation canadienne du rein.

Le remorquage est gratuit
et vous obtiendrez un reçu d'impôt.



www.reinquebec.ca

1 888 2AUTO-REIN ou 1 888 228-8673

Concours La chasse aux trésors.ca

1000\$ à gagner

en chèques-cadeaux chez les marchands de la promotion

DEUX FAÇONS DE PARTICIPER JOURNAUX ET INTERNET

du 10 octobre au 20 novembre 2010

LE LAC-ST-JEAN www.lacsjean.com

Procurez-vous les coupons de participation chez les marchands participants ou participez en ligne sur www.lacsjean.com
Règlements du concours disponibles chez les marchands participants et au bureau de votre hebdomadaire Transcontinental.

Grand choix de mobiliers ELRAN cuir ou tissus

MODULAIRE
de nat. e en po. u. emane

1 999 \$
ou 55\$³/mois

LIVRAISON GRATUITE PARTOUT AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Accent REX MEUBLES

418 668-5474
690, av. du Pont Sud, Alma • www.accentmeubles.com

WWW **bimc** Informatique .com

- Réparations
- Vente
- Services à domicile
- Maintenance
- Service clé

info@bmcinformatique.com 418 769-0717

NOUVEAU
FOYERS ETHANOL

ULC APPROUVÉ ÉTATS-UNIS ET CANADA
ETHANOL APPROUVÉ PAR ENVIRONNEMENT CANADA

POÊLES À GRANULES

965, AV. DU PONT N., ALMA (MÊME ÉDIFICE QUE PLACE ALMA) 418 662-4070 - TÉLÉC. : 418 662-4070

PISCINE ESCOMPTÉ PLUS
AQUA

ANIMALERIE Lamifidel

SPÉCIAUX DE NOVEMBRE

Lits et coussins pour chiens et chats
Articles pour reptiles
Toutous

25% DE RABAIS
NOUS PAYONS LES TAXES

1295, av. du Pont S., Alma
418 668-0117

ANIMALERIE LAMIFIDEL

À SURVEILLER

VOTRE CATALOGUE JOUETS DE RÊVES le 3 novembre prochain dans votre PUBLISAC

GALERIE DU Jouet

25^e ANNIVERSAIRE
1435, av. du Pont S., Alma
418 662-6221

ART DÉCO
Décoration et design d'intérieur

Résidentiel - Commercial - Plans de maison

Planchers de bois franc • Planchers flottants • Céramiques • Pierres décoratives
Tapis • Carpettes • Papier peint • Peintures • Stores
Revêtements de sol souples • Tissus et literies • Accessoires décoratifs

DECOR SURFACES
1237, av. du Pont Sud, Alma
418 669-0980
www.centartdeco.com

Collin

Nouvelle gamme de produits pour hommes

Soins du visage haute performance

- Nouvelles fragrances
- Nouvelle formulation
- Plus performants

144, Sacre-Coeur Est, Alma • 418 662-4027
www.revecdtente.com

On fait de la place!

20% de rabais

Sur tous les DÉMOS
Articles et accessoires de salle de bain (sélectionnés)

CONCEPT design

200, av. du Pont Sud, Alma
418 480-1010

VOUS CROYEZ QUE LA SAISON DES PARASITES EST TERMINÉE?

Détrompez-vous!

La saison chaude qu'on a connue a permis le développement en grand nombre des parasites tout au cours de l'été. Avec la baisse de température de l'automne, les puces et autres parasites se cherchent un endroit au chaud pour passer l'hiver. Faites que ce ne soit pas chez vous en protégeant dès maintenant vos petits compagnons avec un traitement préventif efficace. Contactez-nous pour savoir comment protéger votre animal et votre famille en toute sécurité.

Si vous trouvez une ou plusieurs tiques sur votre animal, il est important de les faire analyser pour s'assurer que ces tiques ne sont pas porteuses de maladies infectieuses. Nous recommandons aussi de faire tester votre animal pour ces maladies infectieuses transmises par les parasites.

Prenez rendez-vous dès maintenant.

SERVICE D'URGENCE 24 H OFFERT EXCLUSIVEMENT À NOTRE CLIENTÈLE

215, avenue du Pont Sud 418 669-2222
www.hopitalcarcajou.com

UN AUTOMNE BIEN ÉQUIPÉ, ÇA COMMENCE ICI!

CANADIAN TIRE

662-6418

POUR VOTRE CONFORT
Chauffage radiant
PROPRETÉ, ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

LE PLUS GRAND CHOIX AU LAC-SAINT-JEAN

Plomberie Roy

418 668.2351
795, boul. St-Jude, Alma • plomberie.roy.alc.ca

MAMA BURGER

ÉPICÉ

AVEC PIMENT CHIPOTLE

99\$

Prix plus taxes. Offre d'un temps limité.

745, du Pont Sud, Alma 418 662-6404

L'École nationale de cirque recherche des jeunes talents

Au Saguenay—Lac-Saint-Jean

> France Paradis

france.paradis@transcontinental.ca

L'École nationale de cirque entreprend une tournée de présélection des jeunes talents de 9 à 17 ans dans près de 20 villes au Canada, du 31 octobre au 13 novembre. L'École sera de passage à Saguenay, le 2 novembre prochain, de 17 h à 20 h, au Club de gymnastique Sagym.

Les jeunes amateurs de cirque peuvent s'inscrire au www.ecolenationaledecirque.ca.

Dans le cadre de cette tournée, des enseignants de l'École offriront des ateliers comprenant plusieurs exercices afin d'évaluer les différentes qualités et le potentiel des jeunes adeptes des arts du cirque à intégrer les programmes de l'École. On évaluera notamment l'orientation spatiale, la coordination, la flexibilité, la force, la présence scénique (le jeu d'acteur), le mouvement et la musicalité (la danse).

En plus d'avoir la chance d'être évalué par des professionnels des arts du cirque, le jeune aspirant pourra assister à une séance d'information sur les programmes de formation de l'École et la carrière d'artiste de cirque.

La tournée de présélection rend ainsi plus accessible le concours d'entrée aux jeunes qui désirent vivre leur passion du cirque. Pour participer, le candidat devra choisir la ville la

plus près de chez lui et s'inscrire au ecolenationaledecirque.ca.

C'est donc une belle occasion de faire évaluer son potentiel, de rencontrer des professeurs de l'École et d'en apprendre plus sur les programmes et sur la vie d'artiste de cirque!

Par ailleurs, l'École maintient son activité principale d'évaluation des candidats soit le concours d'entrée officiel qui aura lieu à Toronto, Vancouver et Montréal en février 2011.

Depuis près de 30 ans, l'École nationale de cirque du Canada forme des artistes de cirque pour une carrière professionnelle. Elle joue un rôle crucial en matière de développement des arts du cirque au pays et ailleurs dans le monde. Ayant formé près de 400 artistes dont plusieurs ont remporté les grands honneurs dans les plus prestigieux festivals, cette institution est devenue une référence internationale dans son domaine. Pionnier du nouveau cirque au Canada et en Amérique du Nord, l'École nationale de cirque a contribué à l'émergence de plusieurs entreprises de cirque dont les plus renommées sont le Cirque du Soleil, le Cirque Éloize et les 7 doigts de la main. (Photo: Courtoisie)



CHRONIQUE

Les Femmes en affaires

Guylaine Aubin
Esthéticienne



Qu'est-ce qui est à l'origine de la majorité des problèmes de poids?

Selon le Dr Tran Tien, «Un dysfonctionnement de l'insuline est à l'origine de la plupart des problèmes de poids. Un régime marqué par une consommation exagérée de gras saturés et de sucres, tels que les pains, les céréales, les muffins, la pizza, les pâtes amène le pancréas à sécréter de l'insuline en surabondance, qui reste dans le système et qui a pour effet de diminuer négativement le taux de sucre dans le sang».

Une surproduction d'insuline cause égale-

ment de l'hypoglycémie (diminution de la quantité de glucose dans le sang), ce qui crée à son tour des fringales de sucre constantes et un gain pondéral.

Le protocole d'un régime basé sur les protéines transforme la capacité du corps à digérer correctement les sucres en régulant les niveaux de sécrétion d'insuline par le pancréas. De quelle façon? En donnant un repos au pancréas et en éliminant les sucres simples et complexes jusqu'à ce que l'objectif pondéral soit atteint.

Ensuite, il y a une phase de maintien à respecter. Cette phase permet de stabiliser son poids, il reste que les facteurs qui ont entraîné la prise de poids doivent être contrôlés et ce, afin d'éviter de reprendre le poids perdu. Il ne faut pas oublier qu'aucun régime n'est définitif. Un régime n'est pas un vaccin contre le poids. Nous devons prendre conscience des facteurs qui sont à l'origine de notre prise de poids. Chaque livre a son histoire...

Ma CARRIÈRE

chez Transcontinental

Joignez-vous au plus grand éditeur de journaux hebdomadaires au Québec possédant les meilleures solutions numériques pour les entreprises locales et offrant de grandes perspectives de carrière.

Nous sommes à la recherche de:



Éditeur(trice), Abitibi Express (Rouyn/Val-d'Or)

Relevant du directeur général régional, les principales responsabilités de l'éditeur(trice) sont :

- Gérer les ressources humaines qui lui sont confiées en respectant les politiques et procédures qui s'y rattachent;
- Représenter le journal ou les journaux Transcontinental auprès de clients annonceurs, groupes de lecteurs, regroupements communautaires ou d'affaires;
- Assurer la qualité du matériel éditorial;
- Superviser le montage et la maquette du journal en conformité avec les ratios établis et la politique rédactionnelle;
- Participer à la préparation des budgets et en assurer le suivi;
- Fixer les objectifs de ventes et de rentabilité;
- Exécuter toute autre tâche connexe;
- Minimum 10 ans d'expérience dans le milieu de la presse écrite, dont 3 ans dans un poste de gestion;
- Expérience en vente (essentiel).

Les personnes intéressées par ce poste sont invitées à soumettre leur curriculum vitae à preseault@transcontinental.ca au plus tard le 30 novembre 2010. Veuillez vous assurer de spécifier le poste.

Prière de ne pas téléphoner. Les demandes seront traitées en toute confidentialité. Médias Transcontinental favorise l'égalité des chances en matière d'emploi et d'avancement. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront appelées.

E Abitibi EXPRESS.ca

Transcontinental

Perdez de 3 à 7 lb par semaine!

Scholarship B.A.T.D.: Le Prisme performe

Trois belles performances

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

À Toronto, en fin de semaine dernière, où se tenait le concours national « Scholarship B.A.T.D. 2010 » (British Association Teachers of Dancing), l'École de danse Le Prisme Culturel était représentée par 18 élèves sélectionnés lors des examens annuels. Au total, plus de deux cents élèves provenant de différentes écoles avaient été invités à cet événement et trois élèves du Prisme ont une nouvelle fois performé,

Andréanne Lefebvre, de ville Saguenay, de l'École Riverside, secondaire 2, a obtenu la première place en ballet classique junior.

Rosalie Desbiens, de ville d'Alma, Programme Danse-Études du Pavillon Wilbrod Dufour, secondaire 2, a obtenu la première place en danse modern jazz junior. Rosalie Desbiens remporte pour une 2e année consécutive la première place mais cette fois-ci, elle se distingue en modern jazz. L'an dernier, elle avait remporté cette première place en ballet classique.

Enfin, Laurence Fortin Côté, de Saint-Nazaire, Programme Arts-Études de la Polyvalente d'Arvida, secondaire 5, a remporté la 2e place en ballet classique senior.

Ce concours est organisé par l'Association Britannique des Professeurs de Danse qui invite les élèves les plus talentueux des écoles

participantes et membres de cette association.

Les élèves du Prisme culturel avaient été sélectionnés lors des examens annuels qui se tenaient dans la région, en mars dernier.

Ce concours consiste à une évaluation de la performance des candidats pendant une classe de danse d'une durée de deux heures. Le jury est composé de trois membres, fellows et examinateurs de l'Association Britannique des Professeurs de Danse selon les styles de danse concernés.

La participation à ce concours est l'aboutissement d'une bonne préparation et d'un engagement sérieux de ces jeunes dans leur discipline.



Rosalie Desbiens, de ville d'Alma, a obtenu la première place en danse modern jazz junior. (Photo: Courtoisie)



Laurence Fortin Côté, de Saint-Nazaire, a remporté la 2e place en ballet classique senior. (Photo: Courtoisie)



Andréanne Lefebvre, de ville Saguenay, a obtenu la première place en ballet classique junior. (Photo: Courtoisie)

Vivez l'expérience

avec vous depuis 37 ans

PROGRAMMATION 2010 2011

Auditorium d'Alma

PRIX OPUS

HUMOUR ET VARIÉTÉ

Rachid Badouri



Vendredi
29 octobre, 20 h
À l'Auditorium d'Alma
Admission : 45 \$ / 40 \$ TJ et 65 ans et +

CONCERTO



Marie-Josée Lord

Samedi 30 octobre, 20 h
À l'Auditorium d'Alma
Admission : 35 \$ / 25 \$ TJ et 65 ans et +

CHANSON



Naby

Vendredi 5 novembre, 20 h
À la Boîte à Bleuets
Admission : 20 \$

HUMOUR ET VARIÉTÉ



Cabaret BIOdégradable

Samedi 6 novembre, 20 h
À la Boîte à Bleuets
Admission : 30 \$

Toute l'information sur :
www.auditorialmalma.net

Billetterie : 418 669-5135

1 418 545-3330 ou de l'extérieur 1 877 545-3330
Billets en vente à la Tabagie Gai-Lon-La et Dequen et sur tout le Réseau Réservatech

www.reservatech.net

Cinéma à l'affiche

Dès le 29 octobre 2010

À L'ORIGINE D'UN CRI

Refusant d'accepter le décès de sa nouvelle conjointe, avec qui il a deux jeunes enfants, un homme décide de la déterrer et de s'enfuir avec son cadavre. Son fils, qui vit pâlement une existence de travailleur, part avec son grand-père, un vieillard fatigué, à sa recherche malgré un ressentiment longtemps refoulé. Les trois hommes traînent avec eux un lourd passé d'incommunicabilité, teinté par un grave problème d'alcoolisme et de violence. Tandis que le cadavre se décompose de plus en plus chaque jour, le père n'a d'autre choix que de se résigner. Mais cette quête sera l'occasion pour son fils de le confronter.

cinéma
complexe alma

Complexe Jacques-Gagnon
1000, boul. des Cascades O., Alma • 418 662-FILM
www.cinemacomplexealma.com

13 ans et +



MICHEL BARRETTE JEAN LAPOINTE

À L'ORIGINE D'UN CRI

www.alogineduncr.com

La bibliothèque publique d'Alma reçoit 74 100 \$

Soutient aux bibliothèques publiques

> France Paradis

france.paradis@transcontinental.ca

C'est un montant de 74 100 \$ que la bibliothèque publique d'Alma reçoit, dans le cadre de l'enveloppe de 621 600 \$ annoncée cette semaine pour soutenir les bibliothèques publiques de six municipalités du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

C'est le ministre délégué aux Ressources naturelles et à la Faune, ministre responsable de la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean et député de Dubuc, Serge Simard, qui en a fait l'annonce au nom de la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, Christine St-Pierre.

L'attribution de cette aide financière de 621 600 \$ devrait favoriser l'acquisition de collections pour les bibliothèques publiques autonomes de six municipalités soient Alma, Dolbeau-Mistassini, Normandin, Roberval, Saint-Félicien et Saguenay.

« Les bibliothèques jouent un rôle important afin d'assurer l'accès à l'ensemble de la collectivité à la lecture, à la culture et à l'information en général. Ce sont des lieux exceptionnels pour nourrir ses aspirations, sa créativité, ses intérêts. Grâce à cette aide financière, nous contribuons à offrir aux citoyennes et aux citoyens de la région un carrefour culturel propice à la découverte, à l'apprentissage et à la connaissance », a déclaré la ministre Christine St-Pierre.

Dans la région du Saguenay—Lac-Saint-

Jean, les bibliothèques publiques se partagent ce soutien financier comme suit: 74 100 \$ pour la bibliothèque d'Alma; 50 700 \$ pour la bibliothèque de Dolbeau-Mistassini; 13 800 \$ pour la bibliothèque de Normandin; 38 900 \$ pour la bibliothèque de Roberval; 27 200 \$ pour la bibliothèque de Saint-Félicien et 416 900 \$ pour les bibliothèques de la ville de Saguenay.

« Je me réjouis des aides financières accordées aux bibliothèques publiques de ma région. Les bibliothèques sont des lieux de culture importants, voire essentiels, pour une

communauté. Ce soutien leur permettra de pouvoir offrir encore un meilleur choix, et ce, pour le bénéfice de toute la population », a pour sa part souligné le ministre Serge Simard.

Rappelons que pour l'année financière en cours, 131 bibliothèques publiques autonomes à travers le Québec bénéficient d'une aide totale de 17 782 100 \$ provenant du programme Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes (Photo: France Paradis)

Jayanta Guha photographe, géologue et professeur

La bibliothèque municipale d'Alma recevra ce mercredi 27 octobre, à 19 h 30, le photographe, géologue et professeur Jayanta Guha.

Dans le cadre de son travail, celui-ci a séjourné à plusieurs reprises en Chine et propose une rencontre agrémentée de documents visuels pour présenter un certain visage de la Chine traditionnelle et du vent de changement qui souffle sur elle.

Allons-nous promener dans le village de

Qingyan et constater le défi auquel les chinois font face actuellement, se moderniser sans perdre leurs traditions.

L'entrée est libre et les gens intéressés peuvent réserver en communiquant au 418-669-5140.

Soulignons également que Jayanta Guha expose en ce moment à la bibliothèque et jusqu'au 7 novembre les photos de son exposition: Visage de chine : Le contraste. (F.P.)



MICHEL BARRETTE JEAN LAPOINTE PATRICK HIVON
À L'ORIGINE D'UN CRI
 www.aligneduncr.com

JESSE EISENBERG ANDREW GARFIELD JUSTIN TIMBERLAKE
VOUS NE VOUS FAITES PAS 500 MILLIONS D'AMIS SANS VOUS FAIRE QUELQUES ENNEMIS
le réseau social
 500MILLIONFRIENDS.COM

VOTRE COEUR SE DÉCHAÎNERA EN 3D
DÉCADENCE 3D
 L'ULTIME CHAPITRE
 www.iamovie.com

Johnny Knoxville
jackass 3D
 version originale anglaise
 jackassmovie.com

DES PRODUCTEURS DE TAKEN
L'IMMORTEL
 Immortel-lefilm.com

Emma Thompson
Le Retour de Nounou McPhee
 nannymcpee.com

*** **DÈS VENDREDI !** ***
HORAIRE DU 29 OCT. AU 4 NOV.
Cinéma
 complexe alma
 1000, BOUL. DES CASCADES OUEST
 418-662.FILM
 WWW.CINEMACOMPLEXEALMA.COM
SPÉCIAL MARDI
 ADMISSION 6.00\$ EXPÉRIENCE 3D 10.00\$
À L'ORIGINE D'UN CRI (G)
 Ven. & Lun. au Jeu.: 19h00
 Sam. & Dim.: 13h00 - 19h00
LE RÉSEAU SOCIAL (G)
 Tous les soirs: 21h25 / Sam.: 15h25 - 21h25
LE RETOUR DE NOUNOU MCPHEE (G)
 Sam. & Dim.: 13h00 - 15h25
L'IMMORTEL (13+V)
 Tous les jours: 19h00 - 21h25
DÉCADENCE VII - 3D (16+V+HORR)
 Ven. & Lun. au Jeu.: 19h20 - 21h30
 Sam. & Dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
JACKASS - 3D (V.O.) (16+V)
 Ven. & Mar. au Jeu.: 19h20 - 21h30
 Lundi: 21h30
 Sam. & Dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
L'AFFAIRE FAREWELL (G)
 Dimanche: 15h30 / Lundi: 19h00

Ciné-Club
 "Une des plus grandes affaires d'espionnage du XXème siècle."
 Roman de Tompkins
 GUILLAUME CANET / ÉMIL KUSTURICA
L'AFFAIRE FAREWELL
 EN FILM DE CHRISTIAN CARION

VIENS VIVRE L'EXPÉRIENCE 3D ★ 418.662.FILM ★ WWW.CINEMACOMPLEXEALMA.COM

On présente «Running Rabbits: Chantier d'avenir»

Avec Noémie Payant-Hébert

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

C'est ce jeudi 28 octobre, à 17 h, au Centre Sagamie, qu'aura lieu le vernissage de l'exposition «Running Rabbits: Chantier d'avenir» de l'artiste Noémie Payant-Hébert. Son travail sera présenté jusqu'au 16 décembre prochain.

L'installation filmique «Running Rabbits: Chantier d'avenir» s'applique à concilier les discours et langages propres au cinéma, à la vidéo et à l'installation et cherche à incarner l'insaisissable fiction cinématographique.

Inspirée des univers du chantier forestier et du lot à bois comme trame d'un drame en suspend, l'œuvre constitue ainsi une tentative de leur donner un relief cinématographique, hors-cadre.

Intéressée par la notion de projection d'images animées comme façon de créer ou de proposer la fiction dans des réalités matérielles, Noémie Payant-Hébert utilise dans cette œuvre le son et la vidéo notamment sous l'angle du paysage numérique et de l'habillage sonore.

Chantier d'avenir, nos forêts sont bâties et démolies, malgré tout, il s'agit toujours de combler et d'évacuer des ambitions rageuses de changement, des craintes de solitude, des envies de découverte, et des besoins d'appartenance.

Ce projet fait suite à une résidence de créa-

tion au centre de production Daïmon et est réalisé avec le soutien du Conseil des arts et lettres du Québec.

Noémie Payant-Hébert détient une maîtrise en arts orientée vers la vidéo, l'installation et le décor et un baccalauréat en cinéma et vidéo de l'Université du Québec à Chicoutimi. Intéressée à développer la notion de cinéma gris, elle cherche par sa pratique une conciliation possible entre les langages filmiques et plastiques.

Son travail a été présenté lors d'expositions solo et collectives notamment au Québec et dans divers festivals consacrés aux courts-métrages (Festival Regard sur le court métrage au Saguenay, Vidéastes Recherchés et l'EICV Montréal) elle est aussi l'une des quatre membres actifs et fondateurs du collectif d'artistes Cédule 40 (La Glissoire, Alma 2010, Biennale d'art ORANGE de St-hyacinthe 2009, Centre Sagamie, Alma 2010, Québec 400e, 2008, Festival international de Jardins de Métis, 2006-2010).

Travaillant aussi en décors et accessoires, elle a participé à diverses productions cinématographiques et télévisuelles: «Trajectoires» (Geneviève Poulette, Montréal 2007), «Fumée sans feu» (Roger Laliberté, Saguenay 2006), «Rumeurs» et «Un monde à part» (2005, Sphère Média Montréal).

Le Mont Lac-Vert présente

Une comédie musicale
de Michel Duchesne

DES GRENOUILLES

Présentée au théâtre du
Mont Lac-Vert d'Hébertville

Places disponibles 30 octobre

COMPLET LES 6 ET 13 NOVEMBRE

seront remis à la
Maison des jeunes
d'Hébertville

supplémentaire
VENDREDI 12 NOVEMBRE

Souper théâtre 49⁹⁵
Théâtre seulement 25^{\$}

Pour réservation
418.349.8342

Il reste encore des places disponibles

dans toutes les disciplines

BILLETTS EN VENTE DÈS MAINTENANT

19 et 20 mars

20, 21 et 22 mai 2011

Du rétro
au disco

PRISE 2

La belle
au bois
dormant



Viens apprendre la
musique avec nous,
on t'attend!



www.efma.qc.ca 418 668-4467

Comédiens



Marc Richard



Pauline Potvin



Tony Côté



Lucie Tremblay



Julie Tremblay



Serge Tremblay



Steeve Larouche



Marie-France Gagné



Réalisatrice
Annie Deschênes



Narratrice
Nathalie Tremblay



Narratrice
Mélissa Lavoie



Décors
Mario Duchesne



 <p>Richard Simard agent affilié cell.: 418 818-0976 15 ans d'expérience</p>	 <p>100, DEQUEN, ALMA: Belle grande résidence, idéal pour prop. occ., bien entretenu, garage, grand terrain. A voir! Inf.: Richard Simard, 418 818-0976.</p>	 <p>1898, RUE SCOTT O, ALMA: 2 logements pour prop. occupant, grand terrain de 15 000 pieds carré, garage, cabanon et remise à bois. Prix plus bas que l'évaluation agréé. Inf.: Gaëtan Simard, 418 720-0024.</p>	 <p>285, DE QUEN, ST-GÉDEON: très beau triplex idéal pour propriétaire occupant, garage, grand terrain, situé au cœur du village. A voir! Richard Simard, 418 818-0976 ou Sylvie Martel 418 487-7111.</p>	 <p>100-102, CH. DU VALLON, ALMA: Très bonne propriété qui a eu beaucoup de réparations, terrain 30 000 pi. ca., maison 2 568 pi. ca., habitable,oyer 5 pièces. A voir! Inf.: Lionel Bouchard, 418 818-1956.</p>	 <p>114, RUE TREMBLAY, STE-MONIQUE: Propriété de 4 c.c., amorcez planifiée, propriété de 10 ans, s.s. fr. à 90%, terrain 10 000 pi. ca. Libre immédiatement. Inf.: Lionel Bouchard, 418 818-1956.</p>	<p>CRÉEZ VOTRE EMPLOI</p> <p>RESTAURANT En opération depuis 35 ans, situé dans un centre commercial à Alma, excellent revenu, idéal pour personne ayant de l'expérience dans le domaine de la restauration ou couple qui veulent être propriétaire de leur entreprise. Inf.: Gaëtan Simard, 418 668-0755.</p>
 <p>Lionel Bouchard agent affilié 418 347-5052 Cellulaire: 418 818-1956 34 ans d'expérience</p>	 <p>450, DES ÉTUDIANTS, ALMA: Propriété 4700 pi. ca., terrain 30 000 pi. ca., garage 24 x36. Maison avec beaucoup de rénovations. Rez-de-chaussée tout 360 \$mois. Inf.: Gaëtan Simard, 418 720-0024.</p>	 <p>1930, LAMOUNTAIN, ALMA: Belle propriété, avec rénovations intérieur et extérieur, terrain 7 900 pi. ca., 4 chambres dont 2 à l'étage, poêle à bois, quartier paisible, revêtement bois. A voir! Inf.: Lionel Bouchard, 418 818-1956.</p>	 <p>2662, AV. DU CRISTAL, ALMA: Belle résidence, 3 c.c., complètement refait à l'int. avec plancher en bambou, grand terrain, sans voisin arrière. Inf.: Richard Simard, 418 818-0976.</p>	 <p>700, LAC À LA LOUTURE, STE-MONIQUE: Chalet habitable à l'année de 4 ans, 2 c.c., tout équipé, clés en main, idéal pour pêcheur et chasseur, à 5 minutes du Péribonka. Inf.: Richard Simard, 418 818-0976.</p>	 <p>855, MOREAU, ALMA: Immeuble de 3 logements, idéal pour prop. occ., garage 16x24 isolé, chauffé. Inf.: Richard Simard, 418 818-0976.</p>	
 <p>Gaëtan Simard agent agréé 418 668-0755 Cellulaire: 418 720-0024 34 ans d'expérience</p>	 <p>730, RUE GAGNÉ: 6 logements + résidentiel + 1 commercial, 1 pour proprio occupant, libre immédiatement, pais de voisin, arrière, grand terrain avec plusieurs stationnements. Gaëtan Simard, 418 668-0755.</p>	 <p>TRÈS BEAU TRIPLEX: Avec garage, grand terrain paysager, arbres fruitiers, sous-sol aménagé, propriétaire occupant à voir! Inf.: Gaëtan Simard, 418 668-0755.</p>	 <p>725, ST-BERNARD, ALMA: Maison unifamiliale d'un étage 1/2, 4 chambres, 3 salles de bain. Inf.: Sylvie Martel-Noël 418 662-7841 et Richard Simard 418 818-0976.</p>	 <p>182, 184, JOSEPH-W. FLEURY: Inf.: Gaëtan Simard, 418 668-0755.</p>	 <p>228, 1re AV. NORD, SAINT-NAZAIRE: Résidence de 2 étages, 3 c.c., sur planchers d'épave, beaux carrelages, garage de 26x17 pour moins de 80 000 \$. Richard Simard, 418 818-0976.</p>	
 <p>Sylvie Martel (Noël) 418 662-7841 • cell.: 418 487-7111</p>	 <p>600, ROUTE 169, SAINT-MONIQUE: Maison 4 c.c., 1 salle de bain et 3 salles d'eau avec douche (idéal pour gîte). Inf.: Sylvie Martel-Noël 418 662-7841.</p>	 <p>274, ROUTE 169, ST-HENRI-DE-TAILLON: Maison centenaire, 6 chambres, 2 salles de bain, 1 salle d'eau. Grand terrain de 9 103 m.c. face à la piste cyclable et proche de la marina de St-Henri-de-Tailillon. Il y a un deuxième terrain rattaché à cette propriété, zone agricole. Inf.: Sylvie Martel-Noël 418 662-7841.</p>	 <p>5452, AV. DES BERNACHES, ALMA: Magnifique résidence de 5 chambres, armoires en frêne, garage intégré et garage double derrière la maison. Propriété haut de gamme, située dans le secteur Domaine Fleury. Inf.: Sylvie Martel-Noël 418 662-7841.</p>	 <p>1200, BOUL. AUGER, ALMA: Propriété impeccable très bien située, proche de l'hôpital, cégep et les écoles. Les pièces sont très grandes. Il y a une entrée indépendante au sous-sol. Une visite vous convaincra. Inf.: Sylvie Martel-Noël 418 662-7841.</p>		
<p>• Bureau, 2^e étage, Plaza II 540, Sacré-Coeur Ouest, bureau 8 ALMA 418 668-3587</p>	 <p>354, BARRAGE, LAC-BOUCHETTE: Chalet. Inf.: Sylvie Martel-Noël 418 662-7841.</p>	 <p>229, CHEMIN DU LAC ST-LUDGER, ST-LUDGER-DE-MILOT: Très belle propriété dans le secteur de St-Ludger-de-Milot. A voir absolument! Inf.: Sylvie Martel-Noël 418 662-7841.</p>	 <p>225, VICTOR-DELAMARRE, LAC-BOUCHETTE: Vue magnifique sur lac Bouchette et le lac Quaihoucan. En forêt mais à 2 minutes du village. Terrain boisé, idéal pour les amateurs de la nature. Superficie 13 hectares. Inf.: Sylvie Martel-Noël 418 662-7841.</p>	 <p>294, VICTOR DELAMARRE, LAC BOUCHETTE: Idéal pour une première maison, la campagne tout près du village de Lac Bouchette. Rénovations: cuisine, salle de bain, Asphalte 1 an, toiture 3 ans. Inf.: Sylvie Martel-Noël 418 487-7111.</p>	 <p>895, NOTRE-DAME, ALMA: Idéal comme première maison, très bien située, près de tous les services. Inf.: Sylvie Martel-Noël 418 487-7111.</p>	

(Septembre 2010) 6^e semi-finaliste sur 12 Faites affaire avec un de nos agents et vous pourriez

Chantale et Michaël Côté de Métibetchouan-Lac-à-la-Croix

SEREZ-VOUS LE PROCHAIN ?

ROYAL LEPAGE SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

150 000 \$ (non imposable)

418 543-2111 • 418 547-2111

www.royallepagesaguenay.com

 <p>Régis Tremblay 418 669-8441</p>	 <p>80, RUE PRINCIPALE, SAINT-ANDRÉ: Maison de 1 1/2 étage, 3 chambres avec sous-sol aménagé. Grand terrain et garage double. Inf.: Régis Tremblay, 418 669-8441</p>	 <p>ST-NAZAIRE, 311 RTE 172: Superbe domaine, surélevé avec garage dans un site enchanteur et intime. Grand terrain, patio à couper le souffle et piscine. Beaucoup d'investissement au cours des 2 dernières années. Très bons revenus. A voir! Régis Tremblay 418 669-8441.</p>	 <p>HÉBERTVILLE, 294, POTVIN NORD: Résidence de 4 c.c., avec garage neuf dans un secteur tranquille, près de tous les services. Armoires de cuisine et rénovation changées récemment. A voir! Régis Tremblay 418 669-8441</p>	 <p>84, FRANCOEUR, ALMA: Maison 1 1/2 étage, 3 c.c., propre et bien entretenue, cachet, rustique et chaleureux. Terrain 75x100 pieds entouré avec piscine et remise. Idéal pour première maison. Venez la visiter! Inf.: Régis Tremblay, 418 669-8441</p>	 <p>HÉBERTVILLE, 122, CH. DU LAC GAGNÉ: Superbe domaine bordé par la Belle-Rivière. Maison en bois rond de 3 c.c., immense terrain boisé + 200 000 pi. car avec piscine, garage et remise, près de tous les services. Pour les amoureux de la nature, une visite s'impose! Régis Tremblay 418 669-8441</p>	 <p>HÉBERTVILLE, 211, PELLETIER: Très belle propriété (côté en main) de 3 c.c., belles grandes pièces avec beaucoup de rangement. Grand terrain bien aménagé avec garage et remise. Une visite vous convaincra! Régis Tremblay 418 669-8441</p>
 <p>Louise Lajoie 418 720-2146</p>	 <p>815, 6^e RANG OUEST, ALMA: Maison de rêve haut de gamme avec garage intégré, sur un immense terrain de 25 000 pieds carré. Pouvant se convertir en inter-génération. Inf.: Louise Lajoie, 418 720-2146.</p>	 <p>1221, BOUL. AUGER EST, ALMA: Maison toujours bien entretenue ayant un grand terrain de 15 000 pi². Ayant eu un seul propriétaire. Près de tous les services. Inf.: Louise Lajoie, 418 720-2146.</p>	 <p>106, DU CRAN, ST-NAZAIRE: Véritable clé en main, magnifique maison avec garage 20x20. Vous recherchez rapport, qualité, prix, nous avons ce que vous voulez. Inf.: Louise Lajoie, 418 720-2146.</p>	 <p>750-760, RUE LÉVIS, ALMA: 4 logements avec une très bonne rentabilité, idéal pour investisseur, entièrement loué. Inf.: Louise Lajoie 418 720-2146</p>	 <p>105, RUE HONFLEUR, STE-MONIQUE: Vendue à très bon prix, immeuble commercial, une opportunité d'affaires intéressante. Inf.: Louise Lajoie, 418 720-2146.</p>	
 <p>5011, AV. DU PONT NORD, ALMA: Directement sur le bord de l'eau, construction 2008, très grand terrain, avec revenu, coup de cœur garanti! Inf.: Louise Lajoie, 418 720-2146</p>	 <p>5795, MELANÇON O, ALMA: Domaine de 15 hectares aménagé pour activités équestres avec manège intérieur. Bordant le lac Sophie. Comprend une maison tout brique dans un décor boisé et intime. Véritable coin de paradis. Inf.: Louise Lajoie 418 720-2146</p>	 <p>4270, 5^e AVENUE L'ASCENSION: Belle maison rénovée de 4 chambres avec garage, toujours été bien entretenue, grand terrain de 80 x190. Inf.: Louise Lajoie 418 720-2146.</p>	 <p>765, 3^e AVENUE, L'ASCENSION: Belle grande maison, 6 chambres avec grand terrain de 125x285, clôture avec garage de 20x35 avec piscine. Inf.: Louise Lajoie, 418 720-2146.</p>	 <p>632, 6^e RANG OUEST, ST-NAZAIRE: Maison présentement loué avec revenu à l'étage de 350 \$, très grand terrain. Inf.: Louise Lajoie 418 720-2146</p>	 <p>1554, RANG 5 OUEST, CH. 15, L'ASCENSION: Véritable havre de paix, très belle propriété ayant toujours été bien entretenue avec garage attaché, 3 chambres. Inf.: Louise Lajoie, 418 720-2146.</p>	
 <p>133, RUE PRINCIPALE, LAMARCHE: Belle maison avec très grand garage en zone résidentiel et commercial. Inf.: Louise Lajoie 418 720-2146</p>	 <p>3195, MELANÇON O, ALMA: Maison avec garage 16x25 sur grand terrain de 100x115. Toujours été bien entretenue. Entrée indépendante au sous-sol. Inf.: Louise Lajoie 418 720-2146.</p>	 <p>189, DEQUEN, ST-GÉDEON: Maison idéale pour premier achat, bien entretenue et bien rénovée, avec immense garage de 20x30. Beau terrain super bien aménagé, sans voisin arrière. Inf.: Louise Lajoie, 418 720-2146.</p>	 <p>LAMARCHE, LOT À BOIS DE 27 HA: avec Lac, chemin d'accès et électricité, possibilité de construction. Inf.: Louise Lajoie, 418 720-2146.</p>	 <p>765, 3^e AVENUE, L'ASCENSION: Belle grande maison, 6 chambres avec grand terrain de 125x285, clôture avec garage de 20x35 avec piscine. Inf.: Louise Lajoie, 418 720-2146.</p>	 <p>632, 6^e RANG OUEST, ST-NAZAIRE: Maison présentement loué avec revenu à l'étage de 350 \$, très grand terrain. Inf.: Louise Lajoie 418 720-2146</p>	
 <p>22, 1^{re} AVENUE, ST-HENRI-DE-TAILLON: Magnifique maison en plan pied de style chalet avec garage attaché, située dans un quartier longé par la plage Wilson à St-Henri-de-Tailillon, page Amco, camping Belle, accès à l'année. Beaucoup de rénovations effectuées, beaucoup d'infos dans la vente (spa, électroménager, etc.). A voir absolument. Inf.: Sylvie Dufour 418 719-3420</p>	 <p>400, AV. GUÉREN, ALMA: Très jolie maison, en arrière de Jean Coutu (Naudiville) avec garage de 16x24 et revenu de 480 \$ par mois. Entrée et stationnement indépendants pour le locataire. Une visite s'impose! Inf.: Nathalie Tremblay, 418 720-2999.</p>	 <p>104, CHEMIN DE LA MONTAGNE, HÉBERTVILLE: Vieux du Mont Lac-Vert, refait à neuf en 2010, sans voisin et tout boisé. C'est un bijou à voir! Inf.: Nathalie Tremblay, 418 720-2999.</p>	 <p>7065, CHEMIN DE L'ANSE, ALMA: Maison de plan pied avec garage, grand terrain de 57 000 pi² sur le bord du lac St-Jean (baie Moïse), secteur recherché, près de la plage Colonne Notre-Dame. La campagne près de la ville. A voir absolument! Inf.: Nathalie Tremblay, 418 720-2999.</p>	 <p>104, RUE ROUSSEAU, SAINT-AMBRÔISE: Superbe bination avec vue panoramique en bordure de la rivière des Auinaies à 10 minutes de Jonquière. Construction 5 ans, un garage à faire rêver! Inf.: Sylvie Dufour, 418 719-3420, Nathalie Tremblay, 418 720-2999.</p>	 <p>368, CH. DES VINGT-DEUX, ALMA: Maison au bord de l'eau avec terrain de 115x115, superbe emplacement. C'est à voir! Inf.: Nathalie Tremblay, 418 720-2999.</p>	
 <p>491, RUE DEANVILLE, ALMA: Jolie maison avec beaucoup de rénovations effectuées, un garage de 20 x 24, proche d'une garderie et de tous les services. Une visite s'impose. Nathalie Tremblay 418 720-2999</p>	 <p>175, CH. DU GRAND LAC, ST-LUDGER-DE-MILOT: Maison plan pied avec grand terrain, 2 garages, plancher et armoires en bois, plafond cathédrale en cèdre, constr. 2005, clés en main idéal pour résidence secondaire ou pour amateur de pêche et chasse. Inf.: Sylvie Dufour, 418 719-3420 et Nathalie Tremblay, 418 720-2999.</p>	 <p>1390, RANG STE-ANNE, MÉTABETCHOUAN: Propriété sur le bord de l'eau avec un très grand terrain. Maison unifamiliale avec sous-sol aménagé, 4 chambres dont 2 au sous-sol, 2 salles de bain, armoires en bois, plancher de bois au salon. Accès au lac Saint-Jean. Très bien entretenue. A voir absolument. Inf.: Sylvie Dufour, 418 719-3420 et Nathalie Tremblay, 418 720-2999.</p>	 <p>104, RUE ROUSSEAU, SAINT-AMBRÔISE: Superbe bination avec vue panoramique en bordure de la rivière des Auinaies à 10 minutes de Jonquière. Construction 5 ans, un garage à faire rêver! Inf.: Sylvie Dufour, 418 719-3420, Nathalie Tremblay, 418 720-2999.</p>	 <p>368, CH. DES VINGT-DEUX, ALMA: Maison au bord de l'eau avec terrain de 115x115, superbe emplacement. C'est à voir! Inf.: Nathalie Tremblay, 418 720-2999.</p>	 <p>137, ST-ANDRÉ, MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX: Résidence 5 chambres, près de tous les services, 5 minutes de la plage et de la Vélouroute, 10 minutes du séminaire. A qui la chance? Inf.: Line Gagné, 418 321-1165.</p>	
 <p>Patrick Gaudreault 418 590-3100 www.terrainsagiac.com</p>	 <p>TERRAIN RUE CALVADOS, ALMA 60x100: Terrain avec les services, rue tranquille, aucunes taxes, aucun délai de construction! Nouveau prix 30 000 \$.</p>	 <p>LOT À BOIS - PERMIS DE CONSTRUCTION Rang 4, Saint-Charles, 100 acres, garage de 40' x 40', 65 000 \$ négociable.</p>	 <p>LOT À BOIS - PERMIS DE CONSTRUCTION Rang 7 Ouest, Labrecque, 100 acres, chemin déneigé, électricité, NOUVEAU PRIX 54 000 \$.</p>	 <p>439, RUE DEQUEN, SAINT-GÉDEON: Maison en brique avec très grand terrain paysager sans voisin arrière. Aire ouverte, 4 chambres, 2 salles de bain, abri d'auto et verrière 3 saisons. Libre immédiatement, 124 000 \$.</p>	 <p>2060, 7E RANG EST, LABRECQUE: campagne, 5 chambres, 2 garages doubles, 85 000 \$.</p>	

ANNONCES CLASSÉES | 1 866 637-5236

www.lacstjean.com

Soyez innovateur !
Allez-y pour la COULEUR !

105 Propriétés à vendre
Maison à vendre
Cottage bien entretenue, quartier paisible, terrain 100' x 215', cuisine par designer, foyer, planchers (bois, céramique), 2 grandes chambres, sous-sol aménagé, salle d'eau, nombreux rangements, toiture 2008, chemin Villebois, 175 000 \$.
duproprio.com/185643.
Téléphones : 418 662-3314, 450 417-3393
1821/3598294

ALMA: rue des Jacinthes, quartier recherché, jumelé construction 5 ans, bien ensoleillé, 3 chambres, 2 s.d.b., a/c, aspirateur central, échangeur d'air, grande remise et patio, piscine, terrain clôturé, 178,000\$. A voir absolument! 418-487-7780

ALMA: super aubaine, 4 chambres à louer et local commercial, 819-827-3017

En 2010, les annonces classées innovent!

SUPERBE maison uni-familiale, rénovée, 4 chambres, remise, 245 Ave Des-Jasmins. (418)668-8870 (418)720-1006

110 Prop. à revenus à vendre
ALMA: immeuble à revenue de 4 logements et moins, idéal pour propriétaire occupant. Directement du propriétaire. 418-345-3634

140 Commerces à vendre
Pour plus de visibilité, utilisez la couleur!

160 Terrains à vendre
BORD de l'eau, plusieurs terrains boisés 43,000 pi.ca et plus, 20 minutes d'Alma, site enchanteur. 418-720-4141 Marco Tremblay

PRIX RÉDUIT
203, AVENUE CHARLES-PELLETIER, ALMA : Superbe jumelé. Quartier tranquille. Intérieur chaleureux. Construction de qualité.
GILLES BOILY
Courtier immobilier affilié
418 812-6811
www.mrbc-quebec.com

160 Terrains à vendre
GRAND terrain 82'X115', quartier St-Pierre, prêt à construire, sans voisin arrière. A VOIR! Tél.: 418-590-4869.

205 Logements/appartements à louer
3-1/2, 1235, Côte Bélaire, meublé, eau chaude fournie, 365\$/mois. Libre, 418-668-5960

3-1/2, rénové, eau chaude fournie, 2 minutes du centre-ville d'Alma, 350\$/mois, libre 1er novembre, 418-720-6072

3-1/2, rue Francoeur, Naudville, 2e étage, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, rénové, 395\$, libre. 418-550-1006 www.grtinc.ca

3-1/2 Boul des Cascades Alma, 1er étage, poêle frigo, très tranquille, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement 410\$. 418-662-2004

3-1/2 pièces, idéal personne seule non-fumeur, rénové, fenestration neuve, ensoleillé, tranquille, déneigé, rue Léveillé, 350\$/mois. 418-662-6611

4-1/2, Alma, demi sous-sol, non éclairé, non chauffé, entièrement rénové, près hôpital, déneigé, 430\$/mois, libre novembre. Références demandées. 418-720-2061

4-1/2, Alma, rez-de-chaussée, planchers flottants, Scott ouest, non chauffé, non éclairé, très propre, 450\$/mois, 418-662-7215

4-1/2, beau loyer, 635 Sauvé, Alma, 420\$/mois non chauffé, pas éclairé, 1er novembre, 418-662-1029

4-1/2, différents endroits, bien situés à Alma, propres tranquilles et sécuritaires, libres immédiatement. 418-669-2034

4-1/2, haut de gamme, conviendra pour retraités, situé sur le bord de la rivière Petite Décharge. A proximité du centre-ville, très bien insonorisé, système de portes contrôlées pour plus de sécurité, 2 stationnements par appartement. 418-669-0212

4-1/2, non chauffé, non éclairé, g/c compris, Rue Des Étudiants, rénové, 430\$, 418-668-3203

4-1/2, rue Chalifour, 5-1/2, rue Laurier. Coop d'Habitation Ile d'Alma. 418-769-0368

4-1/2, situé à Naudville, Alma, 425\$, laissez message répondeur: 418-668-0073

4-1/2/ 5-1/2, Côte Bélaire, remise, libres, 420\$/ 500\$: pas d'animaux; 418-668-5960

205 Logements/appartements à louer
4-1/2 1er plancher, 420\$/ 5-1/2 3e plancher, 440\$/ 605, des Métiers, non chauffés, non éclairés, près écoles, rénovés. Libres immédiatement. 418-720-3456

4-1/2 bas de maison, près du carrefour. 435\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. 418-668-4494, 418-480-1339

4-1/2 et 3-1/2, 1240 Grande Décharge, Alma, libre 1er novembre 418-480-3326

4-1/2 et 5-1/2 à Hébertville village, libre immédiatement. 418-669-0900, 418-482-9923

4-1/2 pièce, 335 Harvey Ouest Alma, non chauffé, non éclairé, 430\$/mois, rez-de-chaussée, idéal personne seule tranquille, pas d'animaux. 418-668-5364, 418-487-5378

4-1/2 pièces, entièrement meublé, libre, rue Collard, Alma, 425\$/mois. 418-345-2520

205 Logements/appartements à louer
4-1/2 pièces, près du Carrefour Alma et Maxi, libre immédiatement. Tél.: 418-669-1310, 418-662-8782.

4-1/2 pièces, rue des Tulipes, demi sous-sol, 385\$/mois, libre immédiatement. 418-345-3634

5-1/2, rez-de-chaussée, situé à 1875, boul. St-Jude à Alma, 660\$/mois. 418-662-5386

ALMA: 3-1/2, non chauffé, non éclairé. Rue St-Sacrement. Libre immédiatement. 2e étage. 300\$/mois; 418-669-1243, 418-668-5409

ALMA: 5-1/2, 3 premières semaines gratis. Libre 1er décembre 600\$/ 418-662-5933.

ALMA: 5-1/2, non chauffé, non éclairé, 425\$/mois; près cegep. 418-662-4458, 418-480-8966

205 Logements/appartements à louer
ALMA: grand 3-1/2, disponible maintenant, 414\$/ chauffage inclus. 418-275-7008

ALMA: grand 4-1/2, près centre-ville, rénové à neuf, planchers céramique et bois flottant. 400\$/mois. 418-345-3634

ALMA: grand 5-1/2: rénovations faites (planchers, armoires, porte d'acier). Très propre. 418-669-1898, 418-690-7423, 418-487-3499

ALMA: grands 5-1/2, 6-1/2, près du Cegep et centre-ville. 418-480-3361, 418-487-5144

ALMA: très grand 4-1/2, 415\$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, idéal non-fumeur. 418-482-0433

A Naudville: 4-1/2, non chauffé, non éclairé, 635, rue Sauvé, refait à neuf, 400\$. 418-662-1029

GRAND 3-1/2, 31 Harvey est, Alma, demi sous-sol, meublé, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 385\$/mois. Tél.: 418-590-4672

205 Logements/appartements à louer
GRAND 4-1/2 chauffé, éclairé, demi sous-sol, idéal non-fumeur. 535\$, libre 418-668-4397

GRAND 5-1/2, 60 rue Des Noyers, Alma, 475\$/non chauffé, non éclairé. 418-662-5912 ou 418-343-3203

GRAND 5-1/2, bien éclairé, repeint. Près cegep d'Alma, piste cyclable. 495\$: 418-668-2739

La couleur fait son entrée!

Logement (maison) à louer comprenant 4-1/2 rez-de-chaussée (2 chambres) et sous-sol 3-1/2 (1 chambre), 650\$/mois non chauffé, non éclairé. Inclut: poêle à bois EPA. Situé au 2.365, du Pont Sud, Alma. Demandez Pierre 418-818-4219

CONSTRUCTION ET RÉNOVATION JEAN CÔTÉ
RBQ 5611-4960-01
2405/3454228
SPÉCIALITÉS : PETIT BÂTIMENT TOITURE
418 343-2751
CELL.: 418 480-8828

LA CAPITALE SAGUENAY-LAC-ST-JEAN COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Isabelle DUGUAY
Grâce à votre confiance et à votre fidélité
1er VENDEUR au Québec
1^{er} INSCRIPTEUR pour tout le Saguenay
1^{er} VENDEUR pour tout le Saguenay avec le réseau immobilier La Capitale
UN AGENT QUI A DU CŒUR AUX VENTES!
MERCI À MA FIDÈLE CLIENTÈLE 418 818-3000
Visitez mon site : www.immobiliersisabelleduguay.com

399 900 \$ PEUT ÊTRE ÉCHANGÉ CONTRE UNE PROPRIÉTÉ À REVENU

482, RUE DU HAVRE, ALMA : Faites comme moi, soyez époustouffé! Venez visiter cette propriété. A l'entrée, une belle époque de l'année, 1ère pour sa cour arrière, l'avez pour son foyer, que de beauté! Grandeur, fonctionnalité, possibilité de baignoire. Finalement rien de mieux que de m'appeler pour visiter.

479 700 \$

159, CH. DU PIC, SAINT-NAZAIRE: Accès près du pont d'île-Maligne. Vous aimez la nature, une propriété grande et lumineuse. Une vue sur la rivière. Nous vous offrons tout ça avec, en plus, un garage double. Amateurs de pêche ou de la petite chasse, c'est à deux pas de la porte.

289 900 \$

155, CH. DU PIC, SAINT-NAZAIRE: Accès près du pont d'île-Maligne. Maison construite en 2006, sur un site enchanteur. 3 chambres, 2 s.d.b., bain. Certifié Nivo-climat, chauffage au glycol. Enclos pour chevaux sur le terrain.

179 900 \$

510, 3^e RANG, ST-BRUNO: Propriété datant de 1910. Malgré ses rénovations elle a gardé tout son cachet et son caractère. De l'espace à vendre, de la clarté et un immense terrain. Le bonheur vous y attend, c'est une maison pour recevoir et aimer. Présentement en location, elle peut se libérer avec un avis de 6 mois.

499 900 \$

CHAMBORD : 180, DE LA GARE : PROPRIÉTÉ DU PATRIMOINE, PLUS DE 150 ANS DE BELLES HISTOIRES. MULTI-FONCTIONNELLE. ÇA DÉPEND DE VOTRE IMAGINATION!

Vos petites annonces toujours au même bas prix
7\$/10 mots
UN SEUL NUMÉRO POUR NOUS REJOINDRE
1 866 637-5236
Journal LE LAC-ST-JEAN
www.lacstjean.com

PLACE ST-LUC IMMEUBLE CONTACT
Votre courtier 100% régional
418 662-4000
www.lesimmeublescontact.com
BUREAU AU SAGUENAY: FAUBOURG SAGAMIE www.sia.ca

AGENT DE GARDE
MADELEINE FORTIN
Courtier immobilier
418 662-8267
Cell.: 418 487-1082

LYNE GAUTHIER
Courtier immobilier
418 346-5427
Cell.: 418 487-6656

LABRECQUE : Terrain de 20 hectares boisé, avec droit de construction résidentiel. Inf.: Madeleine Fortin

BELLE MAISON ANCESTRALE qui a gardé tout son cachet d'antan, située face au Lac St-Jean et ses belles plages, avec accès à la rivière et possibilité d'un revenu. Cette résidence saura vous charmer! Info: Lyne Gauthier.

TERRAIN AU BORD DU LAC ST-JEAN A DESBIENS : - 6 de vendus, il en reste seulement 2 et le tout avec service, coin magnifique. INF.: LYNE GAUTHIER

224, ST-ANDRÉ, MÉTABETCHOUAN: Belle grande maison à palier ayant eu des rénovations majeures, grandes pièces, toit semi-cathédrale et décorée au goût du jour, entrée en pavés, immense patio avec piscine. Vous ne pourriez résister! Inf.: LYNE GAUTHIER.

MÉTABETCHOUAN Belle grande maison avec une belle luminosité, super propre avec un grand garage attaché de 24x29 pi. 3 c.c., grand salon et bien situé. Inf.: Lyne Gauthier.

LAMARCHE Belle maison 2 étages bien entretenue et rénovée. Logez-vous à peu de frais. Inf.: Madeleine Fortin.

LABRECQUE Jolie maison à cachet, patio et garage, beau terrain paysager. Inf.: Madeleine Fortin.

263, 8E AV., DESBIENS : Bungalow situé près des services et ayant beaucoup de potentiel avec 3 chambres au 7^e ét. -c., belle luminosité et beau patio à l'arrière. Inf.: Lyne Gauthier

ALMA Belle grande maison à cachet bien entretenue, terrain intime, bien situé. Inf.: Madeleine Fortin.

ALMA Quartier tranquille, bungalow avec garage, piscine et grand patio, bien rénové. Inf.: Madeleine Fortin.

ST-GÉDEON Belle maison de campagne, construction de qualité (2005), magnifique avec ses portes françaises et ses boiseries en pin massif. Beau grand terrain aménagé, garage. Enfin, tout pour vous faire rêver! Inf.: Lyne Gauthier

BÂTIMENT COMMERCIAL ET RÉSIDENTIELLE: Située au centre-ville, bon rendement. Inf.: Madeleine Fortin.

213, RUE ST-LOUIS Grande maison avec beau coup de porcelaine de 13 pièces avec garage double et possibilité d'un logement (revenu), beau terrain à l'arrière. Inf.: LYNE GAUTHIER

227, P^e AVENUE, DESBIENS Belle maison 1 1/2 étages avec abri d'auto, super propre et bien entretenue avec 4 c.c., beau terrain avec garage. INF.: LYNE GAUTHIER

210 Garçonnières

4-1/2, 177 Sacré-Coeur ouest, Alma, libre immédiatement, 575\$/mois, chauffé, éclairé, déneigé, 418-480-1517, 418-720-9642

ALMA: 3-1/2, chauffé, éclairé, 475\$/mois, libre, 418-668-5350 ou 418-818-1785

PETIT 3-1/2, Alma, près hôpital, chauffé, éclairé, semi-meublé, 370\$, déneigé, libre, 418-480-4733

215 Logements/appartement chauffés/meublés à louer

2-1/2, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, proche services, cégep, Libre 1er novembre, 325\$, 418-769-0244, 418-487-4370

APPARTEMENT à louer Alma dans un haut, 3-1/2, meublé, chauffé, éclairé, 400\$ par mois, 418-487-3845, 418-480-2421

225 Propriétés à louer

À Alma: 4 c.à.c., 1,000\$/mois, libre 1er décembre, 418-482-4167

225 Propriétés à louer

DAM-EN-TERRE, 2 chambres, bord de l'eau, tout équipée, non chauffée, non éclairée, mi-octobre à mai, 525\$/mois, pas d'animaux, références. Tél.: 418-662-2720

MAISON 6-1/2, 461, Route 160, St-Henri-de-Taillon, grand terrain, garage, 400\$/mois, 418-373-2412 ou 418-487-2335

225 Propriétés à louer

MAISON unifamiliale, 260, Dequen Nord, Alma, 2 chambres, tout fini bois, face église, près services, libre, 418-668-4693

240 Chambres à louer

220\$/mois, près des écoles, entrée indépendante, cuisine et s.d.b. commune, laveuse/sécheuse, câble inclus, 418-668-8851

ALMA: Chambres face au Cégep, internet fournit 418-480-3361, 418-487-5144

240 Chambres à louer

CHAMBRES à louer: Alma, secteur St-Sacrement, à la semaine ou au mois, près de tous les services, idéal pour voyageur ou autre. Nicole 418-480-1220

245 Chambres et pensions à louer

Mettez de la couleur dans votre journée!

280 Entrepôts à louer

LOCAUX à louer pour remise de tous genres: ménage, etc... Service réception colis. Tél.: 418-668-8784 (jour)

295 Divers à louer

HALLOWEEN 300 costumes et médievale à louer, adultes & enfants. 418-668-7444

305 Ameublement

FUTON avec matelas sur base de bois, bonne condition, 60\$, 418-480-4896, 418-720-2174

LIT 54" avec commode et bureau 150\$, fauteuil auto-souleveur, 418-668-3813

307 Appareils électroménagers

À vendre: laveuse/sécheuse blanches, 3 ans d'usage, très bon état, 450\$, 418-668-3169

307 Appareils électroménagers

LAVEUSE/ sécheuse blanches de marque Kenmore, encore 1 an de garantie, 350\$ 418-668-3910

310 Divers à vendre

4 roues mags 16" Dodge Caravan. Table snooker 6x12, 418-482-0095

Sutton L'immobilier nous habite www.sutton.com
AGENCE IMMOBILIÈRE
418 668-7587
490, av. du Pont Nord, Alma (édifice Première Vidéo)
SUTTON succursales:
• 345, des Saguenéens #270, Chicoutimi 418 543-7587
• 2395, rue St-Dominique, Jonquière 418 542-7587

Miville Boily 418 817-1235

POSSESSION RAPIDE
567, RUE LABARRE, HÉBERTVILLE:
Jolie maison, très bien entretenue, 3 chambres, 2 salles de bain, garage 12x24 A voir! Miville Boily, 418 817-1235

30, RUE MATHIEU, MÉTABETCHOUAN:
Résidence à paires multiples, 3 chambres, 2 salles de bain, 1 salle d'eau, foyer au salon, plafond cathédrale, garage intégré, décoré au goût du jour, impeccable à voir! Miville Boily, 418 817-1235

1100, BOULEVARD AUGER, ALMA:
« Revenu possible au sous-sol », propriété très propre de 5 chambres (possibilité de 6). Quelques minutes du Cégep.
Inf.: Carolyne Tremblay 418 482-9671.

TRÈS PROPRE
175, DE LA GARE O. ALMA:
Propriété très bien entretenue, 3 chambres, très bien située, terrain arrière intime, garage. Carolyne Tremblay 418 482-9671.

1840, CHEMIN DES VACANCIERS, LABRECQUE:
Bordant l'eau, maison rénoverée de 2 chambres, près du relais de motoneige, très grand terrain intime. Carolyne Tremblay, 418 482-9671.

175, DE LA GARE O. ALMA:
Propriété très bien entretenue, 3 chambres, très bien située, terrain arrière intime, garage. Carolyne Tremblay 418 482-9671.

Carolyne Tremblay 418 482-9671

VENDU
37-37 ST-BASILE, MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX: Miville Boily, 418 817-1235

92 000 \$
49, RUE ST-BASILE, MÉTABETCHOUAN:
Maison unifamiliale, près de tous les services, 5 chambres, 2 salles de bain, piscine, terrain de 7500 pi car. Miville Boily, 418 817-1235

NOUVEAU
L'ASCENSION, 423, CH. 4, RANG 5 OUEST: Const. 2009, 40x60, garage intégré 21x23, terrain de 43 600 pi car., grandes pièces, 4 chambres, 1 salle de bain, 1 salle d'eau, accès au lac Bleu, passage piétonnier, have de paix assurée. Miville Boily, 418 817-1235

BORD DE L'EAU
L'ASCENSION, 402, CH. 4, RANG 5 OUEST: Belle propriété avec superbe vue sur le lac Bleu, très propre, 3 chambres, 2 salles de bain, site enchanteur, coin paisible. A qui la chance? Miville Boily, 418 817-1235

CONSTRUCTION 2001
70, ASSELIN, HÉBERTVILLE-STATION:
Très belle construction 2001, sans voisin arrière, 4 chambres. Secteur recherché. Sous-sol entièrement aménagé. Venez la découvrir! Carolyne Tremblay 418 482-9671.

POSSIBILITÉ DE REVENUS
106, LAPRISE, MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX:
Maison de 6 chambres pouvant être transformée en duplex facilement. Très grand terrain, secteur paisible. Inf.: Carolyne Tremblay 418 482-9671.

HÉBERTVILLE, AVEC GARAGE
204, RUE HUDON, HÉBERTVILLE:
Magnifique maison avec terrain intime. Garage annexé, 3 chambres. Elle vous plaira, contactez-moi! Carolyne Tremblay, 418 482-9671.

BORD DE L'EAU
1840, CHEMIN DES VACANCIERS, LABRECQUE:
Bordant l'eau, maison rénoverée de 2 chambres, près du relais de motoneige, très grand terrain intime. Carolyne Tremblay, 418 482-9671.

LOGEMENTS
139-145, ST-ANDRÉ, MÉTABETCHOUAN:
4 logements situés près de tous les services ayant eu plusieurs rénovations ses 2 dernières années, idéal pour propriétaire occupant. A voir! Miville Boily, 418 817-1235

BORD DE L'EAU
486, 32^e CH. MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX:
chalet 4 saisons, toit cathédrale, 2 chambres, plusieurs rénovations ces dernières années, garage 20x24, baignoire, pêche, de toute beauté. Petit paradis à voir! Miville Boily, 418 817-1235.

BORD DE L'EAU
1545, ROUTE DES LAURENTIDES, MÉTABETCHOUAN:
Chalet 1 1/2 étages, 24x30, situé lac Estère (Caribou), terrain de 238 000 pi car., possibilité de vendre 3 terrains ou d'acheter le chalet séparément avec 43 000 pi car habitable à l'année, service électrique, à 30 minutes d'Alma. Have de paix assuré! Inf.: Miville Boily, 418 817-1235

84 500 \$ TRIPLEX
323-327, RUE TURGEON, HÉBERTVILLE:
Triplex au centre-ville, fenêtres, toiture, isolation et revêtement extérieur en vinyle rebats en 2006, idéal pour propriétaire occupant. Miville Boily, 418 817-1235

BORD DE L'EAU
336, RANG LAC-VERT, HÉBERTVILLE:
Propriété impeccable avec vue sur l'eau. Secteur très paisible. Carolyne Tremblay 418 482-9671.

PROPRIÉTÉ IMPECCABLE
242, GEORGES-ÉMILE-DALLAIRE, ALMA:
Propriété « impeccable » de 4 chambres (possibilité de 5). Rénovations récentes. Carolyne Tremblay 418 482-9671.

CAMPAGNE
458, RUE ST-SIDORE, MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX:
Magnifique propriété de 4 chambres, très belle décoration, armoires rebates, comptoir de maître. N'hésitez pas à la visiter! Carolyne Tremblay 418 482-9671.

458, RUE ST-SIDORE, MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX:
Magnifique propriété de 4 chambres, très belle décoration, armoires rebates, comptoir de maître. N'hésitez pas à la visiter! Carolyne Tremblay 418 482-9671.

Chantale Bouchard
Courtier immobilier
418 815-5708

159 000 \$
MAISON DE CAMPAGNE
120, RUE DU ROCHER, ALMA:
Quartier tranquille et recherché, maison de 3 c.c., cuisine et salle de bain reliées à neuf, cour intime à l'arrière. Elle est à voir! Hélène Gagnon 418 540-3459.

120, RUE DU ROCHER, ALMA:
Quartier tranquille et recherché, maison de 3 c.c., cuisine et salle de bain reliées à neuf, cour intime à l'arrière. Elle est à voir! Hélène Gagnon 418 540-3459.

Hélène Gagnon
Courtier immobilier
418 540-3459

42 000 \$
278, ROUTE DE LA MONTAGNE, LAC-À-LA-CROIX:
Petit chalet meublé, habitable à l'année. Idéal pour les adeptes de 4 roues et motoneige. Une visite vous enchantera. Inf.: Guy Simard, 418 550-6561.

BORD DU LAC ST-JEAN
14, CH. DU DOMAINE-DES-CÉDRÉS, ST-GÉDEON:
Situé directement sur le bord du Lac St-Jean, site enchanteur, vue magnifique, à proximité du terrain de golf, maison à étage, grandes pièces, 3 chambres, salle familiale. Inf.: Guy Simard, 418 550-6561.

Guy Simard 418 550-6561

Guy Simard 418 550-6561

DÉVELOPPEMENT DU RUISSEAU ROUGE / CONSTRUCTION DUCHESNE & LÉFEBVRE
A PARTIR DE CONDO 99 000 \$ - TL
CONDO RUE VANIER, ALMA:
Condo 4 1/2.

139 900 \$
912, BOUL. AUGER, ALMA:
De style campagnard, propriété de 3 chambres, plusieurs rénovations effectuées, sans voisin arrière, piscine hors terre. Diane Gagnon 418 820-5160.

139 000 \$
JUMELÉ RUE DU BOISÉ, ST-BRUNO:
139 000 \$ plus taxes disponible rapidement.

NOUVEAU
850, 1^{er} RUE, L'ASCENSION:
2 étages, 4 chambres, vastes pièces. Entretien méticuleux. Terrain paysager, garage 32' x 44' à haut voltage. Faut visiter! Inf.: Robert Boivin, 418 592-5847.

CLÉS EN MAIN
44, 11^e AVENUE, SAINT-HENRI-DE-TAILLON:
Cottages, 4 chambres, lumineux, de bon goût, vaste sous-sol, terrain paysager à 13 700 pi car, accès privé à la plage. Inf.: Robert Boivin, 418 592-5847.

651, CH. SUR LE LAC, ST-HENRI-DE-TAILLON:
Tout est qualité, cottage, vastes pièces, éclairées, aménagement de 6 chambres. Grand terrain de 100'x150' avec arbres matures créant ainsi une belle intimité. Très beau secteur pour jeune famille ou simplement pour projet futur. A voir absolument. Pascal Audibert, 418 487-8779 et Robert Boivin, 418 592-5847.

651, CH. SUR LE LAC, ST-HENRI-DE-TAILLON:
Tout est qualité, cottage, vastes pièces, éclairées, aménagement de 6 chambres. Grand terrain de 100'x150' avec arbres matures créant ainsi une belle intimité. Très beau secteur pour jeune famille ou simplement pour projet futur. A voir absolument. Pascal Audibert, 418 487-8779 et Robert Boivin, 418 592-5847.

Robert Boivin
Courtier immobilier agréé
418 592-5847

Pascal Audibert 418 487-8779

NOUVEAU!
101, CHAPLEAU, ALMA:
Belle grande maison, tout bricole 27x41. Logement une garderie, située dans un coin tranquille. Salle de bain au rez de chaussée, fraîchement rénovée en 2006 ayant une douche en céramique, 2 c.c. au r.d.c., grande salle à manger, armoires et revêtement plancher refait en 2006. Une valeur sûre rapport qualitatif. Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367

NOUVEAU!
288, ROUTE 169, SAINT-HENRI-DE-TAILLON:
Très belle maison offrant un cachet particulier avec un terrain de plus de 3043 pi car, près de la marina et la plage Amigo. Châtauneur décor, gazebos en bois. Une visite vous convaincra. Un havre de paix. Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

NOUVEAU!
2181, AV. PÉRIODTES, ALMA:
Belle construction de 2008, 30x34, aire ouverte sur un terrain de 80x100. Finition de qualité. Garage de 21x29 pi. Quartier très tranquille, garantie de l'APQ/JQS 2013. Plancher en céramique et bois franc à la grandeur du r.d.c. Une visite s'impose. Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

NE MANQUEZ PAS CETTE CHANCE!
2121, CHEMIN DE LA DAM-EN-TERRÉ, ALMA:
Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

CONDO
620, RUE ROBERT-JEAN, ALMA:
Condo très lumineux, situé au 3^e étage avec une superbe vue sur l'avenue du Port. Grande chambre à coucher principale. Deux stations de lavage, foyer au bois, rangement intérieur chauffé au sous-sol. A qui la chance? Faites vite. Pascal Audibert, 418 487-8779 et Martial Tremblay, 418 480-7367.

175, RUE BOULANGER O., ALMA:
Grande maison en briques et pierres. Beaucoup de possibilités avec 6 chambres. Grand terrain de 100'x150' avec arbres matures créant ainsi une belle intimité. Très beau secteur pour jeune famille ou simplement pour projet futur. A voir absolument. Pascal Audibert, 418 487-8779 et Martial Tremblay, 418 480-7367.

Martial Tremblay
Courtier immobilier
418 480-7367

NOUVEAU!
411, JOSEPH-W-FLEURY:
Devenir propriétaire pour le même prix qu'un logement? C'est possible. Duplex très bien entretenu situé près d'un école secondaire, 5 1/2 au r.d.c. et grand 1 1/2 au sous-sol. Armoires de cuisine en chêne massif. Plancher de bois franc, céramique. A voir absolument. Vente rapide. Bricoleur investisseur. Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

NOUVEAU - COPROPRIÉTÉ
255, RUE COLLARD, ALMA:
Copropropriété commerciale, très bien située sur la rue Collard. Très bonnes ententes. Deux locaux au sous-sol, la possibilité de 3. Soyez rapide! Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

NOUVEAU!
32, RUE BOURGEOYS, ALMA:
Maison tout bricole avec garage, très bien entretenue, très bien située dans secteur Naudville près de tous les services et de l'école Albert-Naud, plancher de bois franc, beau terrain. Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

TERRAINS POUR CONSTRUCTION DE 4 LOGEMENTS ET JUMELÉS:
- Disponibles bientôt
- Situés dans un secteur recherché
- Prix compétitif
Appelez-nous sans tarder!

NOUVEAU!
2134, RTE 169, MÉTABETCHOUAN:
Superbe propriété entièrement rénovée. Possibilité de 4 à 5 chambres à coucher. Entrée indépendante au sous-sol. 2 grands garages de 32'x40' et 40'x40'. Sans voisin arrière. Terrain de 53 000 pi car. De toute beauté. Ciel en main. Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

CONDO
290, CH. DU VALLON, ALMA:
Belle construction 2008 située dans un quartier paisible à 5 minutes de la ville. Plancher bois franc, armoires cuisine + salle de bain en chêne, grand terrain de plus de 30 000 pi car. Possibilité d'ajouter 2 chambres au sous-sol. Entrée extérieure indépendante. Pascal Audibert, 418 487-8779 et Martial Tremblay, 418 480-7367.

530, BOUL. ST-LUC, ALMA:
Maison tout bricole avec fenestration refait à neuf. Bien située près du CÉPEP. Beau grand terrain avec garage. Pascal Audibert, 418 487-8779 et Martial Tremblay, 418 480-7367.

700, 1^{er} RUE, L'ASCENSION:
Propriété ayant subi beaucoup de rénovations. Prix abordable. Possibilité de reconstruire l'étage en foyer, armoires de cuisine neuves, isolation refaite par l'intérieur. A qui la chance? Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

PRIX EN BAS DE L'ÉVALUATION MUNICIPALE
TRIPLEX
89 000 \$
118-120, DEQUEN:
Triplex à revenus, vendu sous le prix de l'évaluation. Vente rapide. Bricoleur investisseur. C'est une occasion d'investissement pour vous. Près des services et du centre ville. Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

NOUVEAU!
800-804, GAGNÉ, ALMA:
Duplex bien entretenu 2 logements de 4 1/2 donc une bonne rentabilité. Les deux sont loués et rapportent 10 800\$ Galleries extérieures avant et arrière refait au complet en 2010. Bon investissement. Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

NOUVEAU!
1220, AV. DES TULIPES, ALMA:
Propriété entièrement rénovée avec soin et minutie. Toiture refaite, revêtement extérieur, portes et fenêtres, salle de bain, recouvrement de plancher, portes intérieures et plus encore. Une visite vous convaincra. Appelez sans tarder. Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

NOUVEAU!
3080, RANG 7, CHEMIN #30, L'ASCENSION:
Belle propriété habitable à l'année ayant reçu beaucoup de rénovations. Coin paisible et intime, immense terrain de 4 395,6 m². Une vue magnifique sur le lac Richard. Paisible et tranquille à 15 min. d'Alma. A voir! Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

ACCÈS À L'EAU
136, CHEMIN DE LA RIVE:
Vous rêvez d'une résidence au bord de l'eau avec accès à l'eau. Voilà l'endroit rêvé. Plus de 140 pieds au bord de l'eau avec quai. A deux pas du Mont Lac Vert. Un paradis sur terre. Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

DUPLEX
48, 48-A, ST-PAUL, HÉBERTVILLE-STATION:
Très beau duplex. Très bien entretenu avec un garage de 22' x 28' et grand terrain de 7 700 pi car. Salle de bain de 48 et du 48-A refait à neuf. Cuisine-plancher et beaucoup de travaux effectués. Pas se lemer rapidement. Pascal Audibert, 418 487-8779 et Martial Tremblay, 418 480-7367.

5571, AV. FERDINAND-LAROCHE, ALMA:
Propriété très bien entretenue et bien rénovée avec un garage de 16x20, piscine, terrain culture. Très bon rapport qualitatif. Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

VENDU!
260, DESMEULES, ALMA:
Belle grande maison tout bricole, 3 chambres au RC, 2 salles de bain, armoires de cuisine en bois, garage isolé 20x22. Céramique chauffante au SS. Hall d'entrée. Cuisine-plancher bois franc au RC. Superbe belle valeur pour le prix. Un investissement assuré. A qui la chance? Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

NOUVEAU!
3010, LAC LOUVIER, LABRECQUE:
Belle propriété, style chalet suisse au bord du lac Louvier. Très bien entretenue et rénovée, garage 20x30, vue magnifique du RdC et de la chambre principale. Salle de bain rénovée, sentier motoneige, etc. Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

NOUVEAU PRIX
815, LEVIS, ALMA:
Grande maison à cachet unique, directement sur le bord de la Petite-Decharge. Vue magnifique sur la rivière. Sans voisin arrière. Plancher de bois franc. Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

105 000 \$
2261, AV. DU PONT NORD, ALMA:
Maison ayant un très grand terrain, plusieurs possibilités. Garage, piscine hors-terre et tout cela à un prix accessible. Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

ACCÈS À L'EAU
301, RANG 5, CH. #3, L'ASCENSION:
Très belle maison au bord de l'eau avec sonarium, vue magnifique, beau grand terrain intime. Finition impeccable. Un rêve qui peut se réaliser à moindre coût. Une visite vous convaincra. Pascal Audibert 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

NOUVEAU!
4155, CH. DES ÉPÉRIERS, ALMA:
Bord de l'eau, très grand terrain avec vue magnifique sur la grande décharge. Vous rêvez d'un quai avec bateau sur l'eau tranquille, paisible, villa de qui vous visitez. Contactez-nous Pascal Audibert, 418-487-8779 et Martial Tremblay, 418 480-7367.

NOUVEAU!
2472-2474, AV. DU PONT N., ALMA:
Vous voulez devenir votre patron? Poste d'essence incluant dépanneur, lave-auto et station de bricolage. Fond de commerce. Contactez-nous Pascal Audibert, 418 487-8779, et Martial Tremblay, 418 480-7367.

302, RUE ARCHAMBEAULT, ALMA:
Superbe propriété haut de gamme dans un quartier recherché. Piscine creusée avec spa annexe, terrain paysagé de toute beauté. Qualité finition exceptionnelle. Garage intégré à la maison. Entree très tranquille. Armoires de cuisine en bois de grande valeur, foyer central salon et salle à manger. Pascal Audibert, 418 487-8779 et Martial Tremblay, 418 480-7367.

NOUVEAU!
74, AV. FRANCOEUR, ALMA:
Maison d'un étage et demi, très bien entretenue. Armoires de cuisine en bois massif refaites à neuf, 4 chambres à coucher. Idéal pour jeune famille avec enfants. Vue magnifique sur la ville. Cette maison a été rénovée avec soin. Garage de 16x20, bois. Pascal Audibert, 418 487-8779, et Martial Tremblay, 418 480-7367.

NOUVEAU!
2091, AV. BURGESSÉ, ALMA:
Quartier résidentiel, maison bien rénovée. Possibilité de transformer le sous-sol en logement. Garage 20x24, piscine,abri d'auto, 6 ch. à coucher, 2 salles de bain. Terrain intime avec haie de cèdres. Pascal Audibert, 418 487-8779, et Martial Tremblay, 418 480-7367.

NOUVEAU!
1720, PRINCIPALE, LABRECQUE:
Superbe maison possédant une fenestration avant abondante offrant une luminosité qui fait rêver. Consultez en 2008, 2 étages, 2 c.c. et toit cathédrale. Vue magnifique sur le lac Labrecque. Pascal Audibert 418 487-8779, Martial Tremblay 418 480-7367.

ACCÈS À L'EAU
3042, RANG 7 EST, L'ASCENSION:
Vous rêvez d'une résidence au bord de l'eau habitable à l'année avec immense terrain, l'occasion rêvée? Pascal Audibert, 418-487-8779, Martial Tremblay 418-480-7367.

ACCÈS À L'EAU
42, RUE JEAN 23, ALMA:
Belle grande propriété en pierre avec garage et atelier sur un immense terrain de 8 774 m² offrant une multitude de possibilités. Terrain bordant la rivière Petite-Decharge, idéal pour la navigation. Vue sur la ville. Pascal Audibert, 418 487-8779 et Martial Tremblay, 418 480-7367.

NOUVEAU PRIX!
1106, DU RHIN, ALMA:
Propriété des en main, située dans un quartier très recherché. Belle construction 2005 avec belle luminosité, plancher bois franc. Un grand sous sol sous-sol au deuxième étage. Pascal Audibert

310 Divers à vendre

COUVERTURES pour spa. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

ETES-VOUS débranché? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49,95\$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

310 Divers à vendre

LA boutique Sexatout, jouet, costume sexy et DVD à partir de 4,95\$. Livraison rapide et discrète! Commande par téléphone au 514-765-9076 ou le 1-800-798-9902. Demandez votre catalogue gratuit. www.sexatout.com

Pour plus de visibilité, utilisez la couleur!

310 Divers à vendre

NOUVELLES scieries Norwood- Nouveau LumberMate-Pro accepte des billes de 34-po de diamètre. Scie des planches de 28-po large. Fonctionnement à cycle rapide augmente l'efficacité. www.NorwoodSawmills.com/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

312 Accessoires de bébé

LOT de linge bébé garçon 0-1 an. Très propre 418-690-7423

317 Vêtements/tourures/accessoires

HABIT de neige, marque Chocho, couleur noir, grandeur Large: état neuf. 418-690-7423

325 Instruments de musique

PIANO Lindsay, centenaire. 1500\$. 418-487-3644

335 Ordinateurs/matériel informatique

EQUIPEMENT informatique usagé, récupération de matériel informatique, réparations, prix abordable. Pentium IV et +. 418-480-8891

365 Bois de foyer

BEAU bouleau sec meilleur prix en Ville, livraison rapide 418-662-6401 ou 418-321-0433

BOIS de chauffage, épinette, sec, livré, 55\$/corde. Tél.: 418-347-3270

BOIS de chauffage sec et entreposé, bouleau 75\$/la corde; tremble 55\$, livré, 418-321-3461

BOIS de poêle, bouleau, érable, merisier, sec, livré, 418-349-2440

365 Bois de foyer

BOIS de poêle sec à vendre. Merisier, érable. 418-349-8660

BOULEAU/merisier, sec entreposé et livré. 418-349-3555

BOULEAU 16" fendu, livré, à partir de 65\$/corde. Tél.: 418-347-4601 poste 222. 418-662-4562.

BOULEAU sec, semi-sec et vert, fendu, livré. Tél.: 418-343-2569. cell. 418-480-8055 (Nadine).

365 Bois de foyer

TREMBLE sec, 60\$/la corde, livré. 418-343-2134 après 15h.

TREMBLE sec. Très belle qualité, bouleau, érable sec, livré. 418-542-7001

385 Piscines

Mettez de la couleur dans votre journée!

390 Ventes de garage

BOIS de chauffage, tremble et bouleau, 9 cordes, sec, non livré, 418-668-5546

402 Gardiennes disponibles

La couleur... bientôt disponible!

LA CAPITALE SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
 AGENCE IMMOBILIÈRE
 lacapitalevendu.com et micasa.ca
418 668-4578 200, AVENUE DU PONT SUD, ALMA

Achat protégé par Protection hypothécaire et domiciliaire gratuites

VERSEMENTS HYPOTHÉCAIRES
 ACCESSOIRES PLOMBERIE ELECTRICITE CHAUFFAGE

AGENT DE GARDE
 Michelle Guérin
 418 668-6755

<p>ALMA: Propriété brique, secteur très tranquille, idéale comme première maison. 321, Dufour, Alma. Lilliane Gingras, 418 480-0970.</p>	<p>SITUÉ SUR LE CHEMIN ST-MICHEL: Endroit de villégiature, découvrez cette charmante maison ayant reçu beaucoup de transformations, il faut voir l'intérieur, terrain magnifique avec spa, gazebo, poêle à bois, pas de voisin arrière. Chantale Tremblay, 418-668-9551.</p>	<p>SITUÉ À HÉBERTVILLE-STATION: Découvrez ce très beau 2 logements, idéal pour propriétaire occupant, ayant reçu beaucoup de rénovations, piscine, remise neuve, intérieur refait, charmant! À découvrir! Chantale Tremblay, 418-668-9551.</p>	<p>IMMEUBLE SITUÉ DANS UN SECTEUR DES PLUS ACHALANDÉS D'ALMA, PRÈS DE WALL-MART: Idéal pour commerce désirant avoir une visibilité supérieure ou - 2500 pi² à louer. Raymond Savard, 418-662-4724.</p>	<p>Construction 2009 - 30 x 34, 4 chambres, sous-sol fini, garage 20 x 30, chauffé, éclairé, isolé, pas de voisins arrière. Chantale Tremblay, 418-668-9551.</p>	<p>PROPRIÉTÉ 35 X 35, les pièces sont à aires ouvertes, très grandes, très bien entretenue, sol semi-cathédrale, sous-sol très bien fini, terrain de 8000 p. près de l'école St-Pierre, à voir au 520, Grenoble Alma. Michelle Guérin, 418 668-6755.</p>	<p>MAGNIFIQUES TERRAINS AU BORD DE L'EAU: Vue exceptionnelle, dans un environnement haut de gamme, à proximité d'Alma. Raymond Savard, 418 662-4724</p>	<p>Michelle Guérin 418 668-6755</p>		
<p>SITUÉ DANS UN SECTEUR TRÈS ACHALANDÉ: Face au principal centre d'achat, bâtiment - ou - 3000 pi² ca. tout brique, sur un terrain de 26 500 pi² ca. idéal pour commerce de détail ou services, professionnels ayant besoin de visibilité. Raymond Savard, 418-662-4724.</p>	<p>PROPRIÉTÉ TRÈS BIEN ENTRETENUE: Située près de tous les services, avec agrandissement ajout 112 étage en 1995, possibilité de location au s.s., terrain closuré, peut se libérer rapidement. Michelle Guérin, 418 668-6755.</p>	<p>BUNGALOW avec abri d'auto, construction 1996, cuisine refaite au goût du jour en 2008 de toute beauté, sous-sol très fonctionnel, garage de 16x24 avec annexe en plus de 12x12 : 1135, Dominique Alma. Michelle Guérin, 418-668-6755.</p>	<p>SAINT-HENRI-DE-TAILLON: Domaine de rêve avec plage privée, garage double isolé, chauffé, construction impeccable, paysage enchanteur, contactez-moi! Lilliane Gingras, 418 480-0970</p>	<p>52, MEEK, ALMA: Très belle propriété avec cachet particulier fini sur 3 étages, beaucoup de rénovations ont été effectuées dont la toiture en 2008. Grand garage détaché. LIBRE, RAPIDEMENT. Michelle Guérin, 418 668-6755.</p>	<p>208, RUE PRINCIPALE, LAC-BOUCHETTE: 2 logements pouvant très bien servir de logement. Catherine Jean, 418 662-4476.</p>	<p>605 RUE JULES-LAMY, MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX: Grande maison tout brique, garage intégré, intérieur chaleureux, plancher de bois, foyer et poêle à bois, terrain de 100 x 100. Raymond Savard 418 662-4724</p>	<p>Catherine Jean 418 662-4476</p>		
<p>PROPRIÉTÉ TRÈS CHALEUREUSE AU GOÛT DU JOUR, très beau quartier, terrain closuré, peut se libérer rapidement. 170, des Cedres, St-Bruno. Michelle Guérin, 418 668-6755.</p>	<p>ALMA! REPRISE DE SERVICE Contactez-moi, Lilliane Gingras, 418 480-0970</p>	<p>5 LOGEMENTS: situés à l'Ascension, façade brique. Langis Gauthier, 418 487-1144.</p>	<p>SITUÉE À L'ASCENSION: Luxueuse propriété possédant un grand terrain avec 2 garages, piscine creusée et un très bel aménagement paysager. José Duchesne, 418 487-6757.</p>	<p>CHALETS Hébertville - 426, Rang Lac Vert St-Gédéon: 25, Chemin de la Baie Forest Alma : 301, du Four-a-Chaux. Michelle Guérin, 668-6755.</p>	<p>270, DU FOUR-A-CHAUX: Endroit recherché et paisible, propriété au bord de l'eau, habitable à l'année. Vendu tout meublé, clé en main, de très bon goût, garage attaché, accès à l'eau. Voir Michelle Guérin, 418-668-6755.</p>	<p>CONSTRUCTION NEUVE maison 2 étages de style champêtre avec plafond 9 au 10 c., tout voir l'intérieur, planchers de chêne sur 2 étages, très grandes pièces, 5 belles grandes chambres, cuisine et salle de bain de rêve ensoleillée située près d'Alma pour plus de détails. Chantale Tremblay 418 668-9551.</p>	<p>Langis Gauthier 418 345-8375 Cellulaire: 418 487-1144</p>		
<p>LABRECQUE: 1269, Principale, très belle propriété avec garage à même, très bien rénové, agrandissement fait en 2008, le tout vendu avec bâtisse commerciale, abritant un local ou autre et 2 logements attachés, très bon revenu. Michelle Guérin, 418 668-6755.</p>	<p>TOUT NOUVEAU! Situé sur le chemin du Mont Lac-Vert à 2 minutes des pertes de St-Jacques, cette charmante maison 2 étages, très grande pièce, jardin de bois, grand terrain, pas de voisin arrière. À découvrir! Chantale Tremblay, 668-9551.</p>	<p>DIGNE D'UNE CARTE POSTALE: domaine ancestral qui sert de gîte du passant mais qui pourrait servir pour une jolie ferme ou une magnifique maison familiale, terrain de 3,58 hec, dont plusieurs km sur le bord de la rivière Mistook. Visitez le site www.mistook.com. Catherine Jean, 418 662-4476.</p>	<p>Alma: Située à 10 minutes de la ville, coin tranquille, int. rénové, grand terrain, à voir. Langis Gauthier, 487-1144</p>	<p>PROPRIÉTÉ UNIQUE EN SON GENRE, cachet particulier, rénovation de très bon goût et de très belle qualité, peut facilement se convertir en 2 logements, à voir au 590, de la Gare Alma. Michelle Guérin, 418 668-6755.</p>	<p>Propriété haut de gamme très fonctionnelle, les pièces sont vastes et très bien éclairées, très bien entretenue, entrée indépendante au ss, très bien aménagée, grand terrain de 10 000 pc près de l'école St-Pierre : 231, St-Pierre Alma. Michelle Guérin, 668-6755.</p>	<p>BUNGALOW DE BRIQUE 27 X 48 abri d'auto, très bien rénové, entretien impeccable, terrain avec piscine creusée, clôture, situé près des écoles, à voir 1140, des Hérons, Alma, Secteur St-Coeur de Marie. Michelle Guérin, 418 668-6755.</p>	<p>Raymond Savard Cellulaire: 418 662-4724</p>		
<p>MÉTABETCHOUAN: Bungalow situé au centre des activités et de tous les services. Une visite s'impose! Langis Gauthier, 418 487-1144.</p>	<p>LABRECQUE, 915, PRINCIPALE: 2 logements très bien rénovés et très bien entretenus 1 X 5.5 pièces et 1 4.5 pièces, très bien éclairés. Michelle Guérin, 418 668-6755.</p>	<p>745 BOULANGER, ALMA: Magnifique résidence entièrement brique, située dans le quartier Nord, sortie ext. au sous-sol, remise, terrain très intime. À voir sans faute! Lilliane Gingras, 418 480-0970</p>	<p>47, ROUTE 169: Vous rêvez de nature? Chasse, pêche, vit, motoneige, près du Mont Lac-Vert, résidence habitable 4 saisons, 3 c.c., beaucoup d'inclus, libre immédiatement. Catherine Jean 418 662-4476.</p>	<p>3052, des Néphrars, maison ensoleillée de 4 c. à coucher dont 3 au rez-de-chaussée, la fenestration, la plomberie et l'électricité ont été refaites, piscine hors terre neuve, terrain closuré, quartier tranquille, idéal pour jeune famille, j'attends votre appel. José Duchesne, 418 487-6757.</p>	<p>MAISON DE STYLE NÉOGOTHIQUE Avec possibilité d'un gîte ou résidentiel seulement, grand terrain très bien aménagé, jardin d'eau, garage. Langis Gauthier, 418 487-1144.</p>	<p>BUNGALOW EN BRIQUES abri d'auto, bolus change, tot cathédrale, garage détaché, piscine hors-terre, situé près de tous les services, 220 Bourassa. MICHELINE GUERIN, 418 668-6755.</p>	<p>Chantale Tremblay 418 668-9551</p>		
<p>6391, CH. ST-FRANÇOIS ALMA: Belle grande maison de campagne de 4 chambres à coucher, plusieurs rénovations ont été effectuées, garage détaché de 24 X 26, piscine hors-terre plus encore, la campagne à votre portée, contactez-moi pour une visite. José Duchesne, 487-6757.</p>	<p>VOTRE PROPRIÉTÉ DEVRAIT ÊTRE ICI!</p>		<p>1040, BOURASSA O., ALMA: Briques, bien entretenue près de tous les services. MICHELINE GUERIN, 418 668-6755.</p>	<p>JUMELÉ HAUT DE GAMME construction 2009, tout en brique, fini sur 3 étages, planches en bois et céramique, très beau terrassement, clé en main, à voir - 420, Bourassa Alma - Michelle Guérin, 418 668-6755.</p>	<p>65 000 \$ VENDU</p>	<p>314, RANG 10, ST-GÉDEON: Maison de style ancestrale, grand terrain, campagne en ville. Catherine Jean, 418 662-4476.</p>	<p>BUNGALOW avec cuisine refaite au complet, planchers de bois et céramique, sous-sol très bien fini, garage détaché et très grand terrain de 60 X 200, à voir 11567, Auger O., Alma. Michelle Guérin, 418 668-6755.</p>	<p>Josée Duchesne Cellulaire: 418 487-6757</p>	
<p>IDEAL POUR PROPRIÉTAIRE OCCUPANT: 2 logements, situés près du centre-ville et des services. Logez-vous à peu de frais. Chantale Tremblay, 418 668-9551.</p>	<p>GRANDE MAISON DE 9 CHAMBRES: 5 salles de bain, possibilité de faire un logement, foyer d'accueil ou ressource intermédiaire, bureaux de professionnels. Chantale Tremblay, 418 668-9551.</p>	<p>SECTEUR ISLE-MALIGNE: 67 terrains à développer, aménagement dans le respect du quartier, avanguardiste - quartier vert - plusieurs plans disponibles. Raymond Savard, 418 662-4724.</p>	<p>BUNGALOW avec abri d'auto et garage détaché, terrain bien entretenu avec jardin d'eau, station rénovée au goût du jour, sous-sol très bien aménagé et 6 à 8 pièces, très bien aménagée au ss. À voir 1 401, Bourassa Alma. Michelle Guérin, 418 668-6755.</p>	<p>IDEAL POUR JEUNE FAMILLE: Joli bungalow, sous-sol fini, piscine, à proximité d'un parc pour enfants, terrain closuré, près de la piste cyclable, quartier tranquille à découvrir. Chantale Tremblay, 418 668-9551.</p>	<p>SITUÉ EN PLEIN COEUR DU CENTRE VILLE DE ROBERVAL, bâtisse commerciale offrant plusieurs possibilités, idéal pour bureau de professionnels, gîte, auvergne ou différents projets, beaucoup de rénovations ont été effectuées, fenestration, agrandissement. Chantale Tremblay, 418 668-9551.</p>	<p>COMMERCE AVEC MAISON Vous désirez être votre employeur, Dépanneur avec propriété à même, très bien établis situés à St-Nazaire. Pour plus de détails, communiquez avec moi Michelle Guérin 418-668-6755.</p>	<p>Lilliane Gingras 418 480-0970 Télévendeur: 418 669-3109</p>		
<p>780, ST-LUC, ALMA: Belle maison tout brique située en face du centre Mario Tremblay - entretien impeccable - 4 c.c., terrain bien aménagé, bordé de haie, la voir vous convaincra. José Duchesne, 418 487-6757.</p>	<p>2322, AV. DU PONT NORD, ALMA: Vendu au prix de l'évaluation municipale, maison de 5 chambres à coucher, armoires et revêtement de plancher 2009, grand garage détaché. À voir. José Duchesne, 418 487-6757.</p>	<p>LAMARCHE: maison possédant garage 26 x 22, terrain de 42,090 p.c., piste de motoneige et v.t.t., à proximité, belle opportunité. 2 rang caron. Lilliane gingras, 418 480-0970</p>	<p>SPLENDIDE RESIDENCE maison possédant garage 26 x 22, terrain de 42,090 p.c., piste de motoneige et v.t.t., à proximité, belle opportunité. 2 rang caron. Lilliane gingras, 418 480-0970</p>	<p>452, NOTRE-DAME-E Espace et luminosité sont à l'honneur dans cette propriété, haut de gamme, située dans un très beau secteur, deux salles de bain complètes, possibilité de 3 chambres, hall d'entrée, et mezzanine, «une maison dont vous serez fiers». José Duchesne, 418 487-6757.</p>	<p>BORD DE L'EAU... ET DU LAC ST-JEAN</p>	<p>SECTEUR TRÈS RECHERCHÉ À MÉTABETCHOUAN: Grande propriété 2 étages avec grand patio couvert, haie de pin. Langis Gauthier, 418 487-1144.</p>	<p>BORD DU LAC ST-JEAN: Chalet avec bois et mortier-bateau avec abri, idéal pour pêche, bagrade, etc. Langis Gauthier, 418 487-1144.</p>	<p>ALMA: Immeuble 2 logements, idéal pour jeune investisseur, rénovations 10,678 en 2010, logez-vous à peu de frais, intéressant. 975-979, Bergeron, Alma. Lilliane Gingras, 418 480-0970</p>	
<p>MAISON TOUT BRIQUE: Avec garage intégré, très propre, toiture et patio 2010, bain douche 2009, secteur tranquille, près de l'hôpital. Raymond Savard, 418 662-4724.</p>	<p>307, RUE SACRÉ COEUR ALMA: Impeccable maison en rangée avec garage intégré située près du centre ville, terrain très bien aménagé, vue sur la rivière et le Mont Villa Saguenay, peut-être livré rapidement. À voir absolument! José Duchesne, 418 487-6757.</p>	<p>185, HARVEY OUEST, ALMA Coup de foudre assuré pour ce charmant cottage anglais au décor tendance. Grand terrain offrant beaucoup d'intimité et bien paysagé, situé à quelques pas du centre-ville. Libre rapidement. José Duchesne, 418 487-6757.</p>	<p>160, BOUTET, ALMA: Propriété très bien entretenue, toiture, portes et fenêtres plus ou moins 10 ans. Le sous-sol refait au complet en 2002. Beau rapport qualité/prix. Grand garage. Catherine Jean, 418 662-4476.</p>	<p>129, BOLDUC, ST-GÉDEON: Très beau cottage situé à 10 minutes de la ville dans un secteur tranquille. Vous serez charmé par ses grandes pièces et son décor chaleureux. «La voir vous convaincra». José Duchesne, 418 487-6757.</p>	<p>VENTE RAPIDE TOUTE OFFRE SERA CONSIDÉRÉE</p>	<p>MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ QUI COMBLERA VOS RÊVES CONSTRUCTION 2006, A VOIR ABSOLUMENT! PENSEZ-Y AVANT DE CONSTRUIRE. CATHERINE JEAN 418 662-4476</p>	<p>AVEC GARAGE</p>	<p>GRAND GARAGE</p>	<p>Le reflet du bon goût</p>

403 Garderies
 GARDERIE, milieu familial, ex-ambulancier, éducatif, équilibré, expérience 10 ans avec CPE, 2 minutes de la ressourceur de l'île. Bienvenue poupons. Diane 418-480-3738
 GARDERIE milieu familial. Places disponibles; repas santé. Activités extérieures, 418-668-4414

403 Garderies
 LES Petites Mousses, 205 avec reçus, 1 place disponible. Marie-Pier, 418-769-0768
 MILIEU familiale, Le Chat Botté. Stimulant, éducatif. Prés hôpital. 2 places disponibles, 20\$/jour, reçus. 418-480-3821

422 Co-voiturage
 D'ALMA vers Jonquière/Chicoutimi, du lundi au vendredi, départ 7h, retour 16h. 35\$/semaine, 2 places disponibles, 418-592-2590

424 Astrologie/occultisme
 AA JoSoleil. Besoin d'un coup de pouce, de bons conseils? Astrologie, numérologie, voyance, tarot, rêves, retour être aimé. Pour des réponses rapides et profitables. 1-900-789-3010 ou 1-900-451-8883 à 3 99\$/min. +tx 18+. Carte de crédit 514-997-5716 à prix réduit. Info 514-724-6904. Cell #3010 Question gratuite par mail. Web cam. www.josoleil.com

424 Astrologie/occultisme
 AVEC MEDIUM Québec retro-vez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leur prédictions. Écoutez-les: 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell, ou Fido, faites le # (carré) 4676 Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

510 Agence de rencontres avec permis
 AMOUR, amitié, sexualité? Faites votre choix sur le plus grand réseau de rencontres au Québec! Les Femmes Discutent Gratuitement. Bell, Rogers, Fido: #6464 sinon 1-866-553-5651. www.quebecrencontres.net

510 Agence de rencontres avec permis
 SERVICE rencontre. Relations Long terme/ Court terme. Appel gratuit! 1-888-451-7661. Échange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix téléphoniques. Filles locales célibataires. 1-888-571-5763 (18+)

705 Cours
La couleur fait son entrée!

LES Petites Grenouilles. Animatrice, éducatrice, cours RCR. Maison, 2 minutes de l'hôpital, menus équilibrés, jeux éducatifs. 418-769-1437 Jenny

Pour que votre annonce saute aux yeux, ajoutez de la couleur!

johannebergeron@my.tupperware.ca
Johanne Bergeron
 DIRECTRICE
 TUPPERWARE

 3015, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi 418 696-0879

424 Astrologie/occultisme
 12 minutes gratuites!!!! 1-900-451-6675 à 3,79\$/min. Contactez Mme Minou, Suzie. Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rève (carré 7383) à 2,99\$/min. autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24 hrs Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2,85\$/min. 18 ans+

424 Astrologie/occultisme
 ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.: 1-900-524-4567 (2,90\$/min). Depuis un cellulaire #5566

442 Construction/rénovation
 Travaux de peinture et réparations de plâtre. 20 ans d'expérience. Disponible également soir et week-end. Prix abordable. (R.B.Q. 8318-9266-17) 418-669-8685, 418-668-3957 Jean-Yves Du Bois

EXCLUSIF: Le seul vrai réseau de dialogues et rencontres directes au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 6969. Sinon: 1-866-552-8505. Vous êtes curieux d'entendre quelles merveilleuses rencontres sont possibles? Abonnés Bell mobilité, faites le #3333 l'aventure est au bout de la ligne...

555 Argent à prêter
 AUCUN crédit refusé. Prêt de 500\$. Remboursable à la semaine. Rapide et facile. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

845 Prières/remerciements
 REMERCIEMENTS au Saint Frère André pour faveur obtenue. D.B.

SERVICES
 IMMOBILIERS D'ICI inc.
 510, rue Collard O., Alma
 418 669-0006 • 1 888 686-5395
 www.rci.qc.com

NOUVEAU PRIX
 1080, ROUTE DU LAC O., ALMA: Maison style canadien avec garage annexé, terrain 25 000 pi car, sans voisin arrière. Réal Thivierge 418 349-2546, 418 487-0850 cell.

AGENT DE GARDE
Réal Thivierge
 Courtier immobilier affilié
 418 487-0850
 info@realthivierge.ca

VISITE LIBRE DIMANCHE DE 14 H À 16 H
NOUVEAU 1135, AV. DES HYDRANGERS: Bungalow rénové avec 4 chambres, terrain clôturé avec piscine. À voir! Réal Thivierge 418 349-2546, 418 487-0850 cell.

CONDO
CONDO SUR 3 ÉTAGES, NEUF: A voir! André Tremblay 418 668-8156, 418 480-7021 cell.

André Tremblay
 Courtier immobilier affilié
 418 480-7021
 info@andretremblay.ca

IL FAUT VENDRE!
 905, RUE GRIMARD, ALMA: Semi-développé, 1 3/4 étage, 3 chambres, près de tous les services. André Tremblay 418 668-8156, 418 480-7021 cell.

NOUVEAU
 IDÉAL COMME PREMIÈRE MAISON: local comme première maison, à 25 minutes d'Alma. Très grand terrain, 2 chambres, 1 salle de bain à voir. Audrey Girard 418 662-8892.

Audrey Girard
 Courtier immobilier affilié
 418 662-8892
 info@audreygirard.ca

POSSESSION RAPIDE
 1040, AV. DES MYRTILLES, ALMA: Bungalow 24 x 36 avec 3 chambres, très beau terrain paysager. Réal Thivierge 418 349-2546, 418 487-0850 cell.

ISLE-MALIGNE
 1811, DU CROISSANT, ALMA: 1 3/4 étage, rénové, garage Libre immédiatement. André Tremblay 418 668-8156, 418 480-7021 cell.

NOUVEAU
 1175, RUE GILBERT, LABRECQUE: Bungalow 25 x 34, ayant reçu beaucoup de rénovations, garage terrain clôturé. Réal Thivierge, 418 349-2546, 418 487-0850 cell.

SECTEUR ARRIÈRE DE JEAN COUTU: Construction 2005. Garage, 2 chambres à coucher. Coranique chauffante. Pas de sous-sol. André Tremblay 418 668-8156, 418 480-7021 cell.

NOUVEAU
 1007, RUE PAPINEAU, ALMA: Très beau jumelé, 3 chambres, 1 salle de bain, 1 salle d'eau, piscine et spa. À voir absolument! Audrey Girard 418 662-8892.

LABRECQUE
 1000, RUE PRINCIPALE: Bungalow, 4 chambres, avec garage en annexe. Plus un garage 35x60. Réal Thivierge, 418 349-2546, 418 487-0850 cell.

RE/MAX CONSEIL
 Agence immobilière agréée
 535, rue Collard O., 2^e étage, Alma
 418 669-2221
 remax-conseil@qc.aira.com
 www.remax-quebec.com

AGENT DE GARDE
RICHARD CÔTÉ
 418 668-6587
 cell.: 418 487-0277

AGENT DE GARDE
MARC ALLARD
 418 343-3802
 cell.: 418 487-0396

VILLÉGIATURE
 190, DES SABLES, HÉBERTVILLE
 Marc Allard, 418 343-3802, 418 487-0396 cell.

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES
 27 unités, plus un logement pour propriétaire. Certification obtenue. Information sur rendez-vous. Richard Côté: 418 668-6587 cell.: 418 487-0277

ANCESTRAL
 612, RUE LABARRE, HÉBERTVILLE
 Marc Allard, 418 343-3802, 418 487-0396 cell.

BORD DE L'EAU
 28-30, CHEMIN DE LA CÉDRÈRE, SAINT-GÉDEON, Marc Allard, 418 343-3802, 418 487-0396 cell.

680, RUE ROSA, ALMA: Impeccable, qualité supérieure, paysager Richard Côté, 418 668-6587, 418 487-0277.

367, RUE RACINE, HÉBERTVILLE. Marc Allard, 418 343-3802, 418 487-0396 cell.

2815, RUE JOSEPH-PRIVÉ, LABRECQUE: Chalet, 47 500 \$, Richard Côté, 418 668-6587, 418 487-0277.

527, ST-ALPHONSE, ST-BRUNO. Marc Allard, 418 343-3802, 418 487-0396 cell.

FERMETTE
 2340, CH. DU MOULIN, ALMA, Marc Allard, 418 343-3802, 418 487-0396 cell.

CONDO
 Grand 4 1/2 pièces, foyer, plancher de bois franc. Richard Côté: 418 668-6587 cell.: 418 487-0277

CHALET LAC BLEUET Chutes des Passes, Marc Allard 418 343-3802, 418 487-0396 cell.

165, RUE LALIBERTÉ, ALMA. Refait à neuf. Fait voir! 144 5005 Richard Côté: 418 668-6587 cell.: 418 487-0277

545, ST-BERNARD OUEST, ALMA. Idéal pour famille d'accueil. Marc Allard, 418 343-3802, 418 487-0396 cell.

273-275 RUE TURGEON, HÉBERTVILLE. Marc Allard, 418 343-3802, 418 487-0396 cell.

Besoin URGENT
 ÉDIFICES À LOGEMENTS: 4 ou 5 logements et plus « J'ai des acheteurs sérieux! »
 CONTACTEZ-MOI!
Lilianne Gingras
 Courtier immobilier affilié
 Saguenay-Lac-St-Jean
 Courtier immobilier agréé
 ESTIMATION GRATUITE DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ.
 DISPONIBLE EN TOUT TEMPS 418 480-0970
 Achat protégé par Protection hypothécaire et domiciliaire gratuites

Immeubles DALMOBEC
 AGENCE IMMOBILIÈRE
 www.dalmobec.ca 1023/316647
Alma
Roberval
St-Félicien
MENDOZA FORTIN
 418 668-5960
 Cell.: 418 487-3046
ANDRÉ-MARIO TREMBLAY
 418 668-3236
 Cell.: 418 487-1221

NOUVEAU
 ALMA, 1460 FERLAND: Bungalow de briques, 5 chambres, plancher de bois, garage double, grand terrain, patio. Inf.: Mendoza Fortin.
À VOIR!
 ROBERVAL: Chalet 3 saisons, isolé, 2 chambres, 5 bain avec douche, poêle à bois, électricité 100 A, meublé au complet, lac à truites, remise, secteur de chasse et pêche. Inf.: Mendoza Fortin.
NOUVEAU
 3012-3014, AV. DU PONT NORD, ALMA: Belle grande maison de 29x40, terrain de 90x125, 1x 1/2 et 1x 5/12, très propres, remise 12x24. Inf.: André-Mario Tremblay.
NOUVEAU
 1410-1412, HERMEL, ALMA: Résidence bien rénovée, secteur paisible, grand terrain, idéal comme première maison. Inf.: André-Mario Tremblay.
BORD DE L'EAU
 1572, LAC NOIR, L'ASCENSION: Résidence habitable à l'année, très grand terrain, garage, piscine, sorte ext s-sol. Inf.: Mendoza Fortin.
NOUVEAU
 STE-MONIQUE: Magnifique cottage au 141, Lindsay, garage annexé, foyer, 5 chambres, plancher de bois à grandeurs, 3 s. bain, verrière à l'entrée, terrain de 100 x 200. À voir! Inf.: Mendoza Fortin.
ALMA
 3500, ROUTE DU LAC EST: Maison avec 2 chambres au sous-sol, garage, secteur paisible. En bas de 100 000 \$! Inf.: André-Mario Tremblay.

TEL-AIDE
 Saguenay-Lac-St-Jean
 0102/2962354
 418 695-2433

Voyez 85 véhicules usagés EN LIQUIDATION
 www.lacstjean.com
 Bannière de bas de page

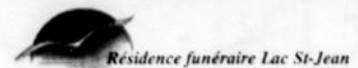
Difficultés financières?
 La faillite n'est pas la SEULE SOLUTION.
MALLETTE
 Mallette syndics et gestionnaires inc.
 www.mallette.ca
 michel.larouche@mallette.ca
Michel Larouche, CA, CIRP, syndic
 Alma: 505, rue Sacré-Coeur Ouest • Tél.: 418 668-2324
 Cell.: 418 820-9802
 Chicoutimi: 198, rue Racine Est • Tél.: 418 693-8888

IN MEMORIAM

À JAMAIS DANS NOS COEURS www.lacstjean.com



Nadia Corbeil et Mélanie Chenard. Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac-St-Jean.



AVIS DE DÉCÈS

Perdez de 3 à 7 lb par semaine

RÉGLÉMENTÉ PAR SANTÉ CANADA

POUR TOUTE INFORMATION
418 668-6833

2445/3321705

LES AUTOS SYMPATHIQUES GRANDE VENTE D'OCTOBRE

AUTOMATIQUE

INTREPID 2001, 172 000 km, A-1	1 495 \$
SUNFIRE 2001, 130 000 km	1 950 \$
WINDSTAR 2001, 181 000 km, très propre	1 995 \$
SENTRA 2001, 97 000 km, A/C	2 995 \$
AVEO 2007, 58 000 km, 4 portes, A-1	5 995 \$
FORD FOCUS 2006, 83 000 km, A/C, A1, garantie	6 995 \$
MAZDA 3 2005, 48 000 km, A-1	7 995 \$
JEEP TJ 2000, 134 000 km, super équipé	10 995 \$

MANUELLE

PATHFINDER 2001, 4x4, 171 000 km, A-1	2 995 \$
SATURN ION-2 2006, 103 000 km, équipé	4 995 \$
MAZDA 3 2004, 137 000 km, équipé, A-1	5 995 \$
MAZDA B-3000 2004, 54 000 km	6 995 \$
MAZDA 6 2006, 100 132 km	7 900 \$
JEEP COMPASS 2007, 147 000 km, équipé, A-1	7 995 \$

PAS D'ATTRAPE, GARANTI !
418 662-2876 / 418 693-3113
253, rue Principale, St-Nazaire



Bergeron (Mme Jocelyne)
Le 14 octobre 2010, est décédée au Jardin de MesAnge, à l'âge de 67 ans et 5 mois, Mme Jocelyne Bergeron, fille de feu M. Fernand Bergeron et de feu dame Marguerite Harvey, demeurant au 1264 des Myrtilles, Alma.

Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs : Rachelle (Serge Asselin), Suzette (feu Benoit Bergeron, Georges Lebrun), feu Réal (Monique Plourde), Marlène (Jean-Marc Petitclerc), Gaétan (Doris Martel), Richard (Guylaine Dufour), feu Loïc (Hélène Durocher), Alain, Mona et Lyne (Gaétan Drolet), ses filleuls : Frédéric Tremblay et Mélanie Lebrun; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à madame Jocelyne Bergeron visitez le site www.honneur-memoires.com. La famille tient à remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie. DIRECTION DES FUNERAILLES: **Complexe funéraire Bérubé et Fils**, www.dignitequebec.com Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, courriel: info@berubetfils.com.



Buckell (Mme Stella Noël)

Le 15 octobre 2010, est décédée au Centre Tshishemishk de Mashteiatsch, à l'âge de 85 ans, Mme Stella Noël, épouse de feu M. René Buckell, fille de feu Oscar Noël et de feu dame Marie-Jeanne Dufour, demeurant au 1823, rue Amishk, Mashteiatsch. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs : feu Alonzo (feu Hélène Boivin) et leurs enfants : Claudette, Diane, feu Serge, Francine, Louise, Noël et Caroline; feu Gaston (feu Thérèse Ferland) et leurs enfants : Pierre, Claire, Maxime, Jean et Lucie; feu Noël, Marie, Lauraine (feu Jacques Pérusse) et Nicole (Angélis Gagné) et leurs enfants : Sophie, Nathalie, Maria et Nicolas. Elle laisse également dans le deuil tous les membres de la famille Buckell, sa filleule Madeleine Buckell, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie. DIRECTION DES FUNERAILLES: **Complexe funéraire Bérubé et Fils**, www.dignitequebec.com Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, courriel: info@berubetfils.com.



Côté (M. Germain)

Le 18 septembre 2010, est décédé à St-Gédéon, à l'âge de 50 ans et 3 mois, M. Germain Côté, fils de feu M. Alfred Côté et de Mme Marie Ferland, époux de Mme Sonia Tanguay, demeurant au 364 rue Dequen, St-Gédéon. Outre son épouse et sa mère, il laisse dans le deuil ses enfants : Benoit Martin-Tanguay, Sébastien Martin-Tanguay, Sandrine Martin-Tanguay (Maxime Lessard); ses frères et sœurs : Bernard (Josée Morin), Annette (Richard St-Pierre), Suzanne (Raynald Boily), sa belle-sœur Maude Cloutier; son beau-père Michel

Tanguay, sa belle-mère Réjeanne Guénard; sa belle-sœur: Hélène Tanguay (Jocelyn Roy), ses filleuls : Jeammy Côté et Rémy Jaudoin; ses neveux et nièces : Geneviève, Samuel, Mireille, Catherine et Yannick ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à M. Germain Côté, visitez le site www.honneur-memoires.com. La famille tient à remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie. DIRECTION DES FUNERAILLES: **Complexe funéraire Bérubé et Fils**, www.dignitequebec.com Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, courriel: info@berubetfils.com.



Couture (M. Onésime)

Le 13 octobre 2010, est décédé à Métabetchouan, à l'âge de 83 ans et 11 mois, M. Onésime Couture, fils de feu M. Adrien Couture et de feu dame Hélène Boudreault, demeurant à Métabetchouan, autrefois d'Alma. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs : feu Annette, feu Cécile, feu Lucien, feu Maurice (feu Rita Maltais), feu Jeanne (feu Paul-Émile Dallaire), feu Claire (feu Réal Guillemette), feu Clément, feu Gabrielle (feu Roch Raynald), Georges (feu Thérèse Gagné), feu Jean-Paul (Lisette Tremblay), Jacques (Angèle Girard), feu Angèle (Eugène Lavoie), Marcel (Julia Desbiens), feu Andrée, Michèle (feu Jacques Audet); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie. DIRECTION DES FUNERAILLES: **Complexe funéraire Bérubé et Fils**, www.dignitequebec.com Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, courriel: info@berubetfils.com.



MESSES ANNIVERSAIRES



BOUCHARD (Mme Fernande Lessard)

Chère maman, il y a un an que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Tu es toujours dans nos cœurs. Merci de toujours veiller sur nous. En mémoire de dame Fernande Lessard fille de feu M. André-Anne Lessard et de feu dame Rose-Alma Racine épouse de M. Lucien Bouchard, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 31 octobre 2010 à 10h30 en l'église de St-Gédéon. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.



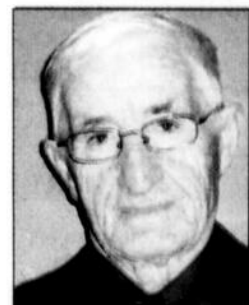
UN AN DÉJÀ GAGNÉ (M. Robert)

Voilà un an que nous faisons l'apprentissage de la vie sans toi. Nous pouvons sentir ta bienveillance à chaque jour, nous guider vers l'espoir. Sa conjointe Linda Corbeil, les enfants David et



GAGNON (M. Pierre-Armand)

Nos routes se sont séparées il y a un an. Ton doux souvenir soulage notre peine immense. Poursuis ta route vers dieu, toi que nous aimons tant, et fais que le message d'amour que tu nous laisses guide nos vies à jamais. En mémoire de M. Pierre-Armand Gagnon fils de feu M. Cyrille Gagnon et de feu dame Rose-Aimée Tremblay épouse de dame Pierrette Rathé, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 31 octobre 2010 à 11h en l'église St-Joseph d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean



HARVEY (M. Léonce dit « Pit »)

Il y a un an tu nous as quittés pour un monde meilleur. Tu es maintenant au Royaume du Père. Dans nos cœurs, tu es plus présent que jamais. En mémoire de M. Léonce Harvey (Pit), fils de feu M. Ernest Harvey et de feu dame Marie-Louise Bouchard, époux de feu dame Béatrice Brassard, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 31 octobre 2010 à 10h en l'église St-Sacrement d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.



PILOTE (M. Marcel)

La messe anniversaire de M. Marcel Pilote époux de Mme Florence Fortin sera célébrée le dimanche 31 octobre 2010 à 11h à l'église St-Joseph d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire : Complexe Funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité.



SIMARD (M. Carl)

Il y a un an tu nous quittais, laissant derrière toi ceux qui t'aimaient. Tu nous manques beaucoup et nous ne t'oublierons jamais. Ton souvenir restera gravé dans nos cœurs et nos yeux reverront ta douce image du passé. De là-haut, continue de veiller sur nous. Nous t'aimons. Ta famille. En mémoire de M. Carl Simard, fils de dame Pauline Coulombe et de feu M. Neville Simard, conjoint de M. David Bruno, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 31 octobre 2010 à 11h en l'église St-Joseph d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.



CCB Centre du camion BEAUCEVILLE

101, 233e Rue, Beauceville • 418-774-4010
Le spécialiste de l'importation de véhicules accidentés et usagés
ACHAT - VENTE - RÉPARATION

VÉHICULE RÉPARÉ

07 - TOYOTA TACOMA 4 X4 SR5, 4 p. auto., 6 cylindres, 44 837 km.....20 995\$

VÉHICULES ACCIDENTÉS (non réparés)

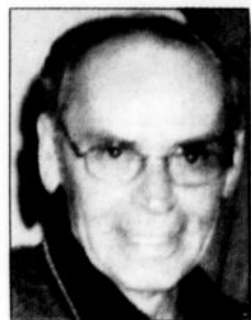
10 - FORD MUSTANG DÉC., auto., tout équipé, 7 541 m.....12 995\$
10 - FORD F-150 XTR 4X4, Crewcab, auto., tout équipé, 8 052 km.....15 995\$
10 - SUBARU 2.5i, sport hatchback, AWD, auto, 3 503 km.....12 995\$
10 - MAZDA 3, auto., tout équipé, 1 990 milles.....6 995\$
09 - SUBARU 2.5i SPORT AWD, auto., 22 854 m.....8 995\$
09 - SUBARU 2.5i SPORT AWD, Hatchback, auto., 17 212 m.....6 995\$
09 - SUBARU WRX SPECIAL ED., 265 HP, manuel, turbo, 3351 milles.....12 995\$
09 - HONDA CIVIC LX-S, auto., tout équipé, 9 000 milles.....9 495\$
09 - FORD F-150 FX4 4X4, 4 p., tout équipé.....13 995\$
09 - NISSAN 370Z, 16, NAVIGATION, 10 100 milles.....13 995\$
09 - FORD F-150 XLT 4X4 CREWCAB, auto., 16 405 milles.....12 995\$
09 - TOYOTA TACOMA SR5 4X4, 4 p., 10 171 milles.....16 995\$
08 - FORD MUSTANG DÉC., 6 cyl., auto., tout équipé, 20 459 milles.....9 895\$
07 - SUBARU STI, manuel, turbo, blanc, 36 000 milles.....16 995\$
06 - SUBARU WRX STI, manuel, turbo, 55 358 milles.....16 995\$
06 - MITSUBISHI LANCER EVOLUTION 9, AWD, turbo, 43 943 m.....14 495\$
06 - FORD MUSTANG DÉC., 6 cyl., auto., tout équipé, 35 396 milles.....7 695\$
05 - SUBARU WRX STI, manuel, tout équipé, 68 888 milles.....12 995\$
05 - SUBARU WRX STI, manuel, tout équipé, 68 888 milles.....12 995\$
04 - SUBARU WRX STI, bleu, 76 424 milles.....11 995\$
04 - FORD MUSTANG GT DÉCAPOTABLE, man., 35 903 milles.....8 495\$

VOUS CHERCHEZ UN VÉHICULE ACCIDENTÉ OU USAGÉ?
CCB peut vous aider à le trouver rapidement dans tous les encans, tant aux États-Unis qu'au Canada. Consultez notre inventaire de véhicules accidentés ou usagés en ligne!
www.ccbauto.com

IN MEMORIAM

À JAMAIS DANS NOS COEURS

www.lacstjean.com



TREMBLAY (M. Joseph-Élie)

Voilà un an que nous faisons l'apprentissage de la vie sans toi. Nous pouvons sentir ta bienveillance à chaque jour, nous guider vers l'espérance. En mémoire de M. Joseph-Élie Tremblay

fils de feu M. Arthur Tremblay et de feu dame Marie-Blanche Gauthier, époux de feu dame Lucienne Simard, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 30 octobre 2010 à 16h en l'église de Ste-Monique. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.



Résidence funéraire Lac St-Jean



TREMBLAY (Mme Marie-Blanche)

La messe anniversaire de Mme Marie-Blanche Tremblay épouse de M. Herman Dallaire d'Alma, sera célébrée le dimanche 31 octobre 2010 à 10h00 am en l'église St-Sacrement d'Alma.

Parents et amis sont invités à y assister. Direction

funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité.

Berubé & fils Dignité
COMPLEXE FUNÉRAIRE



TREMBLAY (Mme Thérèse) Un an déjà

La messe anniversaire pour le décès de Mme Thérèse Tremblay, fille de feu Eugène Tremblay et de feu dame Irène Côté a eu lieu à l'église St-Pierre d'Alma, dimanche le 24 octobre 2010.

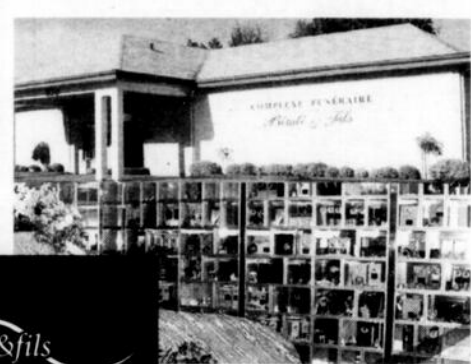
Direction funéraire : Complexe Funéraire Bérubé & fils, réseau Dignité.

Berubé & fils Dignité
COMPLEXE FUNÉRAIRE

Invitation

Cérémonie commémorative

LE DIMANCHE 7 NOVEMBRE 2010
à 10 h à l'église Saint-Sacrement d'Alma



Berubé & fils
COMPLEXE FUNÉRAIRE



Présents depuis 3 générations

À chaque année, le Complexe funéraire **Bérubé & Fils** fait une journée spéciale pour les parents et amis en souvenir de ceux qui nous ont quittés.

À cette occasion, notre columbarium situé au

620, boul. Dequen Nord, Alma sera ouvert de 11 h à 14 h

Les membres de notre personnel seront là pour vous accueillir

T 418 662-6576 | **service 24 h**
info@berubeetfils.com

Dignité



Résidence Funéraire Lac St-Jean

Assemblée générale annuelle Mardi, 16 novembre 2010

Aux sociétaires de la
Coopérative Funéraire
Lac Saint-Jean

Veillez prendre note que la 37^e assemblée générale annuelle de la Coopérative Funéraire Lac Saint-Jean aura lieu le mardi 16 novembre 2010, à 19 h 30, à la salle Mario Tremblay du Complexe Jacques-Gagnon au 1000, boulevard des Cascades Ouest, à Alma.

- Il y aura présentation des états financiers du dernier exercice;
- Rapport du conseil d'administration;
- Élection des administrateurs; **M. Clément Gilbert (secteur nord)**
M. Bruno Côté (secteur sud)
M. Jean-Yves Claveau (secteur sud)
M. Gilles Bergeron (secteur centre)

***Le formulaire de mise en candidature est disponible au siège social et doit être déposé au plus tard le 8 novembre 2010 à 17 h.**

Nomination des vérificateurs.

Un goûter sera offert après la rencontre.

M. Marc Richard
directeur général
et secrétaire adjoint

611, chemin du Pont Taché, Alma
Tél. : 418 668-8409

CÉRÉMONIE DU SOUVENIR

Depuis plusieurs années, nous organisons avec la paroisse Saint-Sacrement d'Alma, une cérémonie commémorative rappelant le départ d'un être cher déposé au Columbarium.

Ce geste nous rappelle la fragilité de la vie et l'importance de conserver des rituels qui nous permettent de revivre les moments privilégiés passés avec les personnes que nous avons connues et aimées.

En hommage aux défunts dont les cendres ont été déposées au Columbarium de la Résidence funéraire Lac St-Jean, une messe commémorative aura lieu

**Le dimanche 7 novembre 2010
à 10 heures
en l'église Saint-Sacrement d'Alma**

À cette occasion, le Columbarium situé au 611, chemin du Pont Taché Nord, Alma, sera ouvert de 11 heures à 14 heures à la population et à notre distinguée clientèle.

Nous espérons vous revoir en toute amitié



**Résidence Funéraire
Lac Saint-Jean**

611, chemin du Pont Taché, Alma (QC) G8B 6T4 • 418 668-8409 (bur.) • 418 668-9200 (télééc.)
courriel : refulsj@al.cgocable.ca

FABRICANT RÉGIONAL



VENTE ET INSTALLATION • ESTIMATION GRATUITE
EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE CONSEILLERS EXPERTS
FENÊTRES 100% PVC • PORTES D'ACIER • PORTES PATIO • FENÊTRES HYBRIDES

LES PORTES ET FENÊTRES

POLAIR3
Qualité supérieure

979, av. du Pont Nord, Alma
418 669-0000

Licence RBQ: 8005/4802/33
www.polair3.com

OFFRE D'EMPLOI

BOUCHER DEMANDÉ

Temps partiel ou complet.
Salaire à discuter.

MARCHÉ

BONICHOIX
L'ASCENSION
Bertrand Déry
418 347-3122



OFFRE D'EMPLOI

REMORQUEUR

- Permis de conduire valide classe 5
- Connaissances dans le domaine
- Poste temps plein et partiel immédiat
- Salaire à discuter
- Le candidat recherché doit demeurer à St-Bruno

Joindre votre dossier de conduite à votre c.v. ou venez porter votre c.v. au:
353 Melançon, St-Bruno (Québec)
418 343-2740

info-cancer
www.info-cancer.com
1 800 363-0063

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER
INFORMER, HÉBERGER, ACCOMPAGNER.

Offres d'emploi

- Opérateurs de tracteur pour déneigement
- Chauffeurs de camion
- Les candidats devront posséder de un à deux ans d'expérience.
- Travail conditionnel à la température
- Heures variables, disponibilité sept jours semaine
- Salaire selon compétence

Centre Jardin
Asphalte
Pour information
418 668-4521

POSTE À COMBLER



- Sous la responsabilité du coordonnateur, contribuer à sensibiliser le public dans des projets à caractère environnemental.
- Toute formation ou expérience peut être considérée.
- Connaître les programmes informatiques Excel, Word.

- Avoir trente ans ou moins.
- Avoir un moyen de transport serait un atout (les dépenses de déplacement sont couvertes).
- Demeurer dans le secteur d'Alma ou les environs.
- Un poste à temps plein.

Si intéressé(e), posez votre candidature le plus tôt possible.

ENVIRO-ACTION
470, boul. St-Jude, Alma (Qc) G8B 3J6
418 480-7416
alcarissen@hotmail.fr

Remorquage Transport Plus

RECHERCHE
CHAUFFEUR DE CAMION

- Permis de conduire valide classe 1.
- Minimum 5 années d'expérience.
- Poste temps plein (40 heures et plus) immédiat.
- Salaire entre 15 \$ et 20 \$ l'heure selon expérience
- Le candidat recherché doit demeurer à Alma.

JOINDRE VOTRE DOSSIER DE CONDUITE À VOTRE C.V.
Si vous êtes intéressés par ce poste, venez porter votre C.V. à monsieur Enrick Fournier au
995, boulevard St-Jude,
Alma (QC) G8B 3K9

Au jardin de MésAnges
MAISON DE SOINS PALLIATIVES

remercie sincèrement tous ceux et celles qui ont généreusement fait parvenir des dons au **Jardin de MésAnges** lors du décès de

Madame Sylvia Duchesne
Madame Rita Larouche
Madame Colombe St-Pierre
Madame Anne-Marie Dallaire
Monsieur Adjutor Noël

Soyez assuré(e)s que les sommes recueillies serviront à offrir des soins et services de qualité aux personnes atteintes de cancer et à leurs proches dans la région Lac-Saint-Jean-Est.

Faites vite... N'attendez plus pour vos pneus!

FORFAIT TRÈS AVANTAGEUX

- Changement de pneus
- Changement d'huile et filtreur
- Gonflage de pneus à l'azote
- Mise à niveau des liquides
- Inspection (en 45 points)
- Test de charge (batterie, démarreur et alternateur)
- Remplacement des essuie-glace

Informez-vous!

Invitation spéciale
à ces municipalités :
SAINT-NAZAIRE
LABRECQUE • LAMARCHE

10%
DE RABAIS SUR FORFAIT EN COURS

Prenez votre rendez-vous en ligne
www.garagedelisle.com!

VOTRE SATISFACTION AU PREMIER CONTACT!

GARAGE DELISLE
AUTOPRO

2786, avenue du Pont Nord, Alma 418 668-9998

AVIS PUBLIC À CÉCILE SAVARD

AVIS DONNÉ À : Cécile Savard
Soyez avisée qu'une demande en :
Recouvrement de loyer
portant le numéro : 02-101008-004-G
concernant le logement situé au :
870, boul. Saint-Jude Sud, app. 1
Alma, Québec, G8B 3K8

a été déposée contre vous à la Régie du logement.
Vous pouvez prendre connaissance de la demande
en vous rendant au bureau de la Régie du logement
situé au :

3950, boul. Harvey, bureau RC-10, Jonquière,
Québec, G7X 8L6, 1 800 683-2245

1024/363528

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 9166-4946 Québec Inc. ayant son siège social au 1390, rue Lévesques Ouest, Alma (Québec) G8B 5Y7 demandera à l'Inspecteur Général des Institutions Financières, la permission de se dissoudre et à cet effet, dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la loi sur les publicités légales des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.
Alma, ce 20 octobre 2010.

Président: Luc Hudon

0124/3624593

OFFRE D'EMPLOI

DÉNEIGEMENT
SERGEMARC

OPÉRATEURS DE TRACTEUR

POUR DÉNEIGEMENT
RÉSIDENTIEL

- Doit avoir une bonne disponibilité
 - Avec ou sans expérience
- Si intéressé, envoyez votre c.v. par télécopieur au **662-3390**
OU
venez le porter le plus rapidement possible au :
400, Claire-Fontaine, Alma

1822/3609177

IMMOGEST

COUPLE DE CONCIERGE

Avec expérience, mature, pour logements à Gatineau. Posséder un coffre d'outils serait un atout. Devra demeurer sur les lieux. Possibilité de revenus supplémentaires.
Info. : Jean-François Bouffard
819 246-3902, poste 226
C.V. par téléc. au 819 246-3591
ou courriel à info@immogest.ca 3506523

AVIS PUBLIC



140, rue St-Joseph Sud,
Alma (Québec) G8B 3R1

RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE RÔLE TRIENNAL 2010-2011-2012 (2^e exercice financier)

AVIS PUBLIC est par les présentes donné en conformité avec les exigences de la Loi sur la fiscalité municipale:

- 1- QUE l'exercice financier 2011 est le deuxième exercice auquel s'applique le rôle d'évaluation triennal (2010-2011-2012) de la Ville d'Alma;
 - 2- QUE l'exercice financier ci-haut mentionné s'applique au rôle d'évaluation foncière;
 - 3- QUE le rôle d'évaluation foncière de la Ville d'Alma, pour le deuxième exercice financier 2011 du rôle triennal, pourra être consulté au bureau du greffier de la Ville, à l'hôtel de ville d'Alma, 140, rue Saint-Joseph Sud, Alma;
 - 4- QU'une demande de révision ne peut être logée contre les inscriptions effectuées lors du dépôt de ce rôle et valable pour les trois exercices financiers, qu'avant le 1^{er} mai suivant le dépôt de ce rôle;
 - 5- QU'une demande de révision peut être logée, dans les délais prescrits par la Loi, si une modification à ce rôle a été opérée par l'évaluateur, par certificat;
 - 6- QU'une demande de révision concernant ces rôles, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu des règles de la tenue à jour, doit être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient l'événement justifiant la modification ou du suivant;
 - 7- QUE toute demande de révision relative au rôle d'évaluation foncière doit être déposée au moyen de la formule prescrite, sous peine de rejet, au bureau de la Ville d'Alma, 140, rue Saint-Joseph Sud, Alma, accompagnée des frais prévus par le règlement 284 et ses amendements.
- Donné à Alma, ce 27 octobre 2010.

Jean Paradis, avocat,
greffier

0124/3628876

OFFRE D'EMPLOI

SUPM-2010

Produits Forestiers Arbec s.e.n.c. est une entreprise dynamique de produits forestiers de première transformation qui possède 3 usines de sciage dont une située sur la Côte Nord à Port-Cartier. Nous sommes à la recherche de candidats pour combler le poste suivant à notre usine de Port-Cartier:



SUPERVISEUR MAGASIN

DESCRIPTION DU POSTE

Le superviseur de magasin coordonne les activités du magasin : gestion des inventaires de pièces, renouvellement des stocks ainsi que la supervision du personnel.

RESPONSABILITÉS (sommaires) :

- Effectuer les relances d'achat pour l'inventaire;
- Vérifier la conformité de l'inventaire physique selon les entrées et sorties de pièces;
- Produire les rapports de suivi hebdomadaires et mensuels;
- Effectuer les transactions de fermeture de mois;
- Effectuer décompte physique d'inventaire annuellement;
- Superviser le personnel du magasin;

EXIGENCES REQUISES

Le candidat doit posséder les qualifications personnelles suivantes :

- Formation collégiale en administration, option gestion ou AEC en approvisionnement;
- 3 à 5 ans d'expérience à titre de superviseur des achats ou magasin;
- Une bonne connaissance des pièces mécaniques sera considérée comme un atout majeur;
- Doit être autonome et posséder un bon leadership;
- Être dynamique et avoir un bon jugement;
- Connaissances informatiques obligatoires;

Si le défi vous intéresse, nous vous invitons à poser votre candidature en prenant soin d'indiquer le numéro du concours et ce, avant le 3 novembre 2010 à 16 h soit par courriel à l'adresse suivante : miaforest@arbec.ca, par télécopieur au numéro suivant 418-347-4924 ou par courrier à l'adresse suivante :

Service des ressources humaines,

Concours no. SUPM2010
5005, route Uniforet, C.P. 70,
L'Ascension-de-Notre-Seigneur (Québec), G0W 1Y0

1824/3628969

Centre de santé et de services sociaux
de Lac-Saint-Jean-Est

Assistant ou assistante technique senior en pharmacie (mandat pour une durée indéterminée : 3 à 5 jours/semaine)

Le CSSS de Lac-Saint-Jean-Est offre à la population de sa MRC des services de santé et des services sociaux afin d'assurer la santé et le bien-être de la clientèle qu'il dessert.

Doté d'un hôpital comptant 121 lits de courte durée, 259 lits de longue durée répartis dans 3 CHSLD ainsi qu'un CLSC éclaté sur le territoire, le CSSS compte plus de 1 300 employés, 78 médecins et de nombreux bénévoles. Il dispose d'un budget annuel de plus de 87 M\$.

Sommaire du poste

Personne qui, sous la responsabilité d'une pharmacien ou d'une pharmacienne, a pour fonction principale de l'assister, selon les techniques aseptiques et les protocoles établis, dans la préparation et le conditionnement de médicaments exigeant des calculs pharmaceutiques complexes et des techniques spécialisées telles que les préparations stériles injectables requises dans une centrale d'aditifs aux solutés (SCAS) ou un service équivalent.

Exigences

- Doit connaître le système international, la nature et les particularités des produits pharmaceutiques à manipuler, les calculs pharmaceutiques et les techniques d'asepsie.
- Doit détenir le diplôme d'assistant technique en pharmacie (D.E.P.) reconnu par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

Rémunération

Conforme aux normes applicables dans le réseau de la santé et des services sociaux (16,36 \$ à 20,05 \$/heure).

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 15 novembre 2010 à 16 h à :

Recrutement : assistant ou assistante technique en pharmacie
Direction des ressources humaines et communications
CSSS de Lac-Saint-Jean-Est
300, boulevard Champlain Sud, c. p. 1300
Alma (Québec) G8B 5W3
Adresse électronique : drh.cssslsje@sss.gouv.qc.ca

Nous remercions les candidats et candidates de leur intérêt,
mais seules les personnes sélectionnées feront l'objet d'un suivi.

1024/3635561

OPÉRATION FEUILLES MORTES

L'automne est bien arrivé. La Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean (RMR) invite tous les citoyens à aller porter les feuilles mortes à un de ses écocentres. Les feuilles seront valorisées pour en faire du compost.

Noter que certaines municipalités offrent le service de collecte de porte-à-porte des feuilles mortes. La collecte s'effectuera le même jour que vous mettez votre bac. Utilisez des sacs transparents afin que l'employé de collecte puisse bien identifier leur contenu.

HORAIRE DE COLLECTE :

Alma : du 1^{er} au 5 novembre
en même temps que votre bac
Secteur Métabetchouan : Lundi le 1^{er} novembre
en même temps que votre bac bleu
Secteur Lac-à-la-Croix : Jeudi le 4 novembre
en même temps que votre bac bleu
Saint-Henri-Taillon : Lundi le 1^{er} novembre
en même temps que votre bac noir



RMR
Régie des matières résiduelles
du Lac-Saint-Jean

L'ÉCOCENTRE, un outil à votre service
Les matières apportées sont réutilisées, recyclées ou valorisées

Visitez notre site Internet au www.rmrlac.qc.ca

2423/3115411

AVIS DE DÉCLARATION DE FILIATION TARDIVE

Prenez avis que M. Nestor Vladimir Vásquez Olavarria, dont l'adresse du domicile est le 5182, rue de Gaspé, Montréal, Québec, a déclaré au directeur de l'état civil être le père de Renato Raphaël Boivin né le 25 mai 1997 à Sherbrooke et fils de Marie-Hélène Boivin. En conséquence, le soussigné requiert du directeur de l'état civil qu'il inscrive son nom comme père de Renato Raphaël Boivin dans l'acte de naissance de ce dernier et dont le nom de famille sera modifié pour se lire comme suit: Vásquez Boivin. Prenez en outre avis que toute objection d'un tiers à la présente déclaration doit être notifiée aux déclarants, à l'enfant mineur âgé de quatorze ans ou plus et au Directeur de l'état civil au plus tard dans les vingt jours de la dernière publication d'un avis de cette déclaration.
Montréal, ce 5 octobre 2010.
0124/ 3635091 Nestor Vladimir Vásquez Olavarria.



Soli-Can
(solidarité-cancer)
Lac-Saint-Jean Est

300, boul. Champlain Sud,
Alma (QC) G8B 5W3
Téléphone: (418) 662-8306

Agissez vite... Nous avons besoin de vous !

Notre client, une entreprise œuvrant dans les domaines de la ferblanterie, de la ventilation, de la climatisation et du chauffage, est à la recherche d'un :

Estimateur - RÉF. 682003

Responsabilités :

- Soumissionner les appels d'offres ;
- Planifier et organiser les activités liées aux contrats lors de l'obtention ;
- Répondre aux questions techniques concernant les projets en cours ;
- Effectuer toute autre tâche connexe à l'emploi.

Profil recherché :

- Formation en mécanique du bâtiment ou l'équivalent ;
- Expérience dans un poste similaire ;
- Capacité à effectuer la lecture de plan ;
- Bon esprit d'équipe ;
- Maîtrise des logiciels de la suite Microsoft Office.

Accédez aux rangs d'une entreprise régionale qui jouit d'une excellente réputation !
Notre client offre un climat de travail stimulant, axé sur l'humain, ainsi qu'une assurance collective.

Contactez-nous ou postulez en ligne **avant le 5 novembre 2010** au adecco.qc.ca



travailler heureux, vivre mieux

Adecco Chicoutimi

Tél. : 418-549-8787

Télex : 418-549-7022

chicoutimi@adecco.qc.ca

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE

MALLETTE

Forte d'une équipe de plus de 550 employés répartis dans 21 villes, MALLETTE société d'experts-comptables est reconnue comme un chef de file grâce à des services multidisciplinaires personnalisés et adaptés aux réalités des PME québécoises.

Notre bureau d'Alma est actuellement à la recherche d'une personne responsable et débrouillarde pour combler le poste de technicien (ne) comptable.

Principales responsabilités

Relevant du directeur en certification, le technicien comptable assiste les professionnels dans l'exécution de mandats de vérification, réalise des dossiers de missions d'examen et de compilation et prépare les déclarations et impôts de particuliers et de sociétés. Le technicien comptable est aussi appelé à donner du support à la tenue de livres auprès de clients.

Qualifications exigées

- Diplôme d'études collégiales en administration, finance, comptabilité.
- Expérience minimale de 2 ans, préférablement acquise auprès d'une firme comptable ;
- Excellente maîtrise des logiciels comptables, et plus particulièrement Acoma et Excel.

La personne recherchée se distingue par son sens de l'organisation et des responsabilités, ainsi que par sa capacité à gérer les priorités. De plus, elle est reconnue pour son enthousiasme, sa débrouillardise, sa capacité de communication et sa facilité à travailler en équipe.

Rémunération et conditions de travail

MALLETTE offre au technicien comptable l'opportunité de joindre les rangs d'une équipe dynamique et chevronnée. La rémunération attribuée pour ce poste s'avère des plus concurrentielles et elle s'accompagne d'une vaste gamme d'avantages sociaux.

Si ce poste vous intéresse, vous êtes invité à faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 7 novembre 2010, à l'adresse suivante :

MALLETTE

Madame Johanne Simard, M.Sc.
Conseillère en développement organisationnel
Malette SENCRL
505, rue Sacré-Cœur Ouest,
Alma (Québec) G8B 1M4
Télécopieur : 418 668-5045
Courriel : johanne.simard@mallette.ca

Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes.
Malette remercie tous les postulants de leur intérêt et les avise que seules les personnes ayant été sélectionnées pour une entrevue seront contactées.



Partout, pour vous!

Notre cliente, la Société de transport du Saguenay, exploite un important réseau de transport sur le territoire de Ville de Saguenay. Avec plus de 150 employés, sa mission est d'offrir des services efficaces de transport aux usagers du Saguenay en faisant une saine utilisation de toutes les ressources disponibles. La Société est actuellement à la recherche d'une personne afin de combler le poste de :

SUPERVISEUR(E) À L'ENTRETIEN MÉCANIQUE (matériel roulant)

Sous l'autorité du directeur général, le titulaire assume les responsabilités de gestion des opérations du service d'entretien mécanique et carrosserie. Il voit au bon déroulement des activités d'entretien préventif et correctif des véhicules et en assure le contrôle de la qualité. Il est en charge de la maintenance des immeubles et de l'approvisionnement. De plus, il agit comme personne ressource pour guider son personnel dans la recherche de diagnostics et la résolution de problèmes. Il assure également la gestion des ressources humaines, financières et matérielles qui lui sont confiées.

EXIGENCES DU POSTE

- Diplôme reconnu dans un domaine relié à la fonction combiné à une formation complémentaire en gestion des ressources humaines et/ou en approvisionnement ;
- Un minimum de douze années d'expérience de travail pertinente au poste, dont trois à cinq ans en gestion d'un centre d'entretien (automobiles, camions, autobus, avions) et en gestion d'équipes multidisciplinaires ;
- Maîtrise d'outils technologiques comme la suite Microsoft ;
- Connaissance des bases de systèmes d'information intégrés ;
- Expérience en supervision de personnel dans un milieu syndiqué ;
- La maîtrise de la langue anglaise serait un atout ;
- Possède un permis de conduire valide.

Vous répondez aux exigences du poste ? Vous êtes reconnu(e) pour votre leadership, votre autonomie, votre capacité à résoudre des problèmes, votre approche client et votre sens des communications ? Alors joignez-vous à notre équipe !

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le **jeudi 4 novembre 2010** à l'attention de **Marie-Claude Goulet**, en mentionnant le titre du poste :



255, rue Racine Est, bureau 800
Chicoutimi (Québec) G7H 7L2
télécopieur : (418) 549-3961
courriel : rh.slsj@rcgt.com

La rémunération et les avantages sont compétitifs au secteur et seront déterminés en fonction des compétences et de l'expérience.

Nous respectons le principe d'équité en emploi.

Relais Saint-André, Coop de solidarité Offre d'emploi, poste de gérance de commerce

Relais Saint-André, Coop de solidarité, est à la recherche d'un(e) gérant(e), qui aura pour mandat de veiller au bon déroulement des activités des services de restauration, de station-service et de dépanneur (alimentation, articles et accessoires divers).

Lieu de travail : 124, rue Principale
Saint-André-du-Lac-Saint-Jean

Principales fonctions :

- Sous la direction du conseil d'administration, le titulaire du poste est responsable de :
 - Gestion efficace des opérations ;
 - Gestion quotidienne du volet administratif du commerce ;
 - Gestion des commandes et des inventaires ;
 - Supervision du personnel et gestion des horaires de travail ;
 - Maintien de l'environnement de travail dans un état impeccable ;
 - Relations avec les fournisseurs ;
 - Service à la clientèle ;
 - Toutes autres tâches connexes.

Exigences et conditions de travail :

Le titulaire du poste doit posséder de 3 à 5 années d'expérience pertinente. Une formation ou une expérience de travail en comptabilité et gestion financière est considérée comme un atout.

La détention d'un permis de conduire classe 5 valide et d'un véhicule personnel est obligatoire.

La personne recherchée doit être dynamique, faire preuve d'initiative, d'autonomie, de débrouillardise et d'une grande disponibilité, en plus de démontrer les aptitudes nécessaires à un excellent service à la clientèle.

Salaire offert : À discuter.

Date prévue d'entrée en fonction : Le lundi 22 novembre 2010.

Statut d'emploi : 40 h / semaine, jour, soir, fin de semaine.

Bien vouloir faire parvenir votre candidature avant le 5 novembre 2010, 16 heures, à :

Madame Claudie Morin
Centre local d'emploi de Roberval
755, boulevard St-Joseph, bureau 213
Roberval (Québec) G8H 2L4
Courriel : claudie.morin@mess.gouv.qc.ca

Télécopieur : 418 275 6496



Les Jeannois remportent une cinquième victoire consécutive

Victoire de 5-3 sur l'Ice d'Harrington

> Jacques La Haye

jalahaye@cgcable.ca

Les Jeannois du Collège d'Alma ont signé une quatrième victoire consécutive samedi, face au Ice du Collège Harrington dans un match de la Ligue de hockey collégial AA. Les Jeannois dominent le classement de la ligue avec 13 points.

Les Jeannois ont inscrit quatre buts en première période et ont résisté à la remontée du Ice pour l'emporter 5-3. Ce sont les visiteurs qui ont noirci la feuille de pointage les premiers alors que Garrett Brassier a déjoué le gardien de but des Jeannois Yann Bouchard à 2 min 36 s du premier engagement. La réplique des Jeannois est venue de Mathieu Tremblay qui a profité d'un retour de la bande à l'arrière du gardien de but des visiteurs pour inscrire son sixième but de la saison à 3 min 24 s.

Serge Martin a ajouté un deuxième but pour les Jeannois avec l'aide de Marc-Antoine Pearson à 9 min 48 s, tandis que Marc-Antoine Pearson a profité d'un avantage numérique pour ajouter à l'avance des Jeannois avec la complicité de Serge Martin et Yohan Boulanger à 15 min 44 s. Maxime St-Jean devait porter la marque à 4-1 pour les Jeannois avec seulement cinq secondes à faire dans la période. Pierre-David Dufour et Serge Martin ont apporté des aides sur ce but.

En deuxième période, le Collège Harrington a réduit la marge alors qu'Anthony Agner-Bouchard a déjoué Bouchard lors d'un avantage numérique. Au troisième vingt, les visiteurs ont accentué la pression sur la défensive des Jeannois et à 4 min 22 s, Garrett Brazzier, avec son deuxième but du match, a réduit l'avance des Jeannois à un seul but. Jean-Bernard Gagnon a cependant scellé l'issue du match en faveur des Jeannois en marquant dans un filet vide.

« En début de match, je m'attendais que ce soit difficile puisque nous n'avions pas joué depuis deux semaines. On a pris les devants 4-1 et je m'attendais que les autres périodes soient à l'image de ce que l'on avait joué dernièrement, mais malheureusement, en donnant cependant le crédit à l'équipe d'Harrington qui a travaillé fort, plus fort que les Jeannois, ont réussi à remonter la pente. Il y a de ces matchs où l'on joue moyen et que l'on réussi tout de même par l'emporter. Je considère que c'est un match moyen de notre part considérant ce que l'on est capable de faire, mais on a réussi à gagner tout de même », souligne l'entraîneur-chef des Jeannois, Pascal Hudon.

« Peu importe l'adverse, dans cette ligue l'intensité est la clef du succès pour une formation. Il faut toujours travailler plus fort



L'offensive des Jeannois a marqué quatre buts lors du premier vingt face à l'équipe du Ice du Collège d'Harrington (Photo: Jacques La Haye)

que l'adversaire qu'il soit en haut ou en bas du classement. Ce que j'ai aimé le plus, ce sont les huit à dix minutes de la troisième période où l'équipe s'est serré les coudes pour minimiser les opportunités de marquer à l'adversaire. On a fermé le jeu sans donner des opportunités à leur offensive ».

« J'aime ce genre de fin de match serré où les Jeannois démontrent une belle maturité. On ne joue pas au cours de la prochaine fin

de semaine. Ce sera notre travail au niveau des entraîneurs de garder une intensité avec des pratiques qui ressemblent à des situations de match afin d'être prêt pour notre prochaine partie du calendrier », conclut Pascal Hudon.

Les quatre prochaines parties des Jeannois sont sur la route. Le retour au Centre sportif Mario-Tremblay est prévu pour le samedi 27 novembre prochain.

Les Jeannois participent à la fête

Inauguration du stade de football/soccer à surface synthétique

C'était jour de fête samedi au terrain du Collège d'Alma alors que l'on a officiellement inauguré le nouveau stade de football/soccer à surface synthétique. Les Jeannois du Collège d'Alma ont contribué à la fête en remportant une victoire de 16-8 sur les Gaillards du Cégep de Jonquière. Malgré cette victoire, les Jeannois sont exclus des séries éliminatoires pour l'une des rares fois de leur histoire.

Au premier quart, aucune des formations en présence n'a réussi à marquer de points au tableau. Il a fallu attendre le deuxième quart pour voir les Jeannois inscrire le premier touché de la partie. Alexandre Pelchat a franchi la zone payante après une course de quelque 10 verges. Charles Bois a réussi la transformation pour porter la marque 7-0.

Toujours dans ce même deuxième quart, la troupe de l'entraîneur-chef est revenue à la charge avec le deuxième touché d'Alexandre Pelchat par la course. Ce majeur a été rendu en grande partie possible grâce à l'interception de Charles Bois, qui a ramené le ballon sur une distance de plus de 80 verges jusqu'à la porte des buts des Gaillards qui s'étaient faits menaçants auparavant. Charles Bois a réussi la transformation pour porter l'avance des Jeannois à 14 points.

Au troisième quart, les Jeannois ont ajouté deux autres points alors que le quart-arrière des Gaillards a posé le genou dans sa propre

zone de but. Malgré un déficit de 14 points, les Gaillards n'ont pas lancé la serviette alors que Mathieu Tremblay a réussi un majeur transformé. Au quatrième quart, les Gaillards ont ajouté un dernier point à la suite d'une tentative de placement qui s'est finalement retrouvé en dehors des lignes du terrain.

Les Jeannois remportaient ainsi leur troisième victoire de la saison, mais ont poursuivi leur domination sur le terrain du Collège d'Alma en saison régulière. Malgré une fiche négative, l'entraîneur-chef des Jeannois Mathieu Brassard s'est montré fier de son équipe qui comptait quelques blessés pour ce dernier affrontement de la saison.

« Les gars ont voulu participer à cette belle fête de l'inauguration du terrain à surface synthétique. Cette fois, l'équipe a été disciplinée avec un nombre restreint de pénalités. La défensive a poursuivi son beau travail tandis que l'offensive a été opportuniste, surtout en première demie. Avec un nombre limité de joueurs sur le banc, quelques-uns ont dû même jouer des deux côtés, soit à la défensive et à l'offensive. La fatigue accumulée a permis aux Gaillards de revenir dans le match. Quelques joueurs terminaient leur stage de football au Collège d'Alma et ils voulaient terminer sur une bonne note ».

Inauguration

Quelques instants avant le botté d'envoi du match des Jeannois, le ministre des



Le ministre des Anciens Combattants, ministre d'état à l'Agriculture et député de Jonquière-Alma à la Chambre des Communes, Jean-Pierre Blackburn, la vice-présidente de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, Andrée Verreault, le maire de la Ville d'Alma, Marc Asselin et le directeur général du Collège d'Alma, Jean Paradis, ont uni leurs mains pour réaliser la coupure du ruban traditionnel pour inaugurer le stade de football/soccer à surface synthétique (Photo: Jacques La Haye)

Anciens Combattants, ministre d'état à l'Agriculture et député de Jonquière-Alma à la Chambre des Communes, Jean-Pierre Blackburn, le maire de la Ville d'Alma, Marc Asselin, la vice-présidente de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, Andrée Verreault et le directeur général du Collège d'Alma, Jean Paradis, ont uni leurs mains pour réaliser la coupure du ruban traditionnel tenu pour la circonstance par deux joueurs des Jeannois.

« Le projet profitera à la collectivité à plus d'un égard : le nouveau terrain de football/soccer à surface synthétique du Collège d'Alma contribuera à améliorer le cadre de vie et la réussite scolaire des garçons et des

filles qui fréquentent l'établissement d'enseignement », a souligné le ministre Blackburn.

Pour sa part, le directeur général du Collège d'Alma était fier de procéder à la coupure du ruban traditionnel : « C'est enfin une réalité pour Alma, mais aussi pour toute la communauté du Lac-Saint-Jean-Est. Il reste encore quelques bâtiments à construire pour compléter le projet. Ce sera notre cadeau pour Noël », de conclure Jean Paradis en soulignant une fois de plus l'importante participation des partenaires et des artisans de ce projet de quelque 3 millions de dollars. (J.L.H.)

Les Aiglons « midget BB » s'offrent un festin offensif

Victoire de 12-3

> Jacques La Haye
jalahaye@cogocable.ca

À la suite de leur défaite de 8-2 la veille face aux Marquis de Jonquière, les Aiglons avaient les griffes acérées pour leur match du dimanche soir au Centre sportif Mario-Tremblay. Le Marco's Pub a été une proie facile pour les Aiglons qui l'ont emporté par la marque de 12-3.

C'est Adam Fortin qui a ouvert la marque pour les Aiglons à 9 min 22 s avec l'aide de Francis Nicol et Simon Tremblay. Le Marco's Pub a réussi à créer l'égalité alors que Charles Boily a coupé un passe d'un défenseur pour se présenter devant le gardien de but Jean Robert Fillion qui a bloqué le premier tir, mais qui a échappé le retour.

Par la suite, les Aiglons se sont mis en marche avec onze buts consécutifs soit ceux d'Alexandre Fortin, Jonathan Allard et le deuxième filet de la soirée d'Adam Fortin avant la fin du premier engagement. Au deuxième tiers, Francis Nicol a donné le ton avec un but marqué avec seulement 55 secondes d'écoulées à la période. Andy Goyette a

poursuivi le bal offensif avec deux buts en succession. Jonathan Allard a lui aussi marqué son deuxième but de la soirée au cours de cette période. Lors d'un avantage numérique, Andy Goyette a marqué son troisième but de la période tandis qu'Adam Fortin ajoutait deux autres buts à sa fiche.

Au troisième engagement, Marc-André Blackburn a déjoué le gardien de but du Marco's Pub d'un tir du poignet à partir de la ligne bleue. Les visiteurs ont eu quelques moments de réjouissances en fin de période alors que Francis Loiselle et Marc-Olivier St-Pierre se sont inscrits sur la feuille de pointage.

Défaite face aux Marquis

Samedi, face aux Marquis de Jonquière, les Aiglons ont connu une contre performance selon plusieurs observateurs qui ont assisté à ce match qui s'est soldé par une défaite de 8-2.

Cédric Tremblay a ouvert la marque pour les Marquis et Olivier Désilets a nivelé la mar-



L'attaque des Aiglons a été intraitable face au Marco's Pub de Saint-Félicien. (Photo: Jacques La Haye)

que pour les Aiglons. Par la suite, les Marquis ont ajouté trois buts pour conclure le premier engagement avec une avance de 4-1.

Les Aiglons ont réduit cette avance avec un but de Francis Bouchard, mais les Marquis ont ajouté quatre autres buts pour s'assurer de la victoire.

La troupe de l'entraîneur-chef Sébastien Larouche reprendra le collier les 6 et 7

novembre au Centre sportif Mario-Tremblay d'Alma alors qu'elle accueillera successivement les Saguenéens de Chicoutimi et les Marquis de Jonquière. Les Aiglons occupent le deuxième rang au classement général de la Ligue de hockey de développement « midget BB » avec 14 points, un seul point derrière les Marquis de Jonquière.

Dominic Pipon et Richer Beauchemin réalisent un exploit hors du commun

Les quilleurs Dominic Pipon et Richard Beauchemin évoluent à titre de capitaine dans la ligue de compétition du mercredi soir du Centre de quilles Place St-Luc d'Alma. Récemment les deux équipes ont disputé un match l'une contre l'autre. Lors de la première ronde, les deux capitaines ont réussi un exploit peu commun soit chacun une partie parfaite de 300.

« De mémoire, souligne le propriétaire du centre de quilles Place St-Luc Réal Simard, c'est la première fois qu'une telle situation se produit. Il est quelques fois arrivé que deux parties parfaites soient réalisées au cours d'une même soirée de quilles, mais jamais je n'ai entendu dire que deux joueurs qui disputaient un match l'un contre l'autre, réussissent à tour de rôle une partie parfaite ».

La ligue de compétition du mercredi soir met aux prises des équipes composées de trois quilleurs. Chaque quilleur joue quatre parties contre un joueur d'une autre équipe qui est sensiblement du même calibre. Chaque partie gagnée permet à l'équipe d'accumuler un point au tableau de la soirée. Le meilleur total est également récompensé d'un

point.

Dominic Pipon et Richer Beauchemin ont donc récolté un demi-point pour leur partie parfaite respective. Dans cette première manche, l'équipe Pipon a récolté deux points et demi contre 1 point et demi pour l'équipe adverse.

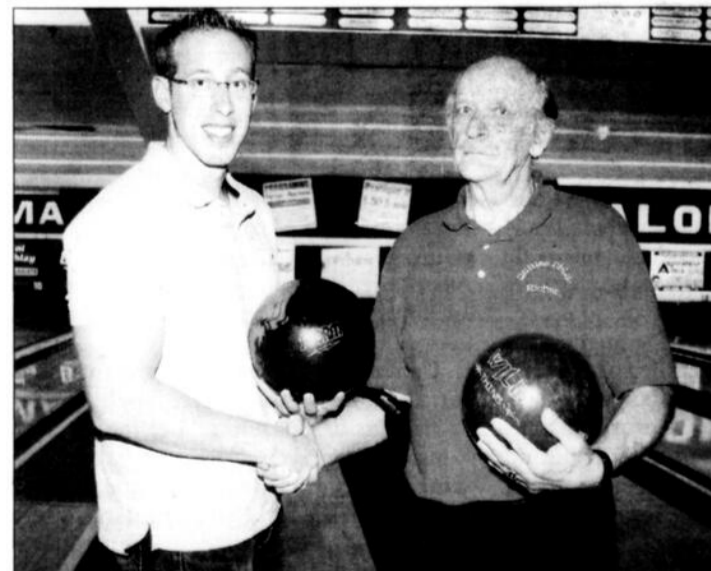
Dominic Pipon a réalisé sa deuxième partie parfaite depuis les 15 années qu'il évolue aux quilles. Pour ce qui est de Richer Beauchemin, celui-ci a réussi l'exploit à au moins six reprises par le passé.

« C'est un match dont je me souviendrai longtemps, soutien Dominic Pipon. Richer a réussi la partie parfaite en premier et je

devais couvrir le dixième carreau pour égaler la marque. J'étais bien heureux lorsque j'ai réussi le dernier abat ».

Sur les allées de petites quilles, les parties parfaites sont plutôt rares. Seulement deux

quilleurs ont réussi l'exploit depuis l'ouverture des allées il y a maintenant trois ans. Les quilleurs Ghislain Moyen et Sylvain Plourde sont les seuls à avoir réussi l'exploit. (J.L.H.)



Dominic Pipon et Richer Beauchemin ont réussi une partie parfaite l'un contre l'autre lors d'un match de la ligue de compétition du mercredi soir au Centre de quilles Place St-Luc. (Photo: Jacques La Haye)

C'EST IMPORTANT D'ÊTRE BIEN CHAUSSÉ.



SNOWTRAKKER ST/2
Un pneu polyvalent

- La grande densité de lamelles permet une performance accrue sur chaussées glacées et enneigées
- Les éléments de la bande de roulement, très espacés et autonettoyants, aident à la traction dans la neige
- Pneu pouvant recevoir des crampons

PNEUS KELLY

UNIPNEU
POUR ÊTRE BIEN CHAUSSÉ

LES PNEUS M. GAGNÉ

2685, du Pont Sud, Alma
418-662-4013 / 1-800-465-4735

Découpez vos coupons et
coupez votre facture!

VALIDE JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 2010

Choisissez parmi 2 assiettes

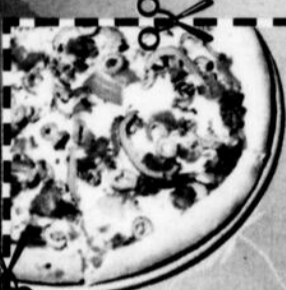
- BROCHETTE DE POULET
- ASSIETTE 6 CREVETTES
- COQUILLE ST-JACQUES REPAS
- POULET DIJONNAISE

SEULEMENT

19⁹⁵\$ + tx

NE S'APPLIQUE PAS À LA PROMOTION FÊTE GÂTEAU ET REPAS GRATUIT.
SALLE À MANGER SEULEMENT DE 16 H À LA FERMETURE.

VALIDE JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 2010



1 PIZZA Resto Roberto
12 POUCES

SAUCE, PEPPERONI, OIGNON,
CHAMPIGNONS, STEAK HACHÉ,
FROMAGE, BACON, PIMENTS ET OLIVES

SEULEMENT

9⁹⁵\$ + tx

NE S'APPLIQUE PAS À LA PROMOTION FÊTE GÂTEAU ET REPAS GRATUIT.
SALLE À MANGER SEULEMENT DE 16 H À LA FERMETURE.

VALIDE JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 2010

2 SOUS-MARINS
GARNIS

PEPPERONI, JAMBON,
FROMAGE, OIGNONS, CHAMPIGNONS,
FRITES OU SALADE CÉSAR

NE S'APPLIQUE PAS À LA PROMOTION FÊTE GÂTEAU ET REPAS GRATUIT.
SALLE À MANGER SEULEMENT DE 16 H À LA FERMETURE.
LIVRAISON NON DISPONIBLE À JONQUIÈRE

VALIDE JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 2010



SEULEMENT

14⁹⁵\$ + tx

1 CUISSE ET
1 POITRINE B.B.Q.
POUR 2 PERSONNES

NE S'APPLIQUE PAS À LA PROMOTION FÊTE GÂTEAU ET REPAS GRATUIT.
SALLE À MANGER SEULEMENT DE 16 H À LA FERMETURE.
LIVRAISON NON DISPONIBLE À JONQUIÈRE

VALIDE JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 2010



SEULEMENT

13⁹⁵\$ + tx



1 PIZZA 16 POUCES
GARNIE, PEPPERONI,
FROMAGE, VÉGÉTARIENNE

SEULEMENT

13⁹⁵\$ + tx

NE S'APPLIQUE PAS À LA PROMOTION FÊTE GÂTEAU ET REPAS GRATUIT.
SALLE À MANGER SEULEMENT DE 16 H À LA FERMETURE.
LIVRAISON NON DISPONIBLE À JONQUIÈRE

VALIDE JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 2010



418 662-2191

418 695-1555

SPORTS



Le match de vendredi a permis aux amateurs de hockey de se rappeler les performances d'anciens joueurs des Aiglons d'Alma au fil des dernières décennies. (Photo: Jacques La Haye)

Deux autres victoires pour les Aiglons « junior AA »

> Jacques La Haye
jalahaye@cgcable.ca

Les Aiglons d'Alma roulent à un train d'enfer au cours des dernières semaines. En fin de semaine, la troupe de l'entraîneur-chef Jean-François Bouchard a remporté deux autres victoires portant à six le nombre de ses victoires successives.

Vendredi soir, au Centre sportif Mario-Tremblay, les Aiglons ont souligné de belle façon les 55 ans d'histoire des Aiglons d'Alma au sein de la Ligue régionale de hockey junior. Non seulement ils ont accueilli au centre de la patinoire quelques personnalités qui ont marqué les différentes décennies de l'histoire des Aiglons d'Alma, mais ils ont principalement infligé un cuisant revers de 13-2 au National de La Baie.

Simon Bouchard a donné le ton au match dès la première période en marquant les trois premiers buts des Aiglons. David Bergeron et Charles Bergeron ont porté la marque à 5-0 pour les locaux après seulement 20 minutes de jeu.

Le bal offensif des Aiglons s'est poursuivi lors de la reprise alors que Vincent Dionne et Benoît Arseneault se sont inscrit sur la feuille de pointage des Aiglons. Christopher Dallaire a marqué le premier but des visiteurs.

Au troisième vingt, les hommes de Jean-François Bouchard ont poursuivi sur leur lancée en marquant à six autres occasions. Mickaël Lavoie a inscrit le premier but de la période. Il a été suivi par Charles Bergeron avec son deuxième but du match. Tommy Jean a ensuite porté la marque 10-1 et Benoît Arseneault a, quant à lui ajouté à l'avance avec son deuxième but de la partie. Simon

Bouchard, avec son quatrième but du match et Mickaël Fortin ont complété l'attaque des Aiglons. Vincent Forgues a inscrit le deuxième but du National

Victoire face aux Marquis

Dimanche, la troupe de l'entraîneur-chef Jean-François Bouchard avait rendez-vous avec les meneurs de la Ligue de développement « junior AA », les Marquis de Jonquière. Une fois de plus Simon Bouchard a donné le ton à ce match en marquant à 1 min 8 s du premier engagement. Ce dernier a récidivé lors d'un avantage numérique à 8 min 53 s. Samuel Duchesne a ensuite marqué pour les Marquis alors que les deux équipes jouaient à quatre contre quatre.

Au deuxième tiers, les Aiglons ont ajouté trois autres buts soit celui de Samuel Arseneault à 9 min 27 s, ainsi que deux autres buts de Simon Bouchard. Ce dernier a profité de deux avantages numériques pour marquer son troisième but et son quatrième but de la soirée. Après deux périodes, les visiteurs menaient par la marque de 5-1.

Au troisième engagement, les Marquis sont revenus dans le match avec trois buts de suite. Yannick Boulianne a redonné espoirs aux Marquis en marquant trois fois dont son troisième but de la période inscrit à 17 min 11 s. Jean-Michel Boivin a scellé l'issue du match en marquant à 19 min 12 s.

En fin de semaine, les Aiglons disputent deux autres matchs. Vendredi soir, ils accueilleront les Saguenéens de Chicoutimi au Centre sportif Mario-Tremblay avant de rendre visite au Royal de Métabetchouan dimanche soir.

Le Royal colle une deuxième victoire de suite

Dimanche soir, à l'aréna du Plateau, le Royal de Métabetchouan a inscrit trois buts dès la première période face aux Saguenéens de Chicoutimi pour se diriger vers une victoire de 6-3.

Maxime Desbiens a inscrit le premier but du match à 9 min 12 s. Mathieu Tremblay a profité d'un avantage numérique pour doubler l'avance des visiteurs à 16 min 26 s. Jean-Simon Allard a marqué le troisième but du Royal alors qu'il ne restait qu'une seconde inscrite au cadran.

À 8 min 10 s, Samuel Lavoie a ajouté une quatrième but pour le Royal. La réplique des Saguenéens est venue de Félix Giroux à 8 min 37 s. Par la suite, Maxime Desbiens a inscrit son deuxième but du match à 10 min 55 s,

lors d'un autre avantage numérique pour le Royal, tandis que Maxime Dufour réduisait le pointage à 5-2 à 13 min 9 s. Jean-Simon Allard a redonné une avance de quatre buts au Royal avec son deuxième but du match marqué à 18 min 49 s.

Un seul but a été marqué au dernier tiers soit celui de Bruno-Pierre Michaud des Saguenéens de Chicoutimi à 11 min 31 s. Le Royal disputera deux autres matchs en fin de semaine. Vendredi soir, la troupe de l'entraîneur-chef Jean-Sébastien Allard rendra visite au National de La Baie au Centre sportif Jean-Claude-Tremblay avant d'accueillir dimanche les Aiglons d'Alma au Centre sportif de Métabetchouan—Lac-à-la-Croix. Ce match débute à 19 h. (J.L.H.)

Les équipes d'Odette Trudel et de Carol Bellemarre l'emportent

Tournoi provincial de curling senior d'Alma

> Jacques La Haye
jalahaye@cogocable.ca

Les finales de la septième édition du Tournoi provincial de curling senior d'Alma ont couronné de nouveaux champions. Chez les dames, l'équipe formée d'Odette Trudel, Suzanne Godin, Lyne Montambeau et Lucille Levasseur a remporté le titre principal alors que chez les hommes, le quatuor formé de Carol Bellemarre, Marcel Bouchard, Jean-Luc Fortier et André Bouchard a surclassé les autres participants.

Du côté féminin, l'équipe championne s'est mesurée à la formation composée d'Élaine Roy, Micheline Gauthier, Micheline Corneau et Martine Tremblay du club de curling de Kénogami. Après un premier bout nul, l'équipe Trudel s'est mise en marche avec trois points au deuxième bout. L'équipe Roy a réduit cette avance en marquant un point au troisième et en volant un autre point au quatrième bout grâce à un placement dans le cercle de quatre pieds par la skip Éline Roy.

L'équipe championne est revenue à la charge avec deux autres points au cinquième bout avant d'accorder un autre point à l'équipe adverse au sixième bout. Au septième bout, la skip Odette Trudel a réussi à

déplacer la pierre adverse du cercle de quatre pieds pour marquer deux autres points et s'assurer d'une victoire de 7-3.

Hommes

Chez les hommes, la finale pour le titre principal a mis en présence deux équipes locales soit celle dirigée par Carol Bellemarre et par Georges-H. Gagnon. L'équipe Bellemarre a pris une avance de trois points lors des deux premiers bouts avec deux points au bout initial et un vol d'un point au deuxième bout.

Le quatuor formé de Georges-H Gagnon, Daniel Tremblay, Mario Tremblay et Denis Girard a égalé la marque avec trois points au troisième bout. Au bout suivant, le skip Carol Bellemarre a réussi un placement dans les cercles pour inscrire deux points à son équipe et porter la marque 5-3. Les deux formations ont marqué un point chacune par la suite.

En avance par un point avant d'entamer le dernier bout, l'équipe Bellemarre a réussi un placement dans le cercle de quatre pieds pour confirmer sa victoire par la marque de 7-5.

Dans la finale de la classe « B », les équipes de Jacques Taillon et de Réjean Aubin étaient sur un pied d'égalité 3-3 après les sept pre-



Le président d'honneur Stéphane Lefebvre et le président du comité organisateur du tournoi provincial de curling senior d'Alma, Maurice Simard, présentent le trophée emblématique à la formation du skip Carol Bellemarre. (Photo Jacques La Haye)

miers bouts. Il a fallu attendre le dernier lancer du skip Taillon pour déterminer l'équipe championne. Jacques Taillon a joué en compagnie de Fernand Rondeau, Michel Simard et André Laforge alors que Ray Cruise, Pierre Pleau et Gilbert Payette complétaient la formation dirigée par Réjean Aubin.

Le quatuor formé de Jean-Marc Rioux, Claude Girard, Pierre Tremblay et Julien Tremblay du club de curling Chicoutimi a brisé une égalité de 3-3 en marquant deux précieux points au septième bout face à la formation almatoise dirigée par Gérald Pilote pour finalement remporter le titre de la classe « C ». Jacques Lessard, Jean-Paul Maltais et Raymond Cabana complétaient la formation.

Enfin, c'est le quatre formé de Michel Lachance, André Lessard, Marc Boulianne et Normand Bouchard qui a remporté l'ultime victoire de la classe « D » en disposant de l'équipe de Carol Desgagné, André Martel, Michel Gauthier et Gaëtan Gilbert du club de curling Dolbeau-Mistassini.

Trente-huit équipes ont pris part à cette septième édition du Tournoi provincial de curling senior d'Alma qui était sous la présidence d'honneur de Stéphane Lefebvre, directeur général du Groupe Autocar Jeannois d'Alma. La Caisse Desjardins d'Alma et la Résidence funéraire Lac-Saint-Jean étaient également des partenaires de l'événement.

Inauguration de la piste d'athlétisme France-Gagné

École secondaire Jean-Gauthier

Mardi, la direction de l'école secondaire Jean-Gauthier du secteur Saint-Cœur-de-Marie de la Ville d'Alma a procédé à l'inauguration de sa toute nouvelle piste d'athlétisme France-Gagné, un athlète paralympique originaire de l'Ascension, qui a fait sa marque sur la scène internationale.

Cette nouvelle piste d'athlétisme de quelque 200 mètres, à laquelle sont complétées dans la partie centrale par deux terrains de volleyball de plage, a été réalisée au coût de 35 000 \$ et rejoint l'un des objectifs du programme « Embellissement des cours d'école » mis sur pied par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) soit celui de faire bouger les jeunes et d'attirer celles et ceux qui sont généralement peu actifs.

« La cour d'école fait partie intégrante de la vie scolaire et améliorer son aménagement est une stratégie gagnante pour amener plus de jeunes à adopter un mode de vie physiquement actif », souligne la présidente de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean (CSLSJ), Roxanne Thériault.

Plusieurs partenaires ont participé à la réalisation de ces infrastructures sportives Outre la CSLSJ et le MELS, la Ville d'Alma et des entreprises du milieu telles que Grant Cunningham, la Caisse Desjardins Mistouk et Fondation des Jardins Scullion ont participé à ce projet. Dont la communauté pourra profiter en dehors du cadre scolaire.

Piste d'athlétisme France-Gagné

En nommant la piste d'athlétisme « France-Gagné », la direction de l'école secondaire Jean-Gauthier souhaite marquer la mémoire collective à propos d'un homme au parcours extraordinaire, tant par ses exploits

athlétiques que par sa grande détermination à affronter les obstacles dont la vie est parsemée.

France Gagné est né à l'Ascension et dès son jeune âge on lui diagnostique un handicap visuel qui présage qu'il ne verrait jamais plus que 10%. À l'âge de 17 ans, une maladie inattendue à l'intestin lui a fait frôler la mort.

Cette épreuve lui fit prendre conscience que la vie était courte et qu'elle devait être vécue au maximum. Aujourd'hui, France Gagné est diplômé en administration, il travaille dans son domaine, il est un père choyé et il cumule des performances sportives admirables. France Gagné est un athlète paralympique qui exerce les disciplines du lancer du javelot, du disque et du poids. En juillet 2009, lors des championnats mondiaux de dynamophilie pour personnes handicapées visuellement, il a réalisé trois records du monde chez les « Maîtres » en plus de mettre la main sur une médaille d'or, une médaille d'argent et deux médailles de bronze, et ce, sans compter tous ses autres exploits.

Rendez-vous d'automne

Le jour même de l'inauguration, les élèves ont pu tester la piste grâce à l'activité originale « Mets tes chou-claques et fais le tour du lac », organisée par l'école dans le cadre des Rendez-vous d'automne. Au cours de l'avant-midi, chaque élève a foulé la piste pour cumuler une distance de 256 kilomètres, soit le tour du lac Saint-Jean. Ils étaient accompagnés des élèves de la sixième année de l'école primaire Maria et de France Gagné.

Celui-ci a également prononcé une conférence à l'intention des élèves du troisième, quatrième et cinquième secondaire. (J.L.H.)

CENTRE QUÉBÉCOIS DU PNEU

VENTE • POSE • ENTREPOSAGE

Spéciaux d'ouverture

Jusqu'à **100\$** de rabais

Dave Emond
et Guy Laforest,
gerant

DÉPOSITAIRE :

- MICHELIN
- YOKOHAMA
- BF GOODRICH
- UNIROYAL
- ET BIEN D'AUTRES

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 7 h 30 À 17 h 30 SAMEDI 8 h À MIDI

45, RUE DES PINS OUEST, ALMA

418 480-1277

Les Panthères de l'école Curé-Hébert terminent au premier rang

Ligue de football « cadet »

> Jacques La Haye
jalahaye@cgocable.ca

Les Panthères de l'école secondaire Curé-Hébert se sont assurées du premier rang au classement de la Ligue régionale de football scolaire « cadet A » en disposant samedi des Titans du Séminaire de Chicoutimi par la marque de 8-0.

Au premier quart, les deux équipes qui bataillaient pour la première place au classement général n'ont pas réussi à marquer de points. Au deuxième quart, les Panthères ont réussi une progression offensive jusqu'à la ligne de 3 verges de la zone des buts des Titans, mais ces derniers ont arrêté l'offensive des Panthères.

Après deux jeux des Titans à l'offensive, on a réussi à plaquer le quart-arrière des

Titans dans la zone des buts pour un touché de sûreté de deux points.

Avant la fin de cette première demie, les Panthères sont revenues à la charge en marquant une touché. Thomas Bouchard a capté une passe du quart-arrière Jean-Charles Allard pour filer sur une distance de quelque 50 verges pour atteindre la zone des buts. La transformation de ce touché a cependant été ratée.

En deuxième demie, aucune des deux formations n'a réussi à s'inscrire au tableau et ce, malgré plusieurs tentatives de part et d'autre qui sont demeurées infructueuses.

Les Panthères terminent donc au premier rang du classement général avec une fiche de quatre victoires contre une seule défaite. Les Panthères ont inscrit 153 points en offensive alors que la défense a accordé seulement 41 points aux équipes adverses.

« En terminant au premier rang, les Panthères ont l'avantage du terrain pour les séries éliminatoires. Notre prochain match sera d'ailleurs disputé sur le nouveau terrain synthétique du Collège d'Alma en fin de semaine », précise Dominic Parent, technicien en loisirs à l'école secondaire Curé-Hébert.

Défaite des Tigres

Par ailleurs, les Tigres de l'école secondaire Jean-Gauthier ont semblé manquer de ressources dimanche, face aux Centurions de la polyvalente les Quatre-vents de Saint-Félicien. Après avoir pris une avance de 18-6 à la première demie, les Tigres ont vu les centurions revenir à la charge en deuxième



La défensive des Panthères de l'école Curé-Hébert a été très efficace face aux Titans du Séminaire de Chicoutimi. (Photo: Jacques La Haye)



Mario Martel des centurions de la Polyvalente des Quatre-vents a été la principale cause de la défaite des Tigres de l'école Jean-Gauthier. (Photo: Jacques La Haye)

demie pour se sauver avec une victoire de 29-18.

Lors du premier quart, Yannick Larouche et Tommy Lavoie ont inscrit des touchés pour les Tigres. Au deuxième quart, le quart-arrière Gabriel Turcotte a ajouté un autre majeur sur une course de trois verges, mais avant la fin de la première demie, Mario Martel devait permettre aux Centurions de réduire la marque à 18-6 avec un touché à la suite d'une course de sept verges.

Celui-ci est revenu à la charge en deuxième demie. Il a inscrit son deuxième touché du match à la suite d'une course de huit verges. Mario Martel a réussi la transformation pour porter la marque à 18-13.

Au quatrième quart, Samuel Bouchard a porté les Centurions en avance avec un touché

transformé une fois de plus par Mario Martel. Une blessure au quart-arrière Gabriel Turcotte et la fatigue accumulée par les joueurs des Tigres ont permis aux Centurions de revenir une fois de plus à la charge alors que Benjamin Talbot-Gagnon a réussi à franchir la zone payante à la suite d'une course de douze verges. Le touché à été transformé par Mario Martel.

Les Tigres terminent leur saison de retour au sein de la Ligue de football scolaire « cadet A » avec une fiche d'une victoire contre quatre défaites : « L'équipe sera de retour l'an prochain tant au niveau « benjamin » que « cadet », assure la technicienne en loisirs à l'école secondaire Jean-Gauthier, Élyse Lalancette.

Plus de 70 équipes sont attendues au Tournoi de la Fondation Thérèse-Lavoie

Pour une dix-septième année, le tournoi de quilles de la Fondation Thérèse-Lavoie sera présentée au cours de la fin de semaine au Centre de quilles de Place St-Luc. L'objectif financier à atteindre que l'on s'est fixé est de 22 000 \$.

La Fondation Thérèse Lavoie est un organisme à but non lucratif qui vient en aide aux personnes qui ont à traverser des problèmes graves de santé et aux familles les plus démunies. Depuis les dernières années la Fondation Thérèse-Lavoie a soutenu plus d'une centaine de personnes et plusieurs organismes de notre MRC. C'est plus de 120 000 \$ qui ont été distribués auprès de familles de chez nous.

Cette dix-septième édition du tournoi de quilles de la Fondation permettra spécifiquement de venir en aide à deux familles. Le pre-



mier bébé âgé de 8 mois, Joshua Kevin Tremblay, est le garçon de Jennifer Hollands et de Dany Tremblay. Il est venu au monde avec un omphalocèle géant, c'est le foie et les intestins qui sont sorties à l'extérieur de l'abdomen.

De plus la Fondation permettra à la famille d'Alycia, fille de Sandra Gagnon et Joël Jean, de leur apporter une aide financière. La petite est venue au monde à vingt-six semaines ce qui a obligé une hospitalisation de plusieurs mois au Centre hospitalier de l'Université Laval de Québec. Le support financier accordé par la fondation permettra à la famille de diminuer les dépenses familiales. (J.L.H.)

Les Aiglons « bantam BB » poursuivent sur leur lancée

Les Aiglons d'Alma ont disputé deux matchs face aux Marquis de Jonquière dans la Ligue de hockey de développement « BB » du Saguenay—Lac-Saint-Jean au cours de la fin de semaine. Les Aiglons ont remporté deux victoires.

Les protégés d'Alex Voisine ont disposé des Marquis par la marque 3-0 lors du premier affrontement disputé au centre sportif Mistook. Tout au long du match, l'attaque des Aiglons n'a donné aucun répit aux joueurs des Marquis.

Après une première période sans but, Michaël Fortin a permis à son équipe de prendre les devants en s'inscrivant sur la feuille de pointage à peine la deuxième période débutée.

Il a fallu attendre le début de la dernière

période pour voir la lumière scintiller pour les Aiglons avec un lancer de Gabriel Boily qui a doublé l'avance des siens. Finalement, Jérémy Fortin est venu sceller l'issue de ce premier match entre les deux formations.

Dans le second match disputé au Palais des Sports de Jonquière, Jérémy Fortin a ouvert le pointage pour les Aiglons dès la première période. Charles Desgagné et Samuel Labonté ont ajouté un but chacun pour augmenter l'avance des Aiglons.

Toutefois, les Marquis se sont imposés par la suite et ont réussi à niveler la marque à mi-chemin du deuxième engagement. Aucun but n'a été enregistré de part et d'autre en troisième période forçant la tenue d'une période de prolongation.

Aucune des deux équipes n'a réussi à

trancher le débat en sa faveur. Tout le monde a retenu son souffle lors des tirs de barrage. Des buts de David-Alexandre Guay et Charles Desgagné n'ont pas suffi à mener les siens à la victoire.

Les Aiglons glissent au deuxième rang du classement de leur catégorie ayant perdu leur franc jeu lors de cette dernière partie. Leur fiche indique toutefois quatre victoires en temps réglementaire, une victoire en prolongation, une victoire en fusillade, une défaite en temps réglementaire et finalement une défaite en fusillade.

Les Aiglons disputeront une seule rencontre la fin de semaine prochaine soit le dimanche 31 octobre prochain, alors que les Patriotes de St-Bruno seront les visiteurs au centre sportif Mistook à 15 h 30. (J.L.H.)

PNEUS DE MARQUES POPULAIRES À Prix très compétitifs

ICE PRO

NOKIAN TYRES

RABAIS POSTAL CHEZ DIFFÉRENTS FABRICANTS TOYO

Pose et balancement gratuit à l'achat de 2 pneus ou plus

CHANGEMENT D'HUILE ET VÉRIFICATION HIVERNALE
Jusqu'à 5 litres d'huile 10W30, 1 filtre,
1 graissage et main-d'oeuvre
SUR LA PLUPART DES VÉHICULES

30⁹⁸ + TPS + TVQ

Station-service Auguste Guertin et Fils inc.
Réparation générale - Remorquage - Freins - Mise au point - Traitement antirouille - Alignement

390, rue Collard, Alma **418 662-4041**

Page 54 Le mercredi 27 octobre 2010 Le Lac-St-Jean

POOL HOCKEY 2010-2011

TREMBLAY
Cabinet de services financiers
ASSURANCE

EN COLLABORATION AVEC LES
PARTENAIRES SUIVANTS



FAITES VITE !

INSCRIPTION GRATUITE

Jusqu'au 31 octobre sur le
www.lacstjean.com

À GAGNER :

**UN FORFAIT POUR 2 PERSONNES
AU CENTRE BELL**



CANADIENS
DE MONTREAL

- BILLETS SECTION ROUGE
- ALLOCATION TRANSPORT, HÔTEL ET SURPRISES!

**DES PRIX
SURPRISES
DURANT
LA SAISON**

une autre
promotion signée

LE **LAC-ST-JEAN**
www.lacstjean.com

propulsé par Pool Expert

Prix de participation seulement. Aucunement besoin d'être un pro. Amusez-vous à faire votre équipe !

Prix compétitifs, service, variété et qualité inclus

METRO Dulce

62 ans
1948-2010



Avez-vous votre
sac réutilisable?
Vos gestes parlent

Alma Delisle

DU JEUDI 28 OCTOBRE AU MERCREDI 3 NOVEMBRE 2010

SUPERVENTE
EST DE RETOUR!

WOW!

<p>ROSBIF FRANÇAIS BARDÉ GRIL ROUGE ANGUS 6,59/kg</p> <p>Gril Rouge ANGUS</p> <p>Economisez 2,99 /lb 367\$ /lb</p> <p>Bonus 30 pts m à l'achat d'un paquet</p>	<p>ÉPAULE PICNIC DE PORC FUMÉE SUBLIMO 2,18/kg</p> <p>Sublimo</p> <p>AU CHOIX</p> <p>Economisez 99¢ /lb 145\$ /lb</p> <p>Bonus 15 pts m à l'achat d'un paquet</p>	<p>PORC HACHÉ PROVENANT DE PARTIES FRAÎCHES ET/OU DÉCONGÉLÉES, EMBALLAGE ÉCONOMIQUE</p> <p>MAIGRE</p> <p>Economisez 2,50\$ /lb</p>
--	--	---

BISCUITS LECLERC
300-350 g, VOIR VARIÉTÉS
EN MAGASIN

Leclerc

Célébration

2 pour **5,00**
Economisez **2,58\$**

Bonus **25** pts m
à l'achat de 2

**JUS RÉFRIGÉRÉ
TROPICANA**
SIMPLY, 1,75 L, VOIR
VARIÉTÉS EN MAGASIN

Tropicana

2 pour **7,00**
Economisez **98¢**

Bonus **35** pts m
à l'achat de 2

GROS BROCOLI

**FRAIS DU
QUÉBEC**

Économisez
1,91\$ sur les
champignons

AU CHOIX

99¢ /ch.

Bonus **15** pts m
à l'achat de 2

CHAMPIGNONS BLANCS
PRODUIT DU CANADA, 227 g OU
BROCOLI
PRODUIT DU QUÉBEC, CANADA N° 1, GR 14 OU
CAROTTES NANTAISES
PRODUIT DU QUÉBEC, 454 g OU
LAITUE ICEBERG
PRODUIT DES É.-U., GR JUMBO 30

**PIZZA CROÛTE MINCE
RISTORANTE**
SURGELÉE, 325-390 g, CASA DI MAMA
385-410 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

Orchestrator

Casa di Mama

Ristorante
PIZZA SPINACI

2 pour **2,99**
Economisez **3,50\$**

Bonus **15** pts m
à l'achat de 2

**YOGOURT BRASSÉ
SILHOUETTE**
DANONÉ CRÉMEUX, 650-750 g,
VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

Silhouette

2 pour **4,00**
Economisez **3,98\$**

Bonus **40** pts m
à l'achat de 2

3 pour
Economisez
7,37\$ **10,00**

Bonus **50** pts m
à l'achat de 3

pepsi

**PEPSI, PEPSI DIÈTE, 7-UP, 7-UP DIÈTE,
COKE, COKE DIÈTE, SPRITE, SPRITE ZERO**
CAISSE, CANETTES CONSIGNÉES 12/355 ml,
FANTA 10/355 ml, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN



Maintenant chez **METRO Dulce** du vrai **sushi**

AKI

50 variétés

OUVERT
7 jours sur 7

BIÈRE MOLSON, LABATT
CAISSE, BOUT CONSIGNÉES
24/341 ml, VOIR SÉLECTION
EN MAGASIN

23,43 /caisse

**BIÈRE COORS LIGHT,
BUD LIGHT**
CAISSE, BOUT
CONSIGNÉES 24/341 ml

21,38 /caisse

PRIX MINIMUM PERMIS PAR LA LOI

OUVERT TOUS LES JOURS: ALMA, de 7 h à 23 h • 370, av. Bégin Sud • DELISLE, de 8 h à 22 h • 2892, av. du Pont Nord